

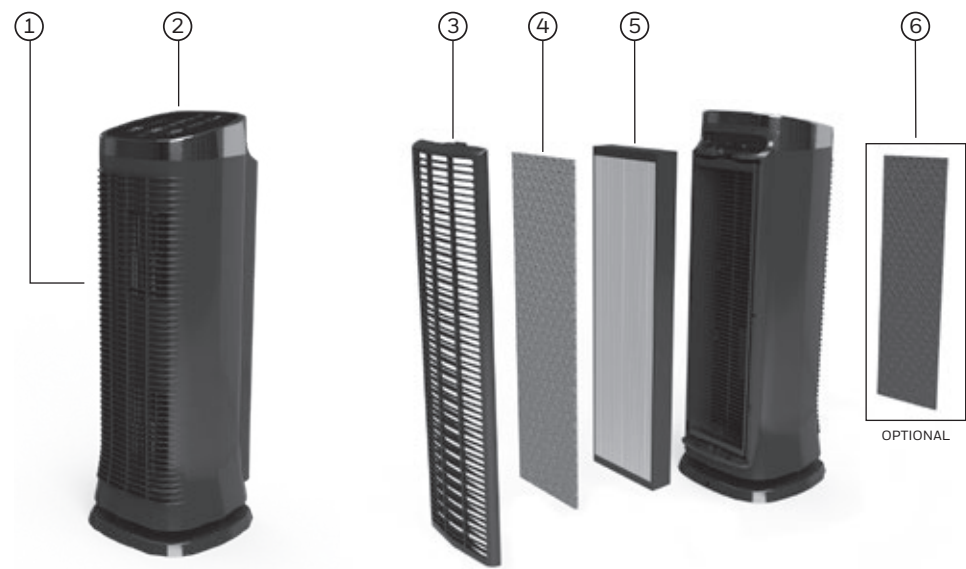
Honeywell

- GB AIR GENIUS 5 PURIFIER**
Operating Instructions
- DE AIR GENIUS 5 LUFTREINIGER**
Bedienungsanleitung
- DK AIR GENIUS 5 LUFTRENSER**
Betjeningsvejledning
- ES PURIFICADOR DE AIRE GENIUS 5**
Instrucciones de uso
- FI AIR GENIUS 5 -ILMANPUHDISTIN**
Käyttöohjeet
- FR PURIFICATEUR AIR GENIUS 5**
Instructions d'utilisation
- IT PURIFICATORE D'ARIA GENIUS 5**
Istruzioni operative
- NL LUCHTZUIVERINGSAPPARAAT AIR GENIUS 5**
Bedieningsinstructies
- NO AIR GENIUS 5 LUFTRENSER**
Bruksanvisning
- PL OCZYSZCZACZ POWIETRZA
AIR GENIUS 5 PURIFIER**
Instrukcja obsługi
- RU ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУХА AIR GENIUS 5**
Инструкция по эксплуатации
- SE AIR GENIUS-LUFTRENARE**
Bruksanvisning



HFD323E

COMPONENTS



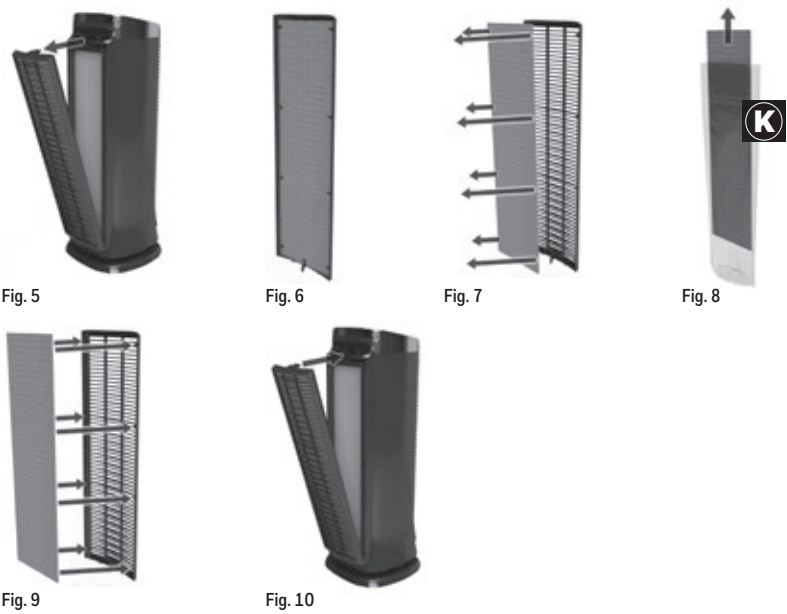
CONTROL PANEL



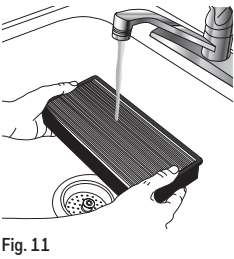
IFD® FILTER REPLACEMENT INSTRUCTIONS



PRE-FILTER REPLACEMENT INSTRUCTIONS



CLEANING THE IFD® FILTER



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

 Read through all the instructions before starting to use the appliance. Keep this manual in a safe place for future reference.

These instructions are also available on our website. Please visit www.hot-europe.com.

WARNING:

- This appliance must only be operated as instructed in this user manual.
- WARNING: Prior to cleaning or other user maintenance, the appliance must be disconnected from the mains supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance requires regular cleaning. Refer to the CLEANING instructions provided.
- Do not expose the air purifier to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp location.

- The air purifier must be used in an upright position.
- Do not allow foreign objects to enter air inlet or outlet grilles as this may cause electric shock or damage to the air purifier.
- Unwind the power cord completely. Failure to do so could cause overheating and possible fire hazard.
- Do not tug at the power cord to disconnect the plug. Do not touch the power cord with wet hands. Do not remove the power plug from the power socket while the product is in use.
- Do not use accessories, spare parts or components supplied by other manufacturers, and that are not designed for use with this appliance.
- Always switch the appliance off and disconnect the power plug from the power socket when the appliance is not in use or during transport.
- Do not use this appliance if it is damaged or shows any signs of possible damage or if it is not functioning properly. Disconnect the power plug from the power socket.

COMPONENTS (See page 2)

1. Front Grille
2. Control Panel
 - A. On / standby
 - B. Timer
 - C. Purification Level
 - D. Oscillation
 - E. Light
 - F. Filter Reset Button
 - G. Filter Status Indicator
3. Rear Grille
4. Pre-Filter
5. Permanent Washable iFD® Filter
6. Optional Odour Reducing  Pre-Filter

CONTROL PANEL

Symbol	Function
	ON / standby
	Auto-off Timer: 2, 4, 6, 8, 10 or 12 hours
	Purification level: 5. Max Cleaning 4. Allergen Reduction Setting 3. General Cleaning Setting 2. Germ Reduction Setting 1. Sleep/quiet setting
	Accent light indicator
	Oscillation button
	Filter status indicator

SET-UP

- Select a firm, level and flat location. For best airflow, locate the unit 1 meter (36 In) from any wall or furniture.
- When operating, large volumes of air are drawn toward the air cleaner. Surrounding areas should be cleaned and/or vacuumed frequently to prevent build-up of dust and other contaminants. This may also help prolong the life of the filter. If the unit is placed on a light colored carpet, a small mat or rug should be used underneath to prevent permanent staining. This is especially important in homes with contamination from smoking or fireplaces.

FIRST TIME USE

The iFD® Filter, the permanent washable Pre-Filter and the optional Odour Reducing  Pre-Filter are supplied within the air purifier.

To access the filter, remove the rear grille by pushing down on the release tab at the top of the grille (see Fig. 1).

Place the iFD® Filter into the air purifier housing (see Fig. 3). Place the permanent washable Pre-Filter into the air purifier housing. If using the  Pre-Filter instead of the washable permanent Pre-Filter you must first remove the washable Pre-Filter (see Fig. 7). Center the Pre-Filter on the inside of the grille. Ensure top, bottom and side tabs are inserted in the slots in the air purifier housing to secure. Replace the grille by lining up the tabs at the bottom of the grille with the slots in the air purifier housing. Push the top of the grille towards the unit until it snaps in place (see Fig. 4).

NOTE: Please only use one Pre-Filter in your air cleaner at a time. You will need to choose whether you want to use the permanent washable Pre-Filter or the Odour Reducing  Pre-Filter (will be discarded after use). Both are included with your air cleaner at the time of purchase.

ODOUR REDUCTION

This air cleaner includes a special household gas, VOC & Odour Reducing  Pre-Filter packed in the product box. In order to enjoy the benefits of enhanced odour reduction, replace the washable Pre-Filter that is already in the air cleaner with the Odour Reducing  Pre-Filter.

For optimal performance, the  Pre-Filter is wrapped in plastic to keep it fresh. Pre-Filter replacement timing will be approximately 3 months, depending on use.

Remove protective wrapping from the  Pre-Filter before usage.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Ensure the air cleaner is plugged into a working electrical outlet.
- Press the power button  once. The unit will start at the “general cleaning” level and remain on this setting until another cleaning level is chosen.

It is recommended you run your air cleaner 24 hours a day when possible to ensure continuous cleaning. Portable air cleaners are more effective in

rooms where all doors and windows are closed.

CONTROLS

AUTO-OFF TIMER BUTTON

Push this button if you would like your air cleaner to run and then automatically shut-off after a certain amount of time (choose from between 2, 4, 6, 8, 10 and 12 hours). This is convenient if you would like your air cleaner to run during the night but then shut-off automatically in the morning (choose the 8 or 10 hour setting).

PURIFICATION LEVEL BUTTON

Your air cleaner will start off on the General Cleaning setting each time you turn your air cleaner on.

Level 5 – Max

Best for power cleaning the air when unpleasant odours are noticeable, your room is particularly dusty or you can sense that airborne particles are present. This setting cleans the air the fastest of all the settings and circulates the air frequently in a room.

Level 4 – Allergen

This setting makes the air cleaner perform at the proper level for reducing many types of airborne allergens. It ensures the allergen capturing efficiency and rate is best for the particle sizes being captured. Best for fighting airborne allergens during high allergen season, particularly in the spring and fall to help reduce airborne pollen. Also great for year-round reduction of pet dander allergens.

Level 3 – General

Best for General Cleaning. Use this setting to help reduce airborne dust and smoke particles, like those from cooking or tobacco smoke.

Level 2 – Germ

This setting slows down air movement so airborne microscopic germs are most effectively captured in the filter. Germs, like certain bacteria and viruses, can be much smaller than other airborne particles or organisms. Giving the germs more time to dwell in the filter increases the filtration efficiency. This setting can be used during cold and flu season to help reduce certain germs from the air that passes through the filter.

Level 1 – Sleep

Best for ultra quiet operation, perfect for nighttime

use when sleeping.

FILTER STATUS AND CHECK FILTERS BUTTON

Allows you to monitor how dirty your filter is getting. When it is time to check and clean the filter, an indicator will illuminate notifying you that it is time to check the filters. When this light comes on, you will need to clean your primary ifD® Filter and clean or replace your Pre-Filter. (See Filter Cleaning instructions). After you have cleaned or replaced the filters, press the Filter Reset Button until the light goes off.

ACCENT LIGHT INDICATOR

Your air cleaner features a soft accent light at the bottom of the unit that provides a nice glow around the base. You can choose to operate your unit with or without this accent light turned on. If you want to use the light feature, you can choose from between a low or high light level.

OSCILLATE BUTTON

Press this button if you want your air cleaner to gently rotate from side to side.

This will help increase circulation in the room. The oscillation feature is activated by pressing the Oscillation button .

Press the oscillation button or 'Tap' the oscillation symbol once to turn the feature on, and then again to turn it off.

TIMER

The timer option on the left of the control panel allows you to select how long the unit will run before it turns off automatically.

- 'Tap' the Timer symbol  to shift through the options. When pressed the time will move to the next highest setting until it is on '12' (which means it will stay on for 12 hours and then shut-off). If you press the Timer button while it is on '12' the timer option will turn off and the unit will run continuously. If you 'tap' it again, it will start back at '2'.
- Cycle through the hour options until the LED light is illuminated behind the number of hours you want the unit to operate for. If the Auto-off Timer is not illuminated, the air purifier will run continuously.

ELECTRONIC FILTER CHANGE REMINDER

This model air cleaner has an electronic filter check to remind you when to check the washable ifD® Filter based on the air purifier's hours of use.

- When the ifD® Filter need to be cleaned, the LED light 'bar' will remain full and the light will be illuminated until it is RESET. You may unplug the air cleaner without interrupting the filter check.
- You should periodically check the filter. Depending on operating conditions, the filters should be cleaned at least once every three months.

TO RESET EITHER ELECTRONIC FILTER CHECK

- When the status indicator light remains on, it is time to check/clean the ifD® Filter and reset the status indicator, if needed.
- After the filters have been cleaned and placed back in the unit (dry), you will want to reset the indicator. To do this, 'touch' the 'OK' button for 3 or more seconds until the status indicator is not illuminated.

FILTER REMOVAL (See page 3)

CAUTION: Turn off the unit and wait 60 seconds before removing the grille to clean filters.

The ifD® Filter is supplied within the air cleaner.

- Turn-off the air cleaner. Wait 60 seconds and unplug the unit before removing the grille. While pressing down on the notch along the rear grille, pull the grille down and towards you and remove it (see Fig. 1). Gently push along the edge of the filter frame and pull forward.
- Place back into the air cleaner housing and snap filter grille back into place.

NOTE: If the Odour Reducing  Pre-Filter is used in lieu of the permanent washable Pre-Filter, it will need to be replaced approximately every 3 months.

CLEANING THE IFD® FILTER

The ifD® Filters should be cleaned approximately once every 3 months.

To clean the ifD® Filter

After removing the ifD® Filter from the air purifier, follow the steps below to wash the ifD® Filter.

Rinsing:

- Rinse the filter with clean tap water.
- If the filter still appears dirty, proceed to "Washing," otherwise proceed to "Drying."

Washing:

- Turn the power off and unplug the air purifier.
- Remove the ifD® Filter from the unit.
- Fill a sink with lukewarm water and add a few drops of mild dish soap.
- Gently swish the filter in the soap solution to clean.
- Soak the filter for 2-3 minutes. Do not leave for an extended period of time.
- Rinse the filter with clean tap water (Fig. 1.1).

Drying:

- Shake the filter to remove any excess water.
- Place the filter with the honeycomb side down on a plush towel.
- **Note that the filter may still be discolored even after washing. This is acceptable and will not affect performance.**
- Allow the ifD® Filter to dry for a few hours or overnight.
- When the ifD® Filter is completely dry, place back into the air purifier.

CAUTION:

- **Never place a wet ifD® Filter in your air purifier.**
- The ifD® Filter is NOT dishwasher safe. Do not place the ifD® Filter in a dishwasher or subject it to other extreme hot water conditions.
- Do not use any solvents, strong cleaning agents or flammable liquids to clean the ifD® Filter.

MAINTAINING YOUR WASHABLE PRE-FILTER

The Pre-Filter helps pick up large airborne particles that enter the rear grille. This Pre-Filter can be periodically removed and shaken to clean it. Alternatively, it can be rinsed by hand under warm water. Let the Pre-Filter air dry completely before inserting back into the grille.

OPTIONAL: Changing the Odour Reducing Pre-Filter

If you have chosen to use the optional Odour Reducing  Pre-Filter, it will lose its effectiveness for odour adsorption over time and will need to be replaced.

If using the Odour Reducing  Pre-Filter, it is recommended that you store the original washable Pre-Filter in the event that you decide to use it in the future.

To insert it into the unit, simply place securely into the rear grille in lieu of standard Pre-Filter.

NOTE: The Odour Reducing  Pre-Filter is not washable.

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR THE ODOUR REDUCING PRE-FILTER (See page 3)

- Air purifier should be turned OFF, and unplugged prior to replacing/inserting Pre-Filters.
- Remove the rear grille by pushing down on the release tab at the top of the grille (see Fig. 5).
- If using the Odour Reducing  Pre-Filter instead of the washable permanent Pre-Filter you must first remove the washable Pre-Filter (see Fig. 7).
- Remove protective wrap/plastic bag from new Pre-Filter (see Fig. 8).
- Center the  Pre-Filter on the inside of the grille, and push edges under retention tabs so that Pre-Filter is secured in place (see Fig. 9).
- Re-install the rear grille by inserting the lower tab of the grille into the tab slot near the bottom of the air purifier. Push the top into place until you hear an audible click (see Fig. 10).
- Plug unit back in and press the Power button.

REPLACEMENT FILTER

Optional  Household Gas, VOC & Odour Reducing Pre-Filter: HRF-K2E

CLEANING AND STORAGE

We recommend that you clean the air purifier at least once every 3 months and before extended storage.

Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier.

DO NOT USE WATER, WAX POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.

DISPOSAL

 This appliance complies with EU legislation 2012/19/EU on end of life recycling. Products showing the 'Crossed Through' wheeled bin symbol on either the rating label, gift box or instructions must be recycled separately from household waste at the end of their useful life.

Please DO NOT dispose of appliance in normal household waste. Your local appliance retailer may operate a 'take-back' scheme when you are ready to purchase a replacement product, alternatively contact your local government authority for further help and advice on where to take your appliance for recycling.

GUARANTEE

Please read all instructions before attempting to use this device. Please retain the receipt as proof of and date of purchase. The receipt must be presented when making any claim within the relevant guarantee period. Any claim under the guarantee will not be valid without a proof of purchase.

Your device is guaranteed for three Years (3 Years) from date of purchase.

This guarantee covers defects in materials or workmanship that occur under normal use; defective devices meeting these criteria will be replaced free of charge.

The guarantee DOES NOT cover defects or damage resulting from abuse or failure to follow the user instructions. The guarantee becomes void if the device is opened, tampered with or used with other parts or accessories, or if repairs are undertaken by unauthorised persons.

Accessories and consumables are excluded from any warranty.

For support requests, please visit www.hot-europe.com/support or find service contact information at the end of this owner's manual.

This Guarantee is applicable to Europe, Russia, Middle East and Africa only.

UK Only: This does not affect your consumer statutory rights.

The LOT and SN of your device are printed on the rating label on the packaging of the product.

CONDITION OF PURCHASE

As condition of purchase the purchaser assumes responsibility for the correct use and care of this product according to these user instructions. The purchaser or user must himself or herself decide when and for how long this product is in use.

WARNING: IF PROBLEMS ARISE WITH THIS PRODUCT, PLEASE OBSERVE THE INSTRUCTIONS IN THE GUARANTEE CONDITIONS. DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR THE PRODUCT YOURSELF, AS THIS COULD LEAD TO TERMINATION OF THE GUARANTEE AND CAUSE DAMAGE TO PERSONS AND PROPERTY.

This product carries the CE mark and is manufactured in conformity with the Electromagnetic Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU.

Technical modifications reserved

HFD323E
Type: EAI320KUO
230V ~ 50Hz
58W

SUPPLEMENTARY INFORMATION

In a room with up to 273 m³ the air purifier HFD323E can filter out at least 99.90 % of microscopic allergens as small as 0.3 microns within 60 minutes.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung für die künftige Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.
Diese Bedienungsanleitung finden Sie auch auf unserer Website. Bitte besuchen Sie www.hot-europe.com.

WARNHINWEIS:

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß dieses Benutzerhandbuchs.
- WARNUNG: Vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren sowie von körperlich und/oder geistig behinderten oder von Personen benutzt werden, die im Umgang damit keine Erfahrung haben, wenn sie vorab in der sicheren Benutzung dieses Geräts unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Desweiteren darf es nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, ohne dass diese dabei beaufsichtigt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller, einer autorisierten Servicestelle oder einer erfahrenen Fachkraft ausgewechselt werden, um eine Gefährdung zu verhindern.
- Der Luftreiniger muss regelmäßig gereinigt werden. Bitte lesen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
- Setzen Sie den Luftreiniger keinem Regen aus, verwenden Sie ihn nicht in der Nähe von Wasser, im Badezimmer, dem

- Waschkeller oder einem anderen feuchten Ort.
- Der Luftreiniger muss in aufrechter Position verwendet werden.
 - Lassen Sie niemals Objekte in den Lufteinlass oder die Auslassgitter eindringen. Dies kann zu einem Stromschlag führen oder den Luftreiniger beschädigen.
 - Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Andernfalls könnte Überhitzung auftreten und es stellt eine mögliche Brandgefahr dar.
 - Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker aus der Steckdose auszustecken. Fassen Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen an. Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, während das Gerät in Gebrauch ist.
 - Verwenden Sie nur für das Gerät von Hersteller vorgesehene bzw. mitgelieferte Zubehörteile, Ersatzteile oder Bauteile.
 - Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, oder beim Transport.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, Anzeichen von möglicher Beschädigung aufweist oder nicht einwandfrei funktioniert. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker aus der Steckdose.

TEILE (siehe Seite 2)

1. Frontgitter
2. Bedienfeld
 - A. Ein/Standby
 - B. Timer-Funktion
 - C. Reinigungsstufe
 - D. Oszillation
 - E. Lampe
 - F. Filter-Rückstell-Knopf
 - G. Filter-Status-Anzeige
3. Gitter auf der Rückseite
4. Vorfilter
5. Waschbarer ifD®-Filter
6. Optionaler geruchsreduzierender  vorfilter

BEDIENFELD

Symbol	Funktion
	EIN/Standby
	Automatischer Abschalttimer: 2, 4, 6, 8, 10 oder 12 Stunden
	Reinigungsstufe: 5. Max. Reinigung 4. Einstellung „Allergenreduziert“ 3. Einstellung „Allgemeine Reinigung“ 2. Einstellung „Keimreduziert“ 1. Schlafmodus
	Beleuchtungsfunktion
	Oszillationstaste
	Filter-Status-Anzeige

EINRICHTUNG

- Wählen Sie einen festen, ebenen Standort, der mindestens 1 m von der Wand oder Möbelstücken entfernt ist, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom zu gewährleisten.
- Im Betrieb werden großen Mengen Luft vom Luftreiniger angezogen. Die direkte Umgebung sollte häufig gesäubert und/oder gesaugt werden, um eine Ansammlung von Staub oder sonstigem Schmutz zu verhindern. Dies kann auch helfen, die Lebensdauer des Filters zu verlängern. Soll das Gerät auf einem farbigen Teppich aufgestellt werden, sollte eine kleine Matte oder ein Tuch untergelegt werden, um dauerhafte Verschmutzungen zu vermeiden. Dies gilt besonders für Wohnungen mit Verschmutzungen durch Rauchen oder den Betrieb eines Kamins.

ERSTE VERWENDUNG

Der ifD®-Filter, der waschbare Vorfilter und der optionale geruchsreduzierende  Vorfilter werden mit dem Luftreiniger geliefert. Bei neuen
Danach müssen Sie das Gitter auf der Taste Rückseite entfernen, indem Sie auf die Lasche oben auf dem Gitter drücken (siehe Abb. 1).
Setzen Sie den ifD®-Filter in das Gehäuse des Luftreinigers ein (siehe Abb. 3). Setzen Sie dann den waschbaren Vorfilter in das Gehäuse des Luftreinigers. Wenn Sie statt des waschbaren Vorfilters den geruchsreduzierenden  Vorfilter verwenden möchten, müssen Sie zunächst den waschbaren Vorfilter entfernen (siehe Abb. 7). Zentrieren Sie den Vorfilter im Inneren des Gitters. Achten Sie darauf, dass die Laschen oben, unten und an den Seiten in die Aussparungen im Gehäuse des Luftreinigers sicher eingesetzt sind. Setzen Sie das Frontgitter wieder auf, indem Sie die Laschen auf der Unterseite des Gitters in die Aussparungen des Luftreinigers einsetzen. Drücken Sie die Oberseite des Gitters in Richtung Gerät, bis es einrastet (siehe Abb. 4).

ANMERKUNG: Bitte verwenden Sie nur einen Vorfilter in Ihrem Luftreiniger. Sie müssen sich zwischen dem waschbaren Vorfilter und dem geruchsreduzierenden  Vorfilter (der nach Verwendung entsorgt wird) entscheiden. Beide sind beim Kauf inbegriffen.

GERUCHSREDUZIERUNG

Der Luftreiniger enthält einen  Vorfilter, der Haushaltsgas, FOV & Gerüche reduziert. Dazu müssen Sie den waschbaren Vorfilter entfernen, der sich bereits im Luftreiniger befindet, und mit durch den geruchsreduzierenden  Vorfilter ersetzen.
Bitte verpacken Sie den  Vorfilter in Plastik, sodass er länger frisch bleibt. Je nach Verwendung sollte der Vorfilter alle drei Monate ausgetauscht werden.

Entfernen Sie die Schutzverpackung von den  Vorfiltern.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Verbinden Sie den Luftreiniger mit dem Stromnetz.
- Drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste (). Das Gerät startet auf der Stufe „Allgemeine Reinigung“ und bleibt auf dieser Einstellung, bis eine andere Reinigungsstufe gewählt wird.

Wir empfehlen die kontinuierliche Verwendung des Luftreinigers rund um die Uhr. Mobile Luftreiniger sind in Räumen wirksamer, in denen alle Türen und Fenster geschlossen sind.

STEUERUNG

AUTOMATISCHER ABSCHALTTIMER

Drücken Sie diese Taste, wenn der Luftreiniger nach einem voreingestellten Zeitraum automatisch abschalten soll. Sie können zwischen 2, 4, 6, 8, 10 und 12 Stunden wählen). So kann der Luftreiniger beispielsweise nachts betrieben und morgens automatisch abgeschaltet werden (wählen Sie dazu 8 oder 10 Stunden).

REINIGUNGSTASTE

Beim Einschalten startet Ihr Luftreiniger immer in der Einstellung „Allgemeine Reinigung“.

Stufe 5 – Max

Ideal für eine leistungsstarke Reinigung der Luft, wenn unangenehme Gerüche vorhanden sind, Ihr Zimmer besonders staubig ist oder Sie Luftpartikel wahrnehmen. Mit dieser Einstellung wird die Luft am schnellsten gereinigt und häufig durch den Raum zirkuliert.

Stufe 4 – Allergene

Diese Einstellung ist optimal für die Reduzierung vieler verschiedener Allergene in der Luft. In dieser Einstellung ist die Effizienz und Rate der Filterung von Allergenen auf die Partikelgröße abgestimmt. Sie ist ideal für die Bekämpfung von Allergenen während der Heuschnupfensaison, insbesondere im Frühling und Herbst, um die Zahl der Pollen in der Luft zu reduzieren. Darüber hinaus werden das ganze Jahr über allergene Stoffe reduziert, die durch Haustiere entstehen.

Stufe 3 – Allgemein

Diese Einstellung ist am besten für die allgemeine Reinigung geeignet. Verwenden Sie diese Einstellung, um Staub und Rauchpartikel in der Luft zu reduzieren, die beispielsweise durch Kochen oder Rauchen von Tabakprodukten auftreten.

Stufe 2 – Keime

Diese Einstellung verlangsamt die Luftbewegung, sodass mikroskopisch kleine Keime in der Luft am besten gefiltert werden. Keime wie bestimmte Bakterien und Viren können sehr viel kleiner sein als andere Luftpartikel oder Organismen. Der

längere Verbleib der Keime im Filter verbessert die Filtereffizienz. Diese Einstellung kann während der Grippezeit verwendet werden, um bestimmte Keime aus der Luft zu filtern, die dem Filter entweichen.

Stufe 1 – Schlafen

Dieser Modus ist flüsterleise und eignet sich daher am besten für den Betrieb bei Nacht, während Sie schlafen.

FILTERSTATUS- und FILTERWECHSELANZEIGE-TASTE

Mit dieser Taste können Sie den Verschmutzungsgrad Ihres Filters überwachen. Wenn der Filter überprüft und gereinigt werden muss, leuchtet eine Anzeige zu Ihrer Information auf. Wenn diese Anzeige aufleuchtet, müssen Sie Ihren ifD®-Filter reinigen oder Ihren Vorfilter reinigen oder austauschen (siehe Anweisungen zur Filterreinigung). Drücken Sie nach dem Reinigen oder Auswechseln der Filter den Filter-Rückstell-Knopf, bis das Licht erlischt.

BELEUCHTUNGSFUNKTION

Ihr Luftreiniger verfügt über eine sanfte Akzentbeleuchtung, die ein schönes Leuchten am Unterteil Ihres Geräts erzeugt. Sie können das Gerät mit Licht oder ohne Licht betreiben. Wenn Sie die Lichtfunktion verwenden möchten, können Sie zwischen zwei Stufen wählen.

OSZILLATIONSTASTE

Drücken Sie diese Taste, wenn der Luftreiniger leicht rotieren soll.

Damit wird die Zirkulation im Raum unterstützt. Die Oszillationsfunktion wird durch das Drücken auf die Oszillationstaste  aktiviert.

Drücken Sie auf die Oszillationstaste oder tippen Sie auf das Oszillationssymbol, um die Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

TIMER-FUNKTION

Mit der Timer-Funktion auf der linken Seite des Bedienfelds können Sie wählen, wie lange das Gerät betrieben werden soll, bis es automatisch abgeschaltet wird.

- Tippen Sie auf das Timer-Symbol , um durch die Optionen zu wechseln. Nach dem Drücken wechselt die Zeit zur nächsthöheren Einstellung bis hin zur

„12“ (d. h. der Luftreiniger läuft 12 Stunden und schaltet sich dann ab). Wenn Sie die Timer-Taste drücken, während die „12“ eingestellt ist, schaltet sich die Timer-Option ab und das Gerät befindet sich im Dauermodus. Wenn Sie erneut tippen, beginnt die Einstellung wieder bei „2“.

- Wechseln Sie durch die Optionen, bis das LED-Licht für die gewünschte Stundenzahl leuchtet. Wenn der automatische Abschalttimer nicht beleuchtet ist, läuft der Luftreiniger im Dauermodus.

ELEKTRONISCHE FILTERWECHSELANZEIGE

Dieser Luftreiniger hat eine elektronische Filterwechselanzeige, um Sie in entsprechenden Abständen daran zu erinnern, den waschbaren ifD®-Filter zu prüfen.

- Wenn der ifD®-Filter gereinigt werden muss, ist die LED-Leuchte voll beleuchtet, bis es zu einem RESET kommt. Sie können den Luftreiniger vom Strom trennen, ohne die Filteranzeige zu unterbrechen.
- Sie sollten den Filter regelmäßig überprüfen. Je nach Betriebsbedingungen sollten die Filter mindestens alle drei Monate gereinigt werden.

ZURÜCKSETZEN DER JEWEILIGEN ELEKTRONISCHEN FILTERANZEIGE

- Wenn die Status-Anzeige-Lampe weiter leuchtet, ist es an der Zeit den ifD® Filter zu überprüfen/zu reinigen und die Status-Anzeige nötigenfalls zurückzustellen.
- Wenn die Filter gereinigt und wieder in das Gerät eingesetzt wurden (trocken), müssen Sie die Anzeige zurückstellen. 'Berühren' dazu die 'OK'-Taste 3 Sekunden lang oder länger, bis die Status-Anzeige nicht mehr leuchtet.

FILTERENTFERNUNG (siehe Seite 3)

VORSICHT: Schalten Sie das Gerät ab und warten Sie 60 Sekunden, bevor Sie das Gitter zur Reinigung der Filter entfernen.

Der ifD®-Filter wird mit dem Luftreiniger geliefert.

- Schalten Sie den Luftreiniger aus. Warten Sie 60 Sekunden und trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie das Gitter entfernen. Während Sie die

Aussparung entlang des Gitters auf der Rückseite drücken, ziehen Sie das Gitter nach unten und zu Ihnen und entfernen Sie es (siehe Abb. 1). Drücken Sie sanft entlang der Kante des Filterrahmens und ziehen Sie nach vorne.

- Setzen Sie das Gitter zurück in das Gehäuse des Luftreinigers und lassen Sie das Gitter wieder einrasten.

ANMERKUNG: Wenn der geruchsreduzierende  Vorfilter statt dem waschbaren Vorfilter verwendet wird, muss er etwa alle drei Monate ausgetauscht werden.

REINIGUNG DES IFD®-FILTERS

Die ifD®-Filter sollten etwa alle drei Monate gereinigt werden.

Reinigung des ifD®-Filters

Nach dem Entfernen des ifD®-Filters aus dem Luftreiniger, folgen Sie diesen Schritten, um den ifD®-Filter zu waschen.

Spülen:

- Spülen Sie den Filter mit klarem Leitungswasser.
- Wenn der Filter noch nicht sauber ist, gehen Sie weiter zu „Waschen“, ansonsten gehen Sie zu „Trocknen“.

Waschen:

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Entfernen Sie den ifD®-Filter aus dem Gerät.
- Füllen Sie das Waschbecken mit warmem Wasser und geben Sie einige Tropfen eines milden Geschirrspülmittels dazu.
- Schwenken Sie den Filter vorsichtig in der Seifenlösung.
- Weichen Sie den Filter 2 bis 3 Minuten ein. Lassen Sie ihn nicht für längere Zeit im Wasser.

- Spülen Sie den Filter mit klarem Leitungswasser (Abb. 1.1).

Trocknen:

- Schütteln Sie den Filter, um überschüssiges Wasser zu entfernen.
- Platzieren Sie den Filter mit der Wabenseite nach unten auf ein Handtuch.

- Bitte beachten Sie, dass der Filter auch nach dem Waschen immer noch verfärbt sein kann. Dies ist kein Problem und beeinträchtigt die Leistung nicht.

- Lassen Sie den ifD®-Filter einige Stunden oder über Nacht trocknen.
- Wenn der ifD®-Filter komplett trocken ist, können Sie ihn zurück in den Luftreiniger stecken.

VORSICHT:

- **Platzieren Sie keinen nassen ifD®-Filter in Ihren Luftreiniger.**
- Der ifD®-Filter ist nicht spülmaschinengeeignet. Reinigen Sie den ifD®-Filter nicht in einem Geschirrspüler und verwenden Sie auch kein heißes Wasser.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, starken Reinigungsmittel oder entflammaren Flüssigkeiten, um den ifD®-Filter zu reinigen.

PFLEGE DES WASCHBAREN VORFILTERS

Der Vorfilter erfasst größere Luftpartikel, die durch das Gitter auf der Rückseite einströmen. Dieser Vorfilter sollte regelmäßig herausgenommen und ausgeschüttelt werden. Alternativ können Sie ihn auch unter warmem Wasser ausspülen. Lassen Sie den Vorfilter im Anschluss jedoch vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gitter einsetzen.

OPTIONAL: Austausch des geruchsreduzierenden Vorfilters

Bei der Verwendung des geruchsreduzierenden  Vorfilters ist es wichtig, zu wissen, dass der Filter seine Wirkung mit der Zeit verliert und daher ausgetauscht werden muss.

Wir empfehlen, dass Sie bei der Verwendung des geruchsreduzierenden  Vorfilters den ursprünglichen waschbaren Vorfilter aufbewahren, sodass Sie ihn bei Bedarf wiederverwenden können.

Um den Filter zu verwenden, setzen Sie ihn einfach statt des Standard-Vorfilters in das Gitter auf der Rückseite.

HINWEIS: Der geruchsreduzierende  Vorfilter ist nicht waschbar.

INSTALLATIONSANWEISUNGEN FÜR DEN GERUCHSREDUZIERENDEN VORFILTER

(siehe Seite 3)

- Der Luftreiniger sollte vor dem Austausch/Einsetzen der Vorfilter ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
- Entfernen Sie das Gitter auf der Rückseite, indem Sie die Taste oben auf dem Gitter drücken (siehe Abb. 5).
- Wenn Sie den geruchsreduzierenden  Vorfilter anstelle des waschbaren Vorfilters verwenden, müssen Sie zunächst den waschbaren Vorfilter entfernen (siehe Abb. 7).
- Entfernen Sie die Schutzhülle von dem neuen Vorfilter (siehe Abb. 8).
- Zentrieren Sie den  Vorfilter im Gitter und drücken Sie die Kanten hinter die Freigabetasten, sodass der Vorfilter gesichert ist (siehe Abb. 9).
- Setzen Sie das Gitter auf der Rückseite wieder ein, indem Sie die untere Taste des Gitters in den Schlitz auf der Unterseite des Luftreinigers einsetzen. Lassen Sie die Abdeckung einrasten, bis Sie ein Klick hören (siehe Abb. 10).
- Stecken Sie das Gerät wieder in die Steckdose und drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

ERSATZFILTER

Optional  Vorfilter zur Reduzierung von Haushaltsgas, FOV & Gerüchen: HRF-K2E

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Wir empfehlen, den Luftreiniger mindestens alle 3 Monate sowie vor einer längeren Aufbewahrung zu reinigen.

Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um das Äußere des Luftreinigers abzuwischen.

VERWENDEN SIE KEINESFALLS WASSER, WACHSPOLITUR ODER ANDERE CHEMISCHE MITTEL.

ENTSORGUNG



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU bezüglich der Wiederverwertung am Ende der Lebensdauer. Produkte mit dem Symbol der „durchgestrichenen“ Abfalltonne auf dem Typenschild, der Umverpackung oder in der Anleitung müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden.

Entsorgen Sie dieses Gerät NICHT mit dem normalen Hausmüll. Ihr lokaler Fachhändler betreibt möglicherweise ein 'Rücknahmesystem', falls Sie sich für den Erwerb eines Ersatzproduktes entschließen. Sie können sich auch an Ihre zuständige Behörde vor Ort wenden, um weitere Unterstützung und Beratung darüber zu erhalten, wo Sie Ihr Gerät zur Wiederwertung abgeben können.

GARANTIE

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts bitte alle Anweisungen. Bewahren Sie Quittung als Beweis und zum Nachweis des Kaufdatums auf. Wenn während des relevanten Garantiezeitraums ein Anspruch geltend gemacht wird, muss die Quittung vorgelegt werden. Ohne Nachweis des Kaufdatums sind alle Forderungen im Rahmen der Garantie ungültig.

Ihr Gerät hat ab dem Kaufdatum eine Garantie von drei (3) Jahren.

Diese Garantie deckt Material- und Bearbeitungsfehler ab, die bei normaler Nutzung zutage treten. Fehlerhafte Geräte die diese Kriterien erfüllen, werden kostenlos ersetzt.

Die Garantie deckt KEINE Mängel oder Schäden ab, die sich aus unsachgemäßem Gebrauch oder der Nichtbefolgung der Anweisungen ergeben. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät geöffnet, manipuliert oder mit anderen Teilen oder Zubehör verwendet wird, oder wenn von nicht autorisierten Personen Reparaturen daran vorgenommen werden.

Zubehör und Verbrauchsmaterialien sind von jeglicher Garantie ausgeschlossen.

Besuchen Sie für Supportanfragen bitte www.hot-europe.com/support oder beziehen Sie sich auf die Service-Kontaktinformationen am Ende dieses Benutzerhandbuchs.

Diese Garantie gilt nur für Europa, Russland, den Nahen Osten und Afrika.

Nur GB: Dies hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher.

LOT und SN Ihres Geräts sind auf dem Typenschild auf der Verpackung des Produkts aufgedruckt.

KAUFBEDINGUNG

Als Kaufbedingung übernimmt der Käufer die Verantwortung für die korrekte Verwendung und Pflege dieses Produkts gemäß dieser Gebrauchsanweisung. Der Käufer oder Benutzer muss selbst entscheiden, wann und wie lange dieses Produkt in Gebrauch ist.

WARNHINWEIS: FALLS PROBLEME MIT DIESEM PRODUKT AUFTRETEN SOLLTEN, BEACHTEN SIE BITTE DIE HINWEISE IN DEN GARANTIEBEDINGUNGEN. VERSUCHEN SIE NICHT, DAS PRODUKT SELBST ZU ÖFFNEN ODER ZU REPARIEREN, DA DADURCH DIE GARANTIE UNGÜLTIG WERDEN UND DIES ZU KÖRPERVERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN KANN.

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU hergestellt.

Technische Änderungen vorbehalten

HFD323E
Type: EAI320KUO
230V ~ 50Hz
58W

ZUSATZINFORMATIONEN

In Räumen bis zu 273 m³ kann der Luftreiniger HFD323E innerhalb von 60 Minuten mindestens 99,90 % der mikroskopischen Allergene bis zu 0,3 Mikrometer herausfiltern.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

⚠ Læs alle instruktioner før anvendelse af apparatet. Opbevar vejledningen et sikkert sted for fremtidig reference. Oplysningerne findes også på vores websted. Besøg www.hot-europe.com.

ADVARSEL:

- Apparatet må kun betjenes som angivet i brugervejledningen.
- ADVARSEL: Før rengøring eller anden vedligeholdelse udført af brugeren, skal apparatet frakobles fra lysnettet.
- Apparatet må anvendes af børn, som er 8 år eller ældre, samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er under opsyn.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificeret person for at undgå fare.
- Dette apparat kræver regelmæssig rengøring. Der henvises til de medfølgende rengøringsanvisninger.
- Luftrenseren må ikke udsættes for regn eller anvendes i nærheden af vand, i et badeværelse, vaskerum eller andre fugtige omgivelser.
- Luftrenseren skal anvendes i opretstående stilling.
- Lad ikke fremmedlegemer komme ind i luftindtags- eller udblæsningsgitterne,

- da dette kan medføre elektrisk stød eller beskadigelse af luftrenseren.
- Vikl strømledningen helt ud. I modsat fald kan der opstå overophedning og mulig brandfare.
 - Træk ikke i ledningen for at frakoble stikket. Rør ikke ved netledningen med våde hænder. Træk ikke stikket ud af stikkontakten, mens produktet er i brug.
 - Brug ikke tilbehør, reservedele eller komponenter, der leveres af andre producenter, og som ikke er beregnet til brug med dette apparat.
 - Sluk altid for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug eller under transport.
 - Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller viser tegn på mulig beskadigelse eller ikke fungerer korrekt. Tag stikket ud af stikkontakten.

KOMPONENTER (Se side 2)

1. Frontgitter
2. Betjeningspanel
 - A. Tændt/standby
 - B. Timer
 - C. Renseniveau
 - D. Oscillation
 - E. Lys
 - F. Filter-nulstillingsknap
 - G. Filterstatusindikator
3. Baggitter
4. Forfilter
5. Permanant vaskbar ifD® Filter
6. Valgfrit lugtreducerende  forfilter

BETJENINGSPANEL

Symbol	Funktion
	Tændt/standby
	Auto-sluk timer: 2, 4, 6, 8, 10 eller 12 timer
	Renseniveau: 5. Maks. rensning 4. Allergenreducerende indstilling 3. Universel rensindstilling 2. Mikroorganismereducerende indstilling 1. Sove-/lydsvag indstilling
	Stemningslysindikator
	Oscillationsknap
	Filterstatusindikator

OPSTILLING

- Vælg en fast, plan og flad placering. For at sikre bedst mulig luftstrøm skal enheden have en afstand på 1 m fra vægge eller møbler.
- Under drift suges der store mængder luft hen mod luftrenseren. Omkringliggende områder skal rengøres og/eller støvsuges ofte for at hindre ophobning af støv og andre forurenende stoffer. Dette kan også hjælpe med at forlænge filterets levetid. Hvis enheden er placeret på et lyst tæppe, bør der anvendes en lille måtte eller et lille tæppe nedenunder for at forhindre misfarvning. Dette er især vigtigt i hjem med forurening fra rygning eller brændeovne.

FØRSTE ANVENDELSE

ifD® Filteret, det permanente vaskbare forfilter og det valgfrie lugtreducerende  forfilter leveres sammen med luftrenseren.

For at få adgang til filteret skal du fjerne baggitteret ved at trykke på låsetappen øverst på gitteret (se Fig. 1).

Placer ifD® Filteret i luftrenserens kabinet (se Fig. 3). Placer det permanent vaskbare forfilter i luftrenserens kabinet. Hvis du bruger  forfilteret i stedet for det vaskbare permanente forfilter, skal du først fjerne det vaskbare forfilter (se Fig. 7). Centrér forfilteret på indersiden af gitteret. Sørg for, at tappene foroven, på siderne og bunden er gået korrekt i indgreb med rillerne i luftrenserens kabinet. Monter gitteret igen ved at placere tappene nederst på gitteret ud for rillerne i luftrenserens kabinet. Tryk overdelen af gitteret ind mod enheden, indtil det klikker på plads (se Fig. 4).

BEMÆRK: Brug kun ét forfilter i luftrenseren ad gangen. Du skal vælge, om du vil bruge det permanente vaskbare forfilter eller det lugtreducerende  forfilter (kasseres efter brug). Begge leveres sammen med din luftrenser på købstidspunktet.

LUGTREDECERING

Denne luftrenser leveres med et særligt  forfilter, som kan reducere flaskegas, flygtige organiske substanser (VOC'er) og lugte. Filteret medfølger i produktemballagen. For at drage fordel af en forbedret lugtreduktion skal du udskifte det vaskbare forfilter, der allerede sidder i luftrenseren, med det lugtreducerende  forfilter.

For at sikre optimal ydeevne er  forfilteret emballeret i plastik for at holde det friskt. Udskiftningstiden for forfilteret er ca. 3 måneder, afhængig af brugen.

Fjern  forfilterets beskyttelsesemballage før brug.

BETJENINGSVEJLEDNING

- Sørg for, at luftrenseren er sat i en funktionsdygtig stikkontakt.
- Tryk én gang på strømknappen . Enheden vil starte på niveauet "universel rensning" og forblive i denne tilstand, indtil der vælges et andet rensniveau.

Det anbefales, at du kører luftrenseren 24 timer i døgnet, når det er muligt, for at sikre kontinuerlig rensning. Bærbare luftrensere er mere effektive i lokaler, hvor alle døre og vinduer er lukket.

BETJENINGSKNAPPER

AUTO-SLUK TIMERKNAP

Tryk på denne knap, hvis du vil have din luftrenser til at køre og derefter automatisk slukke efter en vis tid (vælg mellem 2, 4, 6, 8, 10 og 12 timer). Dette er praktisk, hvis du vil have din luftrenser til at køre om natten, men derefter slukke automatisk om morgenen (vælg 8 eller 10 timers indstilling).

RENSNIVEAU-KNAPPEN

Luftrenseren starter i indstillingen Universel rensning, hver gang du tænder for den.

Niveau 5 - Maks

Bedst til kraftig rensning af luften, når der bemærkes ubehagelige lugte, lokalet er særligt støvet eller du bemærker tilstedeværelsen af luftbårne partikler. Denne indstilling renses luften hurtigst af alle indstillinger og cirkulerer luften lokalet hyppigt.

Niveau 4 - Allergen

Denne indstilling sikrer, at luftrenseren kører på det rette niveau for at reducere mange typer luftbårne allergener. Indstillingen sikrer, at effektiviteten og hastigheden til indfangning af allergener passer bedst muligt til størrelsen på de partikler, der indfanges. Bedste indstilling til bekæmpelse af luftbårne allergener i højsæsonerne for allergener (især om foråret og efteråret) som hjælp til at reducere luftbårne pollen. Også fantastisk året rundt til reduktion af allergener fra kæledyr.

Niveau 3 - Universel

Denne indstilling er bedst til universel rensning. Brug denne indstilling til at hjælpe med at reducere luftbårne støv- og røgparkler, f.eks. fra madlavning eller tobaksrøg.

Niveau 2 - Mikroorganismer

Denne indstilling sænker luftstrømmen, så luftbårne mikroorganismer opfanges mest effektivt i filteret. Mikroorganismer, såsom visse bakterier og vira, kan være meget mindre end andre luftbårne partikler eller organismer. At holde mikroorganismerne i filteret i længere tid øger filtreringseffektiviteten. Denne indstilling kan bruges i forkølelses- og influenzasæsonen for at hjælpe med at reducere antallet af visse mikroorganismer i luften, der passerer gennem filteret.

Niveau 1 - Sove

Bedst til uhyre lydsvag drift, som er perfekt til brug om natten, når du sover.

FILTERSTATUS OG KNAPPEN KONTROLLER FILTRE

Giver dig mulighed for at overvåge, hvor snavset dit filter er. Når det er på tide at kontrollere og rengøre filteret, lyser en indikator, så du får besked om, at det er på tide at kontrollere filtrene. Når dette lys tændes, skal du rengøre dit primære ifD® Filter og rengøre eller udskifte dit forfilter (se Rengøringsvejledning til filter). Efter rengøring eller udskiftning af filtrene skal du trykke på filter-nulstillingsknappen, indtil lampen slukker.

STEMNINGSLYSINDIKATOR

Luftrenseren har et dæmpet stemningslys nederst på enheden, der giver en flot belysning omkring bunden. Du kan vælge at køre enheden med eller uden dette stemningslys tændt. Hvis du vil bruge lysfunktionen, kan du vælge mellem et lavt eller højt lysniveau.

OSCILLATIONSKNAP

Tryk på denne knap, hvis du vil have, at luftrenseren roterer jævnt fra side til side.

Dette vil medvirke til at øge luftcirkulationen i lokalet. Oscillationsfunktionen aktiveres ved at trykke på oscillationsknappen .

Tryk én gang på oscillationsknappen eller på oscillationssymbolet for at aktivere funktionen, og tryk derefter igen for at slukke for den.

TIMER

Timerindstillingen til venstre på betjeningspanelet giver dig mulighed for at vælge, hvor længe enheden skal køre, før den slukker automatisk.

- Tryk på Timer-symbolet  for at skifte mellem indstillingerne. Når der trykkes på symbolet, vil tiden flytte til næste højere indstilling, indtil den når til "12" (hvilket betyder at den forbliver tændt i 12 timer og derefter slukkes). Hvis du trykker på Timer-knappen, mens den står på "12", slås timeren til, og enheden kører kontinuerligt. Hvis du trykker på den igen, starter den igen på "2".
- Skift mellem timetilvalgene, indtil LED-lampen lyser bag det antal timer, du vil have at enheden skal køre i. Hvis Auto-sluk timeren ikke lyser, kører luftrenseren kontinuerligt.

ELEKTRONISK PÅMINDELSE OM FILTERUDSKIFTNING

Denne luftrensermodel har en elektronisk filterkontrol for at minde dig om, hvornår du skal kontrollere det vaskbare ifD® Filter baseret på luftrenserenes brugstid.

- Når ifD®-filteret skal rengøres, forbliver LED-"bjælken" fuld, og den lyser, indtil den NULSTILLES. Du kan tage stikket ud af stikkontakten uden at afbryde filterkontrollen.
- Du bør regelmæssigt kontrollere filteret. Afhængigt af driftsbetingelserne skal filtrene rengøres mindst en gang hver tredje måned.

SÅDAN NULSTILLES DE ELEKTRONISKE FILTERKONTROLLER

- Når statusindikatorlampen forbliver tændt, er det tid til at kontrollere/rengøre ifD®-filteret og m nødvendigvis nulstille statusindikatoren.
- Når filtrene er blevet rengjort og monteret i enheden igen (i tør tilstand), skal indikatoren nulstilles. Dette gøres ved at "berøre" knappen 'OK' i 3 sekunder eller mere, indtil statusindikatoren ikke lyser længere.

AFMONTERING AF FILTER (Se side 3)

FORSIGTIG: Sluk for enheden og vent 60 sekunder, før du fjerner gitteret for at rense filtrene.

ifD® Filter er monteret i luftrenseren ved levering.

- Sluk for luftrenseren. Vent 60 sekunder, og tag stikket ud af stikkontakten, før gitteret fjernes. Mens du trykker ned på tappen langs baggitteret, skal du trække gitteret ned og ud mod dig, og fjern det (se Fig. 1). Skub forsigtigt langs filterrammens kant, og træk fremad.

- Sæt filtergitteret i lufrenserens kabinet, og klik filtergitteret på plads igen.

BEMÆRK: Hvis det lugtreducerende  forfilter anvendes i stedet for det permanent vaskbare forfilter, skal det udskiftes ca. hver tredje måned.

RENGØRING AF IFD® FILTERET

IfD® Filteret skal rengøres ca. en gang hver tredje måned.

Sådan rengøres ifD® Filteret

Efter fjernelse af ifD® Filteret fra luftrenseren, skal du følge de nedenstående trin for at vaske ifD® Filteret.

Skyl:

- Skyl filteret med rent vand fra vandhanen.
- Hvis filteret stadig ser snavset ud, så fortsæt med "Vask". Hvis ikke, så fortsæt til "Tørring".

Vask:

- Sluk for strømmen, og tag lufttørrerens stik ud af stikkontakten.
- Fjern ifD® Filteret fra enheden.
- Fyld en vask med lunkent vand, og tilsæt et par dråber mildt opvaskemiddel.
- Skulp forsigtigt filteret i sæbeopløsningen for at rengøre det.
- Læg filteret i blød i 2-3 minutter. Læg det ikke i blød i længere tid.
- Skyl filteret med rent vand fra vandhanen (Fig. 1.1).

Tørring:

- Ryst filteret for at fjerne overskydende vand.
- Placer filteret med den celleformede side nedad på et håndklæde.
- **Bemærk, at filteret stadig kan være misfarvet efter vasken. Dette er acceptabelt og vil ikke påvirke ydeevnen.**
- Lad ifD® Filteret tørre i nogle timer eller natten over.
- Når ifD® Filteret er helt tørt, skal det sættes tilbage i luftrenseren.

FORSIGTIG:

- **Sæt aldrig et vådt ifD® Filter i din luftrenser.**
- IfD® Filteret tåler IKKE opvaskemaskine. Læg ikke

ifD® Filteret i en opvaskemaskine, og udsæt det ikke for andre ekstreme varmtvandsforhold.

- Brug ikke opløsningsmidler, stærke rengøringsmidler eller brændbare væsker til at rengøre ifD® Filteret.

VEDLIGEHOLEDSE AF DET VASKBARE FORFILTER

Forfilteret fanger større luftbårne partikler, som føres ind i baggitteret. Dette forfilter kan afmonteres med jævne mellemrum og rystes for at rengøre det. Det kan også skylles med håndkraft i varmt vand. Lad forfilteret tørre helt, før det sættes i enheden igen.

VALGFRIT: Udskiftning af det lugtreducerende forfilter

Hvis du har valgt at bruge det valgfri lugtreducerende  forfilter, vil det blive mindre effektivt til at absorbere lugte over tid, hvorefter det skal udskiftes.

Hvis du bruger det lugtreducerende  forfilter, anbefales det at opbevare det originale vaskbare forfilter, i tilfælde af at du beslutter dig for at bruge det i fremtiden.

For at sætte det ind i enheden, skal du blot sætte det forsvarligt i baggitteret i stedet for standard-forfilteret.

BEMÆRK: Det lugtreducerende  forfilter er ikke vaskbart.

INSTALLATIONSANVISNINGER FOR DET LUGTREducerende FORFILTER (Se side 3)

- Luftrenseren skal slukkes og kobles fra stikkontakten inden udskiftning/isættelse af forfiltere.
- Fjern baggitteret ved at trykke ned på låsetappen øverst på gitteret (se Fig. 5).
- Hvis du bruger det lugtreducerende  forfilter i stedet for det vaskbare permanente forfilter, skal du først fjerne det vaskbare forfilter (se Fig. 7).
- Fjern beskyttelsesfolien/plastikposen fra det nye forfilter (se Fig. 8).
- Centrér  forfiltret på indersiden af gitteret, og skub kanterne under holdeklipsene, så forfilteret fastgøres forsvarligt (se Fig. 9).
- Genmonter baggitteret ved at indsætte den nederste tap på gitteret i rillen ved bunden på luftrenseren. Skub toppen på plads, indtil du hører et klik (se Fig. 10).

- Tilslut enheden igen, og tryk på tænd/slukknappen.

RESERVEFILTER

Valgfrit  forfilter til reducere af flaskegas, flygtige organiske substanser (VOC'er) og lugte: HRF-K2E

RENGØRING OG OPBEVARING

Vi anbefaler, at luftrenseren rengøres mindst én gang hver 3. måned samt inden længere tids opbevaring.

De udvendige overflader på luftrenseren må udelukkende tørres af med en ren klud.

BRUG IKKE VAND, POLEREVOKS ELLER ANDRE KEMISKE OPLØSNINGER.

BORTSKAFFELSE

 Dette apparat overholder EU lov 2012/19/EF om genbrug af udtjent udstyr. Produkter med den  overkrydsede skraldespand på mærkepladen, gaveæskene eller brugervejledningen symboliserer, at de skal genbruges særskilt fra husholdningsaffald, når de er udtjente.

Apparatet må IKKE bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Din lokale forhandler har muligvis en returordning, når du er klar til at udskifte apparatet med et nyt produkt, og ellers kan du kontakte de lokale myndigheder for at få hjælp og rådgivning om, hvor du kan aflevere dit apparat til genbrug.

GARANTI

Læs venligst alle instruktioner, inden du forsøger at bruge denne enhed. Opbevar venligst kvitteringen som bevis for køb og købsdato. Kvitteringen skal fremlægges i forbindelse med garantikrav inden for den relevante garantiperiode. Eventuelle krav i henhold til garantien er ikke gyldige uden købsbevis.

Der er garanti på din enhed i tre år (3 år) fra købsdatoen.

Denne garanti dækker mangler i materialer eller udførelse, der opstår under normal brug. Defekte enheder, der opfylder disse kriterier, vil blive erstattet gratis.

Garantien dækker IKKE defekter eller skader som følge af misbrug eller manglende overholdelse af brugervejledningen. Garantien bliver ugyldig, hvis enheden åbnes, manipuleres eller anvendes med andre

dele eller tilbehør, eller hvis reparationer udføres af uautoriserede personer.

Tilbehør og forbrugsvarer er udelukket fra enhver garanti.

Hvis du ønsker support, bedes du besøge www.hot-europe.com/support eller se service-kontaktoplysningerne i slutningen af denne brugervejledning.

Denne garanti gælder kun for Europa, Rusland, Mellemøsten og Afrika.

Kun Storbritannien: Dette påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.

LOT- og SN-numrene for enheden er trykt på mærkepladen på produktets emballage.

KØBSBETINGELSE

Som betingelse for køb påtager køberen sig ansvar for korrekt brug og omhu for dette produkt i overensstemmelse med denne brugervejledning. Køberen eller brugeren skal selv beslutte, hvornår og hvor længe produktet bruges.

ADVARSEL: HVIS DER OPSTÅR PROBLEMER MED PRODUKTET, HENVISES DER TIL INSTRUKTIONERNE I GARANTIBETINGELSERNE. FORSØG IKKE AT ÅBNE ELLER REPARERE PRODUKTET SELV, DA DETTE KAN MEDFØRE BORTFALD AF GARANTIE OG FORÅRSAGE SKADE PÅ PERSONER OG EJENDOM.

Produktet er CE-mærket og fremstillet i overensstemmelse med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspændingsdirektivet 2014/35/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

HFD323E

Type: EAI320KUO

230 V ~ 50 Hz

58 W

SUPPLERENDE OPLYSNINGER

I et lokale på op til 273 m³ kan luftrenseren HFD323E filtrere mindst 99,90 % af mikroskopiske allergener med en størrelse på helt ned til 0,3 mikron inden for 1 time.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ Lea las instrucciones completas antes de utilizar el aparato. Conserve este manual en un lugar seguro para consultas futuras. Puede consultar también estas instrucciones en nuestra web. Visite www.hot-europe.com.

ADVERTENCIA:

- Este aparato debe utilizarse únicamente como se describe en este manual del usuario.
- ADVERTENCIA: Antes de limpiar o de realizar alguna otra operación de mantenimiento, se debe desconectar el aparato de la alimentación eléctrica.
- Pueden utilizar este ventilador niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales así como también personas que no tengan experiencia ni sepan como utilizarlo siempre que se les supervise o se les haya enseñado a usar el ventilador de manera segura y hayan comprendido los riesgos que implica su uso.
- No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está estropeado, deberá ser reemplazado por el fabricante, por su servicio técnico autorizado o por una persona cualificada para esta reparación a fin de evitar peligros.
- Este aparato requiere una limpieza regular. Consulte las instrucciones para

- su LIMPIEZA que se adjuntan.
- No exponga el purificador de aire a la lluvia ni lo utilice cerca de agua, en un cuarto de baño, en una lavandería u otra ubicación donde haya humedad.
 - El purificador de aire deben usarse en posición horizontal.
 - Evite la entrada de objetos extraños en las rejillas de la entrada o la salida de aire porque pueden provocar un cortocircuito o dañar el purificador.
 - Desenrolle totalmente el cordón de alimentación. En caso contrario podría causar el recalentamiento del aparato con el consiguiente peligro de incendio.
 - No tire del cable de corriente para desconectar el enchufe. No toque el cable con las manos húmedas. No quite el enchufe de la toma mientras está usando el aparato.
 - No utilice accesorios, repuestos o componentes suministrados por otros fabricantes, ni aquellos que no hayan sido diseñados para usar con este aparato.
 - Desconecte siempre el aparato y quite el enchufe de la toma de corriente cuando no lo esté usando o cuando lo transporte.
 - No use este aparato si presenta daños o cualquier otra señal de posibles averías o si no funciona correctamente. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.

COMPONENTES (Vea la página 2)

1. Rejilla frontal
2. Panel de control
 - A. On/espera
 - B. Temporizador
 - C. Nivel de purificación
 - D. Oscilación
 - E. Luz
 - F. Botón de reposición del filtro
 - G. Indicador de estado del filtro
3. Rejilla trasera
4. Prefiltro
5. Filtro permanente lavable ifD®
6. Prefiltro  reductor de olores opcional

PANEL DE CONTROL

Símbolo	Función
	ON/espera
	Temporizador de apagado automático: 2, 4, 6, 8, 10 o 12 horas
	Nivel de purificación: 5. Limpieza máx 4. Reducción de alérgenos 3. Limpieza general 2. Reducción de gérmenes 1. Modo noche/silencioso
	Luz de acento
	Botón de oscilación
	Indicador de estado del filtro

CONFIGURACIÓN

- Elija una superficie nivelada y plana. Para conseguir el mejor flujo de aire, coloque el aparato a 1 metro (36 pulg) de paredes o muebles.
- Durante su funcionamiento el aparato absorbe grandes cantidades de aire. Las zonas circundantes deben limpiarse y ser aspiradas regularmente para evitar la acumulación de polvo y otros contaminantes. Esto ayudará también a prolongar la vida del filtro. Si se coloca el aparato sobre una moqueta de colores claros, ponga debajo una alfombra pequeña para evitar que se manche. Esto es especialmente importante para hogares donde el humo de la chimenea puede contribuir a contaminar el ambiente.

USO POR PRIMERA VEZ

El filtro ifD®, el prefiltro permanente lavable y el prefiltro  reductor de olores opcional se suministran con el purificador de aire.

Para acceder al filtro, quite la rejilla trasera empujando la pestaña de la parte superior (vea la Fig. 1).

Inserte el filtro ifD® en la carcasa del purificador de aire (vea la Fig. 3). Inserte el prefiltro permanente lavable en la carcasa del purificador de aire. Si utiliza el prefiltro  en lugar del prefiltro permanente lavable, deberá retirar primero el prefiltro lavable (vea la Fig. 7). Centre el prefiltro en el interior de la rejilla. Asegúrese de que las pestañas superior, inferior y laterales se inserten en las ranuras de la carcasa del purificador de aire para fijarlo. Ponga la rejilla alineando las pestañas de la base de la rejilla con las ranuras de la carcasa del purificador de aire. Presione la parte superior de la rejilla hasta que encaje en posición (vea la Fig. 4).

NOTA: utilice solo un prefiltro a la vez en su purificador de aire. Tendrá que elegir si quiere usar el prefiltro permanente lavable o el prefiltro  reductor de olores (se desechará después de su uso). Ambos se incluyen con su purificador de aire en el momento de la compra.

REDUCCIÓN DE OLORES

Este depurador de aire incluye un prefiltro especial reductor de olores y gases domésticos  en la caja del aparato. Para lograr una mayor reducción de olores, cambie el prefiltro lavable que se incluye ya en el filtro de aire por el prefiltro  reductor de olores.

Para un rendimiento óptimo, el prefiltro  va envuelto en plástico para mantener sus propiedades. El prefiltro deberá ser cambiado aproximadamente cada 3 meses, dependiendo del uso.

Quite el precinto protector del prefiltro  antes del uso.

INSTRUCCIONES DE USO

- Verifique que el depurador de aire esté enchufado a una toma eléctrica.
- Pulse el botón de encendido  una vez. La unidad se inicia en el nivel de "limpieza general" y permanece en este ajuste hasta que se elige otro nivel de limpieza.

Se recomienda dejar el purificador de aire funcionando las 24 horas del día cuando sea

posible para asegurar una limpieza continuada. Los purificadores de aire portátiles son más eficientes en habitaciones con puertas y ventanas cerradas.

MANDOS

TEMPORIZADOR DE APAGADO AUTOMÁTICO

Presione este botón si desea que su purificador de aire funcione y se apague después automáticamente tras un tiempo determinado (elija entre 2, 4, 6, 8, 10 y 12 horas). Se trata de una función conveniente si desea que el purificador funcione durante la noche y se apague después automáticamente por la mañana (elija un ajuste de 8 o de 10 horas).

BOTÓN DE NIVEL DE PURIFICACIÓN

Su purificador de aire se apagará en la configuración Limpieza general cada vez que se encienda.

Nivel 5 – Máx

El mejor para la limpieza del aire cuando haya olores desagradables, cuando la habitación esté especialmente cargada, sucia y polvorienta o detecte la presencia de partículas suspendidas en el aire. Este ajuste limpia el aire a la mayor velocidad posible y hacer circular el aire a mayor frecuencia en una sala.

Nivel 4 – Alérgenos

Este ajuste hace que el filtro de aire funcione al nivel adecuado para reducir muchos tipos de alérgenos suspendidos en el aire. Asegura la eficiencia de la captura de alérgenos y es la mejor velocidad para los tamaños de partículas que se capturan. El mejor para combatir alérgenos suspendidos en el aire durante la temporada alta de alérgenos, especialmente en primavera y otoño para reducir el polen en el aire. También es ideal para la reducción durante todo el año de los alérgenos del pelo de las mascotas.

Nivel 3 – General

Este ajuste es el mejor para Limpieza general. Útilcelo para reducir las partículas de humo y de polvo suspendidas en el aire, como las provocadas cuando se cocina o se fuma en exceso.

Nivel 2 – Gérmenes

Este ajuste ralentiza el movimiento del aire, para capturar en el filtro de manera más efectiva los gérmenes microscópicos suspendidos en el aire. Los gérmenes, como algunas bacterias y virus, pueden ser mucho más pequeños que otras partículas u

organismos suspendidos. Al quedar durante más tiempo en el filtro, aumenta la eficiencia de la filtración. Esta configuración se puede utilizar durante la temporada de resfriados y gripe para ayudar a reducir algunos gérmenes del aire que pasa por el filtro.

Nivel 1 – Noche

Este modo es ideal para un funcionamiento ultra-silencioso, perfecto para usar durante la noche.

ESTADO DE LOS FILTROS Y BOTÓN DE COMPROBACIÓN

Le permite controlar el grado de suciedad de su filtro. Cuando llegue el momento de revisar y limpiar el filtro, se iluminará un indicador notificándolo. Cuando se encienda esta luz, deberá limpiar el filtro básico ifD® y limpiar o cambiar el prefiltro. (Consulte las instrucciones de limpieza de los filtros). Cuando haya limpiado o cambiado los filtros, pulse el botón de reposición del filtro hasta que se apague la luz.

LUZ DE ACENTO

Su depurador de aire incorpora una suave luz de acento en la base de la unidad que proporciona una agradable iluminación alrededor de la misma. Puede elegir encenderla o apagarla. Si quiere usar esta función luminosa, puede elegir entre un nivel bajo o alto.

BOTÓN DE OSCILACIÓN

Pulse este botón si quiere que su depurador de aire gire suavemente de lado a lado.

Ayudará a mejorar la circulación del aire en la habitación. La función de oscilación se activa pulsando el botón de oscilación .

Pulse el botón de oscilación o "toque" una vez el símbolo de oscilación para activar la función, y toque de nuevo para desactivarla.

TEMPORIZADOR

Con la opción de temporizador situada a la derecha del panel de control puede fijar el tiempo de funcionamiento automático del aparato antes de desconectarse.

- Toque el símbolo de temporizador  para ver las opciones. Cuando se pulsa, se situará en el siguiente ajuste más alto hasta que llegue a "12" (que significa que permanecerá conectado durante 12 horas y se

apagará después). Si pulsa el temporizador mientras está en la opción "12", se apagará la función y el aparato funcionará constantemente. Si pulsa de nuevo el botón, se situará en "2".

- Recorra las opciones de horas hasta que el LED se ilumine tras el número de horas que desee operar la unidad. Si no se ilumina el temporizador de autoencendido, el purificador de aire funcionará continuamente.

RECORDATORIO ELECTRÓNICO DE CAMBIO DE FILTRO

Este modelo de purificador de aire posee un dispositivo electrónico que le indica cuándo debe revisar y limpiar el filtro lavable ifD® según las horas de uso de su modelo.

- Cuando necesite limpiar el filtro ifD®, la "barra" de luz LED se encenderá, permaneciendo encendida hasta que lo reinicialice (RESET). Puede desenchufar el purificador de aire sin interrumpir la revisión del filtro.
- Debe revisar periódicamente el filtro. Dependiendo de las condiciones operativas, los filtros deben limpiarse al menos una vez cada tres meses.

PARA REPONER EL SISTEMA ELECTRÓNICO DE VERIFICACIÓN DEL FILTRO

- Cuando la luz del indicador de estado permanece encendida, es el momento de revisar/limpiar el filtro ifD® y reponer el indicador de estado, si fuera necesario.
- Una vez limpiados los filtros y montados de nuevo en el aparato (secos), habrá que reponer el indicador. Para ello, "toque" el botón "OK" durante al menos 3 segundos hasta que se apague el indicador de estado.

EXTRACCIÓN DE LOS FILTROS (Vea la página 3)

ATENCIÓN: apague el aparato y espere 60 segundos antes de retirar la rejilla para limpiar los filtros.

El filtro ifD® se suministra con el depurador de aire.

- Desconecte el depurador de aire. Espere 60 segundos y desenchúfelo antes de retirar la rejilla. Presionando a la vez la ranura que recorre la rejilla trasera, tire de ella hacia abajo y hacia usted para extraerla (vea la Fig. 1). Presione suavemente por el borde de la estructura del filtro y tire de él.

- Insértelo en la carcasa del depurador de aire y coloque a presión la rejilla del filtro.

NOTA: si se utiliza el prefiltro  reductor de olores en lugar del prefiltro permanente lavable, deberá reemplazarse aproximadamente cada 3 meses.

LIMPIEZA DEL FILTRO IFD®

El filtro ifD® debe limpiarse aproximadamente cada 3 meses.

Para limpiar el filtro ifD®

Saque el filtro ifD® del purificador de aire y siga estas indicaciones para lavarlo.

Aclarado:

- Aclare el filtro con agua del grifo.
- Si el filtro parece estar aún sucio, realice las indicaciones de la sección "Lavado"; en caso negativo, pase a "Secado".

Lavado:

- Apague el purificador de aire y desenchúfelo.
- Extraiga el filtro ifD® del aparato.
- Llene el fregadero con agua templada y añada unas gotas de detergente suave para vajillas.
- Sumerja suavemente el filtro en la solución jabonosa para lavarlo.
- Deje el filtro en el agua durante 2-3 minutos. No lo deje durante más tiempo.
- Aclare el filtro con agua del grifo (Fig. 1.1).

Secado:

- Sacuda el filtro para eliminar todo exceso de agua.
- Ponga el filtro con el lado en forma de panal sobre una toalla de felpa.
- Observe que el filtro puede decolorarse cuando se lava. Esto es aceptable y no influirá en su rendimiento.
- Deje que el filtro ifD® se seque durante unas horas, o toda la noche.
- Una vez que el filtro ifD® esté bien seco, móntelo de nuevo en el purificador de aire.

ATENCIÓN:

- **No monte nunca un filtro ifD® húmedo en el purificador de aire.**
- El filtro ifD® NO es apto para lavavajillas. No introduzca un filtro ifD® en un lavavajillas ni lo someta a ninguna otra condición extrema con agua caliente.
- No utilice disolventes, agentes de limpieza fuertes ni líquidos inflamables para limpiar el filtro ifD®.

MANTENIMIENTO DEL PREFILTRO LAVABLE

El prefiltro captura las partículas suspendidas de mayor tamaño que entran en la rejilla trasera. Este prefiltro puede retirarse periódicamente para limpiarlo sacudiéndolo. También puede lavarse a mano con agua tibia. Deje que se seque completamente antes de volverlo a insertar en el aparato.

OPCIONAL: Cambio del prefiltro reductor de olores

Si opta por el prefiltro  reductor de olores, éste perderá sus prestaciones de adsorción de olores con el tiempo y deberá ser reemplazado.

Si utiliza el filtro  reductor de olores, se recomienda guardar el prefiltro lavable original por si decide usarlo en un futuro.

Para insertarlo en la unidad, colóquelo en el interior de la rejilla trasera en lugar del prefiltro estándar.

NOTA: el prefiltro  reductor de olores no es lavable.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL PREFILTRO REDUCTOR DE OLORES

(Vea la página 3)

- El depurador de aire debe apagarse y desconectarse antes de cambiar/insertar prefiltros.
- Quite la rejilla trasera presionando hacia abajo la pestaña de liberación de la parte superior de la rejilla (vea la Fig. 5).
- Si utiliza el prefiltro  reductor de olores en lugar del prefiltro permanente lavable, deberá extraer primero este prefiltro lavable (vea la Fig. 7).
- Quite la bolsa de protección de plástico del nuevo prefiltro (vea la Fig. 8).
- Centre el prefiltro  dentro de la rejilla y presione

los bordes bajo las pestañas de sujeción para que el prefiltro quede bien sujeto (vea la Fig. 9).

- Coloque de nuevo la rejilla trasera insertando la pestaña inferior de la misma en la ranura cercana a la base del purificador de aire. Presione la parte superior hasta que encaje en posición con un clic (vea la Fig. 10).
- Enchufe de nuevo el aparato y enciéndalo.

FILTRO DE REPUESTO

Prefiltro  reductor de olores y gases domésticos opcional: HRF-K2E

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Se recomienda limpiar el purificador de aire al menos una vez cada 3 meses y antes de guardarlo para un almacenamiento prolongado.

Utilice únicamente un paño seco para limpiar las superficies externas del purificador de aire.

NO EMPLEE AGUA, CERA O ALGUNA SOLUCIÓN QUÍMICA.

DESECHADO DEL APARATO

 Este aparato cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre reciclaje de productos al final de su vida útil. Los productos con el símbolo de un contenedor de ruedas tachado en la etiqueta de clasificación, en la caja o en las instrucciones, deben reciclarse separados de los residuos domésticos al final de su vida útil.

Se ruega NO desechar el aparato entre los residuos domésticos. Puede que su distribuidor de electrodomésticos local cuente con un plan de recogida cuando adquiera un producto nuevo. Si lo prefiere, puede ponerse en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre puntos de recogida de aparatos para su reciclaje.

GARANTÍA

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este dispositivo. Conserve la factura como prueba de fecha de compra. La factura deberá presentarse al realizar reclamaciones durante el periodo de garantía establecido. Las reclamaciones en periodo de garantía no serán válidas sin prueba de compra.

Su dispositivo tiene una garantía de tres años (3 años) a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre los defectos materiales o de fabricación en un uso normal; los dispositivos defectuosos que cumplan estos criterios serán sustituidos sin cargo alguno.

La garantía NO cubre defectos o daños derivados de negligencias o incumplimiento de las instrucciones de usuario. La garantía se anulará si se abre el dispositivo, se manipula o se utiliza con otras partes o accesorios o si las reparaciones son realizadas por personas no autorizadas.

Se excluyen de la garantía accesorios y consumibles.

Si necesita asistencia, visite www.hot-europe.com/support o consulte la información de contacto del servicio de asistencia al final del manual del propietario.

Esta garantía solo es válida en Europa, Rusia, Oriente Medio y África.

Solo Reino Unido: esto no afecta a los derechos estatutarios de los consumidores.

El LOTE y el NS (nº de serie) de su dispositivo aparecen en la etiqueta de identificación situada en el embalaje del producto.

CONDICIONES DE COMPRA

La condición de compra establece que el comprador asume la responsabilidad por el uso y cuidado correctos de este producto de acuerdo a las instrucciones de este manual del usuario. El comprador o el usuario deben decidir por sí mismos cuándo y por cuánto tiempo utilizará este producto.

ADVERTENCIA: SI SURGIESEN PROBLEMAS CON ESTE PRODUCTO, ROGAMOS CONSULTAR LAS INSTRUCCIONES EN LAS CONDICIONES DE LA GARANTÍA. NO TRATE DE ABRIR O REPARAR ESTE PRODUCTO POR SU CUENTA PUES ELLO PODRÍA OCASIONAR DAÑOS PERSONALES Y MATERIALES E INVALIDAR LA GARANTÍA.

Este producto lleva la marca CE y ha sido fabricado en conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE.

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas

HFD323E
Type: EAI320KUO
230V ~ 50Hz
58W

INFORMACIÓN ADICIONAL

En una sala de hasta 273 m³, el purificador de aire HFD323E puede filtrar en 60 minutos al menos el 99,90% de alérgenos microscópicos de tan sólo 0,3 micras.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

⚠ Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä nämä käyttöohjeet huolellisesti myöhempää tarvetta varten. Käyttöohjeet ovat saatavilla myös sivustossamme osoitteessa www.hot-europe.com.

VAROITUS:

- Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- VAROITUS: ennen puhdistamista tai muita kunnossapitotöitä laite on irrotettava verkkovirrasta.
- Tätä laitetta saavat käyttää myös vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden henkinen tai ruumiillinen suorituskyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa sen käytöstä, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- He eivät myöskään saa puhdistaa laitetta, eivätkä tehdä sille kunnossapitoon liittyviä toimenpiteitä ilman valvontaa.
- Jos verkkojohto on vaurioitunut, se pitää vaihtaa joko valmistajan valtuuttamassa huoltopisteessä tai valmistajan tai muun ammattihenkilön toimesta, jotta vältetään vaaran mahdollisuus.
- Tämä laite on puhdistettava säännöllisesti. Tutustu mukana oleviin PUHDISTUSOHJEISIIN.

- Ilmanpuhdistinta ei saa altistaa sateelle tai käyttää veden lähellä, kylpyhuoneessa, kodinhoituhuoneessa tai muussa kosteassa tilassa.
- Ilmanpuhdistimen on oltava käytettäessä pystysuorassa asennossa.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistoritilöihin ei saa joutua vieraita esineitä, koska ne voivat aiheuttaa sähköiskun tai vaurioittaa ilmanpuhdistinta.
- Suorista verkkojohto kokonaan. Muussa tapauksessa laite voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Älä yritä irrottaa verkkojohdon pistoketta nykäisemällä johdosta. Älä koske verkkojohtoon märin käsin. Älä irrota virtapistoketta pistorasiasta, kun laite on käynnissä.
- Älä käytä muiden valmistajien toimittamia lisätarvikkeita, varaosia tai muita osia, joita ei ole suunniteltu käytettäväksi tämän laitteen kanssa.
- Katkaise aina laitteen virta ja irrota virtapistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytettä tai kun sitä kuljetetaan paikasta toiseen.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on vaurioitunut tai siinä näkyy mitään mahdollisen vaurion merkkejä tai jos se ei toimi kunnolla. Irrota verkkojohto pistorasiasta.

LAITTEEN OSAT (katso sivu 2)

1. Eturitilä
2. Ohjauspaneeli
 - A. Kytketty/valmiustila
 - B. Ajastin
 - C. Puhdistustaso
 - D. Kääntötoiminto
 - E. Valo
 - F. Suodattimen nollauspainike
 - G. Suodattimen tilan ilmaisin
3. Takaritilä
4. Esisuodatin
5. Pestävä ifD® -kestosuodatin
6. Valinnainen hajuja poistava -esisuodatin

OHJAUSPANEELI

Symboli	Toiminto
	Kytetty/valmiustila
	Automaattinen sammutusajastin: 2, 4, 6, 8, 10 tai 12 tuntia
	Puhdistustaso: 5. Maksimipuhdistus 4. Allergeenien poisto 3. Yleinen puhdistus 2. Mikrobin poisto 1. Lepotila / hiljainen asetus
	Korostusvalon ilmaisin
	Kääntötoiminnon painike
	Suodattimen tilan ilmaisin

KÄYTTÖÖNOTTO

- Valitse tukeva, tasainen paikka. Sijoita yksikkö parhaan ilmavirtauksen aikaansaamiseksi yhden metrin (36 tuuman) päähän seinistä tai huonekaluista.
- Kun ilmanpuhdistin on käytössä, se vetää puoleensa suuria määriä ilmaa. Ympäröivät alueet on puhdistettava ja/tai imuroitava usein, jotta voidaan välttää pölyn ja muiden epäpuhtauksien kertymiseltä. Tämä saattaa myös auttaa pidentämään suodattimen käyttöikää. Jos yksikkö sijoitetaan vaalealle matolle, sen alla on käytettävä pientä mattoa pysyvien tahrojen välttämiseksi. Tämä on erityisen tärkeää kodeissa, joissa on tupakoinnin tai takkojen aiheuttamia epäpuhtauksia.

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

Ilmanpuhdistimen mukana toimitetaan ifD®-suodatin, pestävä kestoesisuodatin ja valinnainen hajuja poistava -esisuodatin.

Jotta pääset käsiksi suodattimeen, irrota takaritilä painamalla ritilän päällä olevaa vapautuskielekettä (katso kuva 1).

Aseta ifD®-suodatin ilmanpuhdistimen koteloon (katso kuva 3). Aseta pestävä kestoesisuodatin ilmanpuhdistimen koteloon. Jos käytät pestävän kestoesisuodattimen sijasta -esisuodatinta, pestävä kestoesisuodatin on ensin poistettava (katso kuva 7). Keskitä esisuodatin ritilän sisäpuolelle. Varmista, että ylä- ja alaosan sekä sivujen kielekkeet menevät ilmapuhdistimen kotelon aukkoihin kiinnitystä varten. Laita ritilä paikalleen kohdistamalla sen alaosassa olevat kielekkeet ilmanpuhdistimen kotelon aukkoihin. Työnnä ritilän yläosaa yksikköä kohti, kunnes se napsahtaa paikalleen (katso kuva 4).

HUOMIO: Käytä ilmanpuhdistimessa vain yhtä esisuodatinta kerrallaan. Sinun on valittava, haluatko käyttää pestävää kestoesisuodatinta vai hajuja poistavaa -suodatinta (joka hävitetään käytön jälkeen). Molemmat toimitetaan ilmanpuhdistimen mukana.

HAJUNPOISTO

Tämän ilmanpuhdistimen tuotepakkaus sisältää erityisen kotitalouden kaasuja, haihtuvia orgaanisia yhdisteitä ja hajuja poistavan -esisuodattimen. Jos haluat nauttia tehostetun hajunpoiston eduista, vaihda ilmanpuhdistimeen valmiiksi asennettu pestävä esisuodatin hajuja poistavaan -esisuodattimeen.

-esisuodattimeen on pakattu muoviin, jotta se säilyttää tuoreutensa ja suorituskykynsä. Esisuodattimen vaihtoväli on käytöstä riippuen noin kolme kuukautta.

Poista suojakääre  esisuodattimesta ennen käyttöä.

KÄYTTÖOHJEET

- Varmista, että ilmanpuhdistin on liitetty toimivaan pistorasiaan.
- Paina virtapainiketta  kerran. Yksikkö käynnistyy ”yleisellä puhdistustasolla”, ja tämä asetus on käytössä, kunnes valitaan toinen puhdistustaso.

On suositeltavaa, että ilmanpuhdistinta käytetään ympäri vuorokauden aina, kun se on mahdollista, jotta varmistetaan jatkuva puhdistus. Siirrettävät ilmanpuhdistimet ovat tehokkaampia huoneissa, joiden kaikki ovet ja ikkunat on suljettu.

OHJAIMET

AUTOMAATTISEN SAMMUTUSAJASTIMEN PAINIKE

Paina tätä painiketta, jos haluat, että ilmanpuhdistimesi käy tietyn ajan ja sammuu sen kuluttua automaattisesti (ajaksi voidaan valita 2, 4, 6, 8, 10 tai 12 tuntia). Tämä on kätevää, jos haluat ilmanpuhdistimen käyvän yön ajan, mutta sammuvan automaattisesti aamulla (valitse 8 tai 10 tunnin asetus).

PUHDISTUSTASON PAINIKE

Ilmanpuhdistin käynnistyy yleisellä puhdistustasolla aina, kun siihen kytketään virta.

Taso 5 – maksimi

Sopii parhaiten ilman tehopuhdistukseen, kun havaittavissa on epämiellyttäviä hajuja, huone on erityisen pölyinen tai huomaat ilmassa hiukkasia. Tämä asetus puhdistaa ilman nopeimmin ja kiertää sitä huoneessa usein.

Taso 4 – allergeenit

Tällä asetuksella ilmanpuhdistimen suorituskyky on oikealla tasolla monentyyppisten allergeenien poistamiseen ilmasta. Se varmistaa siepattavien hiukkasten kokoon sopivimman sieppaustehon ja -nopeuden. Se sopii parhaiten ilmassa liikkuvien allergeenien torjuntaan vuodenaikoina, jolloin allergeeneja on runsaasti, erityisesti keväällä ja syksyllä, kun ilmassa liikkuu siitepölyä halutaan poistaa. Asetus sopii erinomaisesti myös lemmikkieläinten hilseen aiheuttamien allergeenien vähentämiseen vuoden ympäri.

Taso 3 – yleinen

Sopii parhaiten yleiseen puhdistukseen. Käyttämällä tätä asetusta voit auttaa vähentämään esimerkiksi

ruoanlaiton tai tupakansavun aiheuttamia ilmassa liikkuvia pöly- ja savuhiukkasia.

Taso 2 – mikrobrit

Tämä asetus hidastaa ilman liikettä, jolloin ilmassa liikkuvat mikroskooppiset taudinaiheuttajat jäävät suodattimeen tehokkaimmin. Taudinaiheuttajat, kuten tietyt bakteerit ja virukset, voivat olla paljon pienempiä kuin muut ilmassa liikkuvat hiukkaset tai organismit. Kun niille annetaan enemmän aikaa viipyä suodattimessa, suodatustehokkuus lisääntyy. Tätä asetusta voidaan käyttää flunssakauden aikana, jolloin se auttaa vähentämään tiettyjä mikrobeja suodattimen läpi kulkevasta ilmasta.

Taso 1 – lepo

Sopii parhaiten erittäin hiljaiseen käyttöön yöaikaan, kun ihmiset nukkuvat.

SUODATTIMEN TILA - JA TARKISTA SUODATTIMET -PAINIKE

Painikkeen avulla voidaan tarkkailla suodattimen likaantumisasetusta. Kun suodattimen tarkistaminen ja puhdistaminen ovat ajankohtaisia, syttyy merkivalo ilmaisemaan, että on aika tarkistaa suodattimet. Kun tämä valo syttyy, ensisijainen ifD®-suodatin on puhdistettava ja esisuodatin puhdistettava tai vaihdettava. (Katso suodattimen puhdistusohjeet). Kun olet puhdistanut tai vaihtanut suodattimet, paina suodattimen nollauspainiketta, kunnes valo sammuu.

KOROSTUSVALON ILMAISIN

Ilmanpuhdistimen alaosassa on pehmeä korostusvalo, joka antaa kauniin hehkun jalustan ympärille. Voit halutessasi käyttää laitettasi korostusvalo kytkettynä tai ilman sitä. Jos haluat käyttää valo-ominaisuutta, voit valita himmeän tai kirkkaan valaistustason väliltä.

KÄÄNTÖTOIMINNON PAINIKE

Paina tätä painiketta, jos haluat ilmanpuhdistimen kääntyvän hitaasti puolelta toiselle.

Tämä lisää ilman kiertoa huoneessa. Toiminto aktivoidaan painamalla kääntötoiminnon painiketta .

Toiminto otetaan käyttöön painamalla kääntötoiminnon painiketta tai napauttamalla kääntötoiminnon symbolia kerran ja poistetaan käytöstä tekemällä se uudelleen.

AJASTIN

Ohjauspaneelissa vasemmalla olevalla ajastimella voit valita, kuinka kauan laite käy ennen kuin se sammuu automaattisesti.

- Siirry vaihtoehtojen välillä napauttamalla ajastimen symbolia  . Kun painiketta painetaan, aika siirtyy seuraavaksi korkeimpaan asetukseen, kunnes se on 12 (mikä tarkoittaa, että laite pysyy käynnissä 12 tuntia ja sammuu sitten). Jos painat ajastinpainiketta, kun asetuksena on 12, ajastintoiminto kytkeytyy pois käytöstä ja laite käy jatkuvasti. Jos napautat sitä uudelleen, se alkaa taas arvon 2 kohdalta.
- Selaat tuntivaihtoehtoja, kunnes LED-valo syttyy sen tuntimäärän takana, jonka haluat laitteen olevan toiminnassa. Jos automaattisessa sammutusajastimessa ei pala valo, ilmanpuhdistinkäy jatkuvasti.

ELEKTRONINEN SUODATTIMEN VAIHTOMUISTUTUS

Tässä ilmanpuhdistinmallissa on elektroninen suodatintarkistus, joka muistuttaa sinua pestävän ifD®-suodattimen tarkistamisesta ilmanpuhdistimen käyttötuntien perusteella.

- Kun ifD®-suodatin täytyy puhdistaa, LED-valopylväs pysyy täynnä ja valo palaa, kunnes se nollataan. Voit irrottaa ilmanpuhdistimen pistokkeen pistorasiasta keskeyttämättä suodatintarkistusta.
- Suodatin on tarkistettava säännöllisin väliajoin. Käyttöolosuhteista riippuen suodattimet tulee puhdistaa vähintään kolmen kuukauden välein.

ELEKTRONISEN SUODATINTARKISTUKSEN NOLLAAMINEN

- Kun tilan merkivalo palaa jatkuvasti, on aika tarkistaa/puhdistaa ifD®-suodatin ja nollata tilan ilmaisin tarvittaessa.
- Kun suodattimet on puhdistettu ja asetettu takaisin laitteeseen (kuivina), ilmaisin täytyy nollata. Kosketa OK-painiketta vähintään 3 sekuntia, kunnes tilan ilmaisimessa ei pala valo.

SUODATTIMEN IRROTTAMINEN (katso sivu 3)

VAROITUS: Katkaise laitteen virta ja odota 60 sekuntia ennen kuin irrotat ritilän suodattimien puhdistusta varten.

ifD®-suodatin toimitetaan ilmanpuhdistimen sisällä.

- Katkaise ilmanpuhdistimen virta. Odota 60 sekuntia ja irrota laitteen pistoke pistorasiasta ennen ritilän poistamista. Paina takaritilän lovea, vedä ritilää alas ja itseesi päin ja irrota se (katso kuva 1). Paina varovasti suodattimen kehyksen reunaa myöten ja vedä eteenpäin.
- Aseta takaisin ilmanpuhdistimen koteloon ja napsauta suodattimen ritilä takaisin paikalleen.

HUOMIO: Jos pestävän kestoesisuodattimen sijasta käytetään hajuja poistavaa  -esisuodatinta, se on vaihdettava noin kolmen kuukauden välein.

IFD®-SUODATTIMEN PUHDISTUS

ifD®-suodattimet on puhdistettava noin kolmen kuukauden välein.

ifD®-suodattimen puhdistus

Kun olet irrottanut ifD®-suodattimen ilmanpuhdistimesta, pese se seuraavien ohjeiden mukaisesti.

Huuhtelu:

- Huuhtelee suodatin puhtaalla vesijohtovedellä.
- Jos suodatin näyttää edelleen likaiselta, siirry vaiheeseen ”Pesu”, ja muussa tapauksessa vaiheeseen ”Kuivaus”.

Pesu:

- Katkaise ilmanpuhdistimesta virta ja irrota sen pistoke pistorasiasta.
- Irrota ifD®-suodatin laitteesta.
- Täytä pesuallas haalealla vedellä ja lisää veteen muutama pisara mietoa astianpesuainetta.
- Liikuttele suodatinta varovasti saippualliuoksessa, jotta se puhdistuu.
- Liota suodatinta 2–3 minuuttia. Älä jätä sitä veteen pitkäksi aikaa.
- Huuhtelee suodatin puhtaalla vesijohtovedellä (kuva 11).

Kuivaus:

- Poista ylimääräinen vesi suodattimesta ravistamalla sitä.
- Aseta suodatin froteepyyhkeen päälle kennomainen puoli alaspäin.
- **Huomaa, että suodatin voi olla värjäytynyt vielä pesun jälkeenkin. Tämä on hyväksyttävää eikä vaikuta suorituskykyyn.**
- Anna ifD®-suodattimen kuivua muutama tunti tai yön yli.
- Kun ifD®-suodatin on täysin kuiva, aseta se takaisin ilmanpuhdistimeen.

VAROITUS:

- **Älä koskaan asenna märkää ifD®-suodatinta ilmanpuhdistimeesi.**
- ifD®-suodatin EI kestä konepesua. Älä laita ifD®-suodatinta astianpesukoneeseen äläkä muutenkaan altista sitä kuumalle vedelle.
- Älä käytä ifD®-suodattimen puhdistukseen liuottimia, voimakkaita pesuaineita äläkä syttyviä nesteitä.

PESTÄVÄN ESISUODATTIMEN KUNNOSSAPITO

Esisuodatin auttaa keräämään suuret ilmassa liikkuvat hiukkaset, jotka pääsevät sisään takaritilän kautta. Tämä esisuodatin voidaan poistaa säännöllisin väliajoin ja ravistella puhtaaksi. Vaihtoehtoisesti se voidaan huuhdella käsin lämpimässä vedessä. Anna esisuodattimen kuivua täysin, ennen kuin se asennetaan takaisin ritilään.

VALINNAINEN: Hajuja poistavan esisuodattimen vaihto

Jos olet valinnut valinnaisen hajuja poistavan -esisuodattimen, se menettää hajunpoistotehonsa ajan myötä ja on vaihdettava.

Jos käytät hajuja poistavaa -esisuodatinta, on suositeltavaa, että säilytät alkuperäisen pestävän esisuodattimen siltä varalta, että päätät käyttää sitä tulevaisuudessa.

Se asennetaan laitteeseen yksinkertaisesti kiinnittämällä se takaritilään vakioesisuodattimen paikalle.

HUOMIO: hajuja poistavaa -esisuodatinta ei voi pestä.

HAJUJA POISTAVAN -ESISUODATTIMEN ASENNUSOHJEET (Katso sivu 3)

- Ilmanpuhdistimesta on katkaistava virta ja sen pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen esisuodattimien vaihtoa/asennusta.
- Irrota takaritilä painamalla vapautusliuskaa ritilän yläosassa (katso kuva 5).
- Jos käytät hajuja poistavaa -esisuodatinta pestävän kestoesisuodattimen sijasta, pestävä esisuodatin on ensin irrotettava (katso kuva 7).
- Poista suoja pakkaus/muovipussi uudesta esisuodattimesta (katso kuva 8).
- Keskitä -esisuodatin ritilän sisäpuolelle ja paina reunat kiinnityskielekkeiden alle niin, että esisuodatin kiinnittyy paikalleen (katso kuva 9).
- Asenna takaritilä takaisin paikalleen työntämällä ritilän alakielekke ilmanpuhdistimen pohjan lähellä olevaan aukkoon. Paina yläosaa paikalleen, kunnes kuulet napsahduksen (katso kuva 10).
- Liitä laite verkkovirtaan ja paina virtapainiketta.

VAIHTOSUODATIN

Valinnainen kotitalouden kaasuja, haihtuvia orgaanisia yhdisteitä ja hajuja poistava -esisuodatin: HRF-K2E

PUHDISTAMINEN JA SÄILYTTÄMINEN

Suosittellemme puhdistamaan ilmanpuhdistimet vähintään kolmen kuukauden välein ja ennen pitkäaikaista varastointia.

Voit puhdistaa ilmanpuhdistimen ulkopinnat pyyhkimällä ne kuivalla liinalla.

ÄLÄ KÄYTÄ VETTÄ, VAHAKIILLOTETTA TAI KEMIAALLISIA LIUKSIA.

HÄVITTÄMINEN

 Laite noudattaa EU-direktiivin 2012/19/EU määräyksiä tuotteen kierrättämisestä käyttöiän päätyttyä. Tuotetta, jonka arvokilvessä, pakkauksessa tai ohjeissa on roska-astia, jonka päällä on rasti, ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee kierrättää erikseen käyttöiän päättyessä.

Laitetta EI saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana. Paikallisella jälleenmyyjällä saattaa olla palautusjärjestelmä, jos ostat korvaavan tuotteen, tai ota yhteys paikallisviranomaiseen, jolta saat tiedon kierrätyspaikoista.

TAKUU

Lue kaikki ohjeet, ennen kuin yrität käyttää laitetta. Säilytä kuitti todisteena ostosta ja ostopäivästä. Kuitti on esitettävä kun halutaan tehdä valitus takuuaajan voimassaoloaikana. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa ilman ostotodistusta.

Laitteella on kolmen vuoden (3 vuotta) takuu aika ostopäivästä lukien.

Tämä takuu kattaa normaalikäytön aikana ilmenevät materiaali- tai valmistusvirheet: nämä ehdot täyttävät vialliset laitteet vaihdetaan maksutta.

Takuu EI KATA vikoja tai vaurioita, jotka ovat syntyneet laitteen väärän käytön tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisen seurauksena. Takuu mitätöityy, jos laite avataan, muutetaan tai käytetään muiden osien tai lisävarusteiden kanssa tai jos korjauksia suorittavat muut kuin niihin valtuutetut henkilöt.

Lisätarvikkeet ja kulutustarvikkeet eivät kuulu takuun piiriin.

Voit tehdä tukipyyntöjä osoitteessa www.hot-europe.com/support. Huoltopalveluja tarjoavien yhteystietojä löytyy tämän käyttöoppaan lopusta.

Tätä takuu on voimassa vain Euroopassa, Venäjällä, Lähi-Idässä ja Afrikassa.

UK Only: This does not affect your consumer statutory rights.

Laitteen erä- ja sarjanumero (LOT- ja SN-koodi) on painettu laitteen takana olevaan arvokilpeen.

MYYNTIEHDOT

Myyntiin ehtona on, että ostaja myöntää vastuunsa tämän tuotteen oikeasta käytöstä ja hoidosta näiden käyttöohjeiden mukaisesti. Ostajan tai käyttäjän tulee itse päättää, koska ja kuinka pitkään tämä tuote on käytössä.

VAROITUS: JOS TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTÖSSÄ ESIINTYY ONGELMIA, PYYDÄMME HUOMIOIMAAN TAKUUEHTOJEN MÄÄRÄYKSET. ÄLÄ YRITÄ AVATA TAI KORJATA TUOTETTA ITSE, SILLÄ SE SAATTAJ JOHTAA TAKUUN RAUKEAMISEEN JA AIHEUTTAA VAHINKOA IHMISILLE JA OMAISUUDELLE.

Tuotteessa on CE-merkintä ja se on valmistettu sähkömagneettisia laitteita koskevan direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU vaatimusten mukaisesti.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin

HFD323E
Type: EAI320KUO
230V ~ 50Hz
58W

LISÄTIETOJA

HFD323E-ilmanpuhdistin pystyy suodattamaan korkeintaan 273 m³:n kokoisen huoneen ilmasta 60 minuutissa vähintään 99,90 % jopa 0,3 mikronin kokoisista mikroskooppisista allergeeneista.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ Veuillez lire attentivement l'intégralité de ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Rangez soigneusement ce mode d'emploi en cas de besoin ultérieur. Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet. Veuillez consulter le site www.hot-europe.com.

AVERTISSEMENT :

- Cet appareil doit être utilisé conformément aux instructions figurant dans ce mode d'emploi.
- AVERTISSEMENT : Avant le nettoyage ou toute autre intervention de l'utilisateur, l'appareil doit être débranché de l'alimentation principale.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant une invalidité physique, sensorielle ou mentale, ou n'ayant jamais manipulé ou ne connaissant pas cet appareil, s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de cet appareil et s'ils comprennent les dangers associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil doit être nettoyé régulièrement. Reportez-vous aux instructions de NETTOYAGE fournies.
- N'exposez pas le purificateur d'air à la pluie ou ne l'utilisez pas à proximité de l'eau, dans une salle de bain, une buanderie ou un autre lieu humide.
- Le purificateur d'air doit être utilisé en position verticale.
- Ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les grilles d'admission ou d'évacuation de l'air, sous peine de provoquer un choc électrique ou d'endommager le purificateur d'air.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. À défaut, vous risquez de provoquer une surchauffe ou un risque d'incendie.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains humides. Ne retirez pas la fiche d'alimentation de la prise électrique alors que le produit est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas d'accessoires, de pièces de rechange ou de composants fournis par d'autres fabricants et qui ne sont pas conçus pour être utilisés avec cet appareil.
- Mettez systématiquement l'appareil hors tension puis débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou durant son transport.
- N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé, s'il présente d'éventuels signes de dommage ou s'il ne fonctionne pas correctement. Débranchez-le de la prise électrique.

COMPOSANTS (Voir page 2)

1. Grille avant
2. Panneau de commande
 - A. Marche / veille
 - B. Minuteur
 - C. Niveau de purification
 - D. Oscillation
 - E. Témoin lumineux
 - F. Bouton de Réinitialisation du Filtre
 - G. Indicateur de Statut du Filtre
3. Grille arrière
4. Préfiltre
5. Filtre iFD® permanent lavable
6. Préfiltre  d'atténuation des odeurs en option

PANNEAU DE COMMANDE

Symbole	Fonction
	Marche/veille
	Minuteur d'extinction auto : 2, 4, 6, 8, 10 ou 12 heures
	Niveaux de purification : 5. Nettoyage maximum 4. Réglage réduction des allergènes 3. Réglage nettoyage général 2. Réglage réduction des germes 1. Réglage sommeil/silencieux
	Témoin lumineux d'accentuation
	Bouton d'oscillation
	Indicateur de statut du filtre

CONFIGURATION

- Choisissez un emplacement solide, plat et horizontal. Pour une ventilation optimale, placez l'appareil à 1 mètre des murs ou des meubles.
- Durant le fonctionnement, de grandes quantités d'air sont aspirées vers le purificateur d'air. Les zones environnantes doivent être régulièrement nettoyées et/ou aspirées afin d'éviter l'accumulation de poussière et d'autres contaminants. Cela peut aussi aider à prolonger la durée de vie du filtre. Si l'appareil est placé sur une moquette de couleur claire, un petit tapis doit être placé en dessous afin d'éviter de tacher la moquette de façon permanente. Cela est particulièrement important dans les habitations où il y a des fumeurs et des cheminées.

PREMIÈRE UTILISATION

Le filtre iFD®, le préfiltre lavable permanent et le préfiltre  d'atténuation des odeurs en option sont fournis dans le purificateur d'air.

Pour accéder au filtre, retirez la grille arrière en poussant vers le bas la languette de dégagement située en haut de la grille (voir Fig. 1).

Placez le filtre iFD® dans le logement du purificateur d'air (voir Fig. 3). Placez le préfiltre lavable permanent dans le logement du purificateur d'air. Si vous utilisez le préfiltre  à la place du préfiltre lavable permanent, vous devez d'abord retirer le préfiltre lavable (voir Fig. 7). Centrez le préfiltre sur l'intérieur de la grille. Assurez-vous que les languettes du haut, du bas et des côtés sont insérées dans les fentes du logement du purificateur d'air pour une fixation sûre. Remplacez la grille en alignant les languettes de la base de la grille et les fentes du logement du purificateur d'air. Poussez le haut de la grille vers l'appareil jusqu'à ce qu'elle se clipse en place (voir Fig. 4).

REMARQUE : N'utilisez qu'un seul préfiltre à la fois dans votre purificateur d'air. Vous devrez choisir si vous voulez utiliser le préfiltre lavable permanent ou le préfiltre d'atténuation  des odeurs (à jeter après utilisation). Les deux sont inclus avec votre purificateur d'air à l'achat.

ATTÉNUATION DES ODEURS

Ce purificateur d'air comporte un gaz ménager spécial, des composés organiques volatils (VOC) et un préfiltre  d'atténuation des odeurs conditionnés dans l'emballage du produit. Pour profiter des avantages d'une meilleure atténuation des odeurs, remplacez le filtre lavable déjà présent dans le purificateur d'air par le préfiltre  d'atténuation des odeurs.

Pour une performance optimale, le préfiltre  est enveloppé dans du plastique pour rester frais. Le remplacement du préfiltre s'effectue après environ 3 mois, selon l'utilisation.

Retirez la protection du préfiltre  avant utilisation.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous que le purificateur d'air est branché à une prise électrique qui fonctionne.
- Appuyez une fois sur l'interrupteur d'alimentation (⏻). L'appareil démarrera en réglage Général et y restera jusqu'à ce qu'un autre niveau de purification soit choisi.

Il est conseillé de faire fonctionner votre purificateur d'air 24 heures par jour quand c'est possible pour garantir une purification continue. Les purificateurs d'air portables sont plus efficaces dans des pièces dont toutes les portes et les fenêtres sont fermées.

COMMANDES

BOUTON DU MINUTEUR D'EXTINCTION AUTO

Pressez sur ce bouton si vous voulez que votre purificateur d'air fonctionne puis s'éteigne automatiquement après une certaine durée (choisissez entre 2, 4, 6, 8, 10 et 12 heures). C'est pratique si vous voulez que votre purificateur d'air fonctionne la nuit puis s'éteigne automatiquement le matin (choisissez le réglage de 8 ou 10 heures).

BOUTON DU NIVEAU DE PURIFICATION

Votre purificateur d'air va démarrer avec le réglage Général à chaque fois que vous l'allumerez.

Niveau 5 – Maximum

Convient mieux pour une purification puissante de l'air quand des odeurs déplaisantes sont perceptibles, que votre pièce est particulièrement poussiéreuse ou que vous pouvez sentir la présence de particules en suspension. Ce réglage nettoie l'air plus vite que les autres réglages et fait circuler l'air fréquemment dans une pièce.

Niveau 4 – Allergènes

Ce réglage fait fonctionner le purificateur d'air au niveau approprié pour réduire les nombreux types d'allergènes en suspension. Il garantit l'efficacité de capture des allergènes et sa vitesse est la meilleure pour les tailles de particules capturées. Il convient pour lutter contre les allergènes en suspension pendant la saison propice aux allergènes, en particulier au printemps et en automne, afin de contribuer à réduire le pollen en suspension. Il convient aussi très bien

pour une réduction toute l'année des allergènes des squames animaux.

Niveau 3 – Général

Convient mieux à un usage général. Utilisez ce réglage pour aider à éliminer les particules de fumée et de poussière en suspension dans l'air, comme lorsque vous cuisinez ou fumez.

Niveau 2 – Germes

Ce réglage ralentit la circulation d'air de façon que les germes microscopiques en suspension soient capturés efficacement dans le filtre. Les germes, comme certaines bactéries et virus, peuvent être plus petits que d'autres particules ou organismes en suspension. Leur donner plus de temps pour s'installer dans le filtre augmente l'efficacité du filtrage. Ce réglage peut être utilisé pendant la saison froide et la saison de la grippe pour contribuer à réduire la présence de certains germes dans l'air qui passe à travers le filtre.

Niveau 1 – Sommeil

Ce réglage convient à un fonctionnement ultrasilencieux, parfait pour un usage nocturne lorsque tout le monde dort.

BOUTON DE STATUT DU FILTRE ET DE VÉRIFICATION DES FILTRES

Ce bouton vous permet de surveiller la saleté de votre filtre. Quand il est temps de vérifier et de nettoyer le filtre, un témoin s'allume pour vous informer qu'il est temps de vérifier les filtres. Quand ce témoin s'allume, vous devez nettoyer votre filtre iFD® principal et nettoyer ou remplacer votre préfiltre. (Voir Instructions de nettoyage du filtre). Après avoir nettoyé ou remplacé les filtres, appuyez sur le Bouton de Réinitialisation du Filtre jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

TÉMOIN LUMINEUX D'ACCENTUATION

Votre purificateur d'air comporte un témoin lumineux d'accentuation douce en bas de l'appareil, qui apporte une lueur agréable autour de la base. Vous pouvez choisir de faire fonctionner l'appareil avec ou sans la lumière d'accentuation. Si vous voulez utiliser cette fonction lumineuse, vous pouvez choisir entre une luminosité élevée ou faible.

BOUTON D'OSCILLATION

Appuyez sur ce bouton si vous voulez que votre purificateur d'air tourne doucement d'un côté à l'autre.

Cela améliore la circulation dans la pièce. La fonction d'oscillation s'active en appuyant sur le bouton Oscillation .

Appuyez sur le bouton d'oscillation ou tapez une fois sur le symbole d'oscillation pour activer cette fonction, puis de nouveau pour la désactiver.

MINUTEUR

L'option minuterie, à gauche du panneau de commande, vous permet de choisir la durée de fonctionnement de l'appareil avant qu'il ne s'éteigne automatiquement.

- Tapez sur le symbole Minuteur  pour faire défiler les options. Quand vous appuyez, le temps passe au réglage suivant le plus élevé jusqu'à ce qu'il soit sur "12" (ce qui signifie que l'appareil fonctionnera pendant 12 heures puis s'éteindra). Si vous appuyez sur le bouton Minuteur alors qu'il est sur "12", l'option de minuterie s'éteindra et l'appareil fonctionnera en continu. Si vous tapez de nouveau sur le symbole, il redémarrera à "2".
- Faites défiler les options horaires jusqu'à ce que le témoin lumineux LED s'allume derrière le nombre d'heures pendant lequel vous voulez que l'appareil fonctionne. Si le minuteur d'extinction auto n'est pas allumé, le purificateur d'air fonctionnera en continu.

RAPPEL ÉLECTRONIQUE DE REMPLACEMENT DU FILTRE

Ce modèle de purificateur d'air dispose d'une vérification électronique du filtre qui vous envoie un rappel pour vérifier le filtre iFD® lavable, en fonction du nombre d'heures d'utilisation du purificateur d'air.

- Quand le filtre iFD® doit être nettoyé, la barre lumineuse LED reste pleine et la lumière reste allumée jusqu'à ce qu'elle soit RÉINITIALISÉE. Vous pouvez débrancher le purificateur d'air sans interrompre la vérification du filtre.
- Vous devez vérifier régulièrement le filtre. Selon les conditions de fonctionnement, les filtres doivent être nettoyés au moins tous les trois mois.

POUR RÉINITIALISER LA VÉRIFICATION DE FILTRE ÉLECTRONIQUE

- Si le voyant de l'indicateur de statut reste allumé, cela indique qu'il est temps de vérifier/nettoyer le filtre iFD® et de réinitialiser l'indicateur de statut si nécessaire.

- Une fois les filtres nettoyés et replacés dans l'unité (sèche), vous pouvez réinitialiser l'indicateur. Pour ce faire, 'touchez' le bouton 'OK' pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de statut s'éteigne.

RETRAIT DU FILTRE (Voir page 3)

ATTENTION : Éteignez l'appareil et attendez 60 secondes avant de retirer la grille pour nettoyer les filtres.

Le filtre iFD® est fourni à l'intérieur du purificateur d'air.

- Éteignez le purificateur d'air. Attendez 60 secondes et débranchez l'appareil avant de retirer la grille. En appuyant sur l'encoche le long de la grille arrière, tirez la grille vers le bas et vers vous, et retirez-la (voir Fig. 1). Appuyez doucement le long du bord du cadre de filtre et tirez vers l'avant.
- Remplacez dans le logement du purificateur d'air et clipsez la grille en place.

REMARQUE : Si le préfiltre  d'atténuation des odeurs est utilisé à la place du préfiltre lavable permanent, il faudra le remplacer environ tous les 3 mois.

NETTOYAGE DU FILTRE iFD®

Les filtres iFD® doivent être nettoyés environ tous les 3 mois.

Pour nettoyer le filtre iFD®

Après avoir retiré le filtre iFD® du purificateur d'air, suivez les étapes suivantes pour le laver.

Rinçage :

- Rincez le filtre à l'eau propre du robinet.
- Si le filtre semble sale, passez au "Lavage", sinon passez au "Séchage".

Lavage :

- Éteignez et débranchez le purificateur d'air.
- Retirez le filtre iFD® de l'appareil.
- Remplissez un évier avec de l'eau tiède et ajoutez quelques gouttes de liquide vaisselle doux.
- Faites doucement tourner le filtre dans la solution savonneuse pour le nettoyer.
- Laissez le filtre tremper pendant 2-3 minutes. Ne le laissez pas pendant une longue durée.
- Rincez le filtre à l'eau propre du robinet (Fig. 1.1).

Séchage :

- Secouez le filtre pour éliminer l'excédent d'eau.
- Placez le filtre avec le côté alvéolé sur une serviette moelleuse.
- **Notez que le filtre peut rester décoloré même après le lavage. C'est acceptable et n'affectera pas sa performance.**
- Laissez le filtre iFD® sécher pendant quelques heures ou toute la nuit.
- Quand le filtre iFD® est complètement sec, remplacez-le dans le purificateur d'air.

ATTENTION :

- **Ne placez jamais un filtre iFD® humide dans votre purificateur d'air.**
- Le filtre iFD® ne convient PAS au lave-vaisselle. Ne le placez pas dans un lave-vaisselle et ne le placez pas dans de l'eau très chaude.
- N'utilisez pas de solvants, d'agents nettoyeurs agressifs ou de liquides inflammables pour nettoyer le filtre iFD®.

ENTRETIEN DU PRÉFILTRE LAVABLE

Le préfiltre capture les particules en suspension plus grosses qui pénètrent par la grille arrière. Ce préfiltre peut être de temps en temps retiré et secoué. Il peut aussi être rincé à la main à l'eau chaude. Laissez-le ensuite complètement sécher à l'air avant de le remettre dans la grille.

EN OPTION : Changer le préfiltre d'atténuation des odeurs

Si vous avez choisi d'utiliser le préfiltre  en option d'atténuation des odeurs, il perdra son efficacité d'absorption d'odeurs dans le temps et devra être remplacé.

Si vous utilisez le préfiltre  d'atténuation des odeurs, il est recommandé de conserver le préfiltre lavable d'origine au cas où vous décideriez de l'utiliser plus tard.

Pour l'insérer dans l'appareil, placez-le simplement dans la grille arrière à la place du préfiltre standard.

REMARQUE : Le préfiltre  d'atténuation des odeurs n'est pas lavable.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU PRÉFILTRE D'ATTÉNUATION DES ODEURS (Voir à la page 3)

- Le purificateur d'air doit être éteint et débranché avant de remplacer/insérer des préfiltres.
- Retirez la grille arrière en poussant vers le bas la languette de dégagement située en haut de la grille (voir Fig. 5).
- Si vous utilisez le préfiltre  d'atténuation des odeurs plutôt que le préfiltre lavable permanent, vous devez d'abord retirer le préfiltre lavable (voir Fig. 7).
- Retirez le sachet plastique/sac protecteur du nouveau préfiltre (voir Fig. 8).
- Centrez le préfiltre  à l'intérieur de la grille puis poussez les bords sous les languettes de dégagement pour que le préfiltre soit fixé en place (voir Fig. 9).
- Réinstallez la grille arrière en insérant la languette inférieure de la grille sur la fente de la languette en bas du purificateur d'air. Poussez le haut en place jusqu'à entendre un clic (voir Fig. 10).
- Rebranchez l'appareil et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.

FILTRE DE REMPLACEMENT

Préfiltre  optionnel d'atténuation des gaz ménagers, composés organiques volatiles (COV) et d'odeurs: HRF-K2E

NETTOYAGE ET STOCKAGE

Nous vous recommandons de nettoyer le purificateur d'air au moins tous les 3 mois et avant tout rangement prolongé.

Utilisez uniquement un tissu sec pour nettoyer les surfaces externes du purificateur d'air.

N'UTILISEZ PAS D'EAU, DE CIRE LUSTRANTE OU TOUTE AUTRE SOLUTION CHIMIQUE.

MISE AU REBUT

Cet appareil est conforme à la législation de l'UE 2012/19/CE sur le recyclage en fin de vie. Les produits comportant le symbole de la poubelle barrée sur l'étiquette de classification, l'emballage ou les instructions ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets domestiques à la fin de leur durée de vie utile.

NE jetez PAS cet appareil avec les déchets domestiques. Votre revendeur local peut reprendre l'appareil lorsque vous achetez un produit de remplacement. Vous pouvez également contacter les autorités locales pour obtenir de l'aide et des conseils concernant le lieu où déposer l'appareil pour son recyclage.

GARANTIE

Veuillez lire l'intégralité des instructions avant d'utiliser cet appareil. Veuillez conserver le reçu comme preuve de l'achat et de la date d'achat. Le reçu doit être présenté lors de toute réclamation pendant la période de garantie applicable. Aucun recours à la garantie ne sera recevable sans une preuve d'achat.

Votre appareil est garanti trois ans (3 ans) à compter de la date d'achat.

Cette garantie couvre les défauts de matériaux ou de fabrication qui surviennent dans des conditions normales d'utilisation ; les appareils défectueux répondant à ces critères seront remplacés gratuitement.

La garantie NE couvre PAS les défauts ou les dommages résultant d'une utilisation abusive ou du non-respect des instructions d'utilisation. La garantie ne s'applique pas si l'appareil est ouvert, modifié ou utilisé avec d'autres pièces ou accessoires, ou si des réparations sont entreprises par des personnes non autorisées.

Les accessoires et consommables sont exclus de toute garantie.

Pour toute demande d'assistance, veuillez consulter la page www.hot-europe.com/fr/sav/ ou contacter le service concerné aux coordonnées que vous trouverez à la fin de ce manuel d'utilisation.

Cette garantie s'applique uniquement à l'Europe, la Russie, le Moyen-Orient et l'Afrique.

Remarque uniquement destinée au Royaume-Uni : cette garantie n'affecte pas vos droits légaux en tant que consommateur.

Les numéros de LOT et de série (SN) de votre appareil sont imprimés sur l'étiquette de classification située sur l'emballage du produit.

CONDITIONS D'ACHAT

Conformément aux conditions d'achat, l'acheteur s'engage à utiliser et entretenir ce produit dans les règles de l'art, conformément aux présentes instructions d'utilisation. L'acheteur ou l'utilisateur doit décider lui-même de la durée d'utilisation de ce produit.

ATTENTION : SI VOUS RENCONTREZ DES PROBLÈMES AVEC CE PRODUIT, VEUILLEZ OBSERVER LES CONSIGNES FIGURANT DANS LES CONDITIONS DE GARANTIE. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIIR NI DE RÉPARER LE PRODUIT VOUS-MÊME, VOUS RISQUERIEZ D'ANNULER LA GARANTIE ET DE PROVOQUER DES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS.

Ce produit porte le marquage CE et il est fabriqué conformément à la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/CE, la directive basse tension 2014/35/CE et la directive RoHS 2011/65/CE.

Sous toutes réserves de modifications techniques

HFD323E

Type: EAI320KUO

230 V ~ 50 Hz

58 W

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Dans une pièce jusqu'à 273 m³, le purificateur d'air HFD323E peut filtrer au moins 99,90 % des allergènes microscopiques d'un diamètre supérieur ou égal à 0,3 microns en 60 minutes.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

 Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio. Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare successivamente. Le presenti istruzioni sono anche disponibili sul nostro sito web. Visitate www.hot-europe.com.

AVVERTENZA:

- Questo apparecchio può essere azionato solo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale dell'utente.
- AVVERTENZA: prima di procedere alla pulizia o ad altre operazioni di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza e competenze, purché sotto supervisione o a condizione che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, sostituirlo presso il produttore, un centro di assistenza tecnica indicato dal produttore o un tecnico qualificato per evitare rischi.
- Il presente apparecchio necessita di una pulizia regolare. Consultare le istruzioni per la PULIZIA allegate.
- Non esporre il purificatore d'aria alla

pioggia, non utilizzarlo vicino all'acqua, in bagno, in lavanderia o qualsiasi altro luogo umido.

- Il purificatore d'aria deve essere utilizzato in posizione verticale.
- Non introdurre oggetti estranei nelle griglie di presa e sfiato dell'aria per evitare possibile folgorazione elettrica o danni al purificatore d'aria.
- Svolgere completamente il cavo di alimentazione per evitare che si verifichi il surriscaldamento e il possibile rischio d'incendio.
- Non tirare il cavo di alimentazione per estrarre la spina. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Non estrarre la spina dalla presa mentre il prodotto è in uso.
- Non utilizzare accessori, parti di ricambio o componenti forniti da altri produttori e non progettati per essere utilizzati con questo apparecchio.
- Quando l'apparecchio non è in uso o durante il trasporto spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.
- Non usare questo apparecchio se è danneggiato, se mostra segni di possibili danni o se non funziona correttamente. Scollegare la spina dalla presa di corrente.

COMPONENTI (Vedere a pagina 2)

1. Griglia frontale
 - A. On / standby
 - B. Timer
 - C. Livello di purificazione
 - D. Oscillazione
 - E. Spia
 - F. Pulsante di reset filtro
 - G. indicatore stato filtro
3. Griglia posteriore
4. Pre-filtro
5. Filtro lavabile permanente ifD®
6. Pre-filtro  opzionale con riduzione odori

PANNELLO DI CONTROLLO

Simbolo	Funzione
	Accesso / standby
	Timer di autospegnimento: 2, 4, 6, 8, 10 o 12 ore
	Livello di depurazione: 5. Pulizia max 4. Impostazione per riduzione allergeni 3. Impostazione di pulizia generale 2. Impostazione di riduzione germi 1. Impostazione sonno/silenzioso
	Indicatore luminoso
	Pulsante di oscillazione
	Indicatore stato filtro

CONFIGURAZIONE

- Scegliere un'ubicazione stabile, in piano e piatta. Per garantire una migliore circolazione dell'aria, posizionare l'unità a 1 m (36 in) da pareti o mobili.
- Durante il funzionamento vengono spostati grandi volumi d'aria verso l'unità, pertanto, tenere pulite o passare l'aspirapolvere sulle aree circostanti per evitare il deposito di polvere e altri contaminanti. Ciò consente anche di prolungare la durata del filtro. Se si posiziona l'unità su un tappeto chiaro, mettere sotto l'unità un tappetino o una coperta per evitare di macchiare il tappeto. È un'accortezza particolarmente importante negli ambienti in cui si trovano contaminanti provenienti da fumo o caminetti.

PRIMO UTILIZZO

Il filtro ifD®, il pre-filtro permanente lavabile e il pre-filtro  opzionale con riduzione odori sono in dotazione con il depuratore dell'aria.

Per accedere al filtro, rimuovere la griglia posteriore spingendo in giù la linguetta di sblocco sulla griglia (vedere fig. 1).

Posizionare il filtro ifD® nell'alloggiamento del purificatore d'aria (vedere fig. 3) Posizionare il pre-filtro permanente lavabile nell'alloggiamento del purificatore d'aria. Se si usa il pre-filtro  invece del pre-filtro lavabile permanente, occorre rimuovere prima il pre-filtro lavabile (v. Fig: 7). Centrare il pre-filtro all'interno della griglia. Sincerarsi che le linguette superiore, inferiore e laterale siano inserite negli incavi nell'alloggiamento del depuratore d'aria e fissate. Sostituire la griglia piegando in su le linguette sul fondo della griglia con gli slot nell'alloggiamento dell'unità. Spingere la parte superiore della griglia verso l'unità fino allo scatto in posizione (vedere fig. 4).

NOTA: usare soltanto un pre-filtro alla volta nel depuratore d'aria. Occorrerà scegliere se usare un pre-filtro lavabile permanente o il pre-filtro  con riduzione degli odori (che si getta dopo l'uso). Entrambi sono in dotazione con il depuratore al momento dell'acquisto.

RIDUZIONE DELL'ODORE

Il presente depuratore comprende uno speciale pre-filtro  per gas naturale, VOC e con riduzione dell'odore imballato nella scatola prodotto. Per trarre vantaggio dalla funzione avanzata di riduzione dell'odore, sostituire il pre-filtro lavabile già nel depuratore d'aria con il pre-filtro  con riduzione dell'odore.

Per prestazioni ottimali, il pre-filtro  è avvolto nella plastica che lo preserva. Il pre-filtro dovrà essere sostituito dopo circa 3 mesi, a seconda dell'uso.

Rimuovere l'involucro protettivo dal pre-filtro  prima dell'uso.

ISTRUZIONI OPERATIVE

- Sincerarsi che il depuratore d'aria sia collegato ad una presa elettrica funzionante.
- Premere il pulsante di alimentazione  una volta. L'unità inizia con il livello "pulizia generale" e rimane su questa impostazione finché non viene scelto un

altro livello.

Si raccomanda di lasciare in funzione il depuratore d'aria per 24 ore al giorno in modo da garantire una pulizia continua. I depuratori d'aria portatili sono più efficaci nelle stanze con porte e finestre tutte chiuse

COMANDI

PULSANTE TIMER AUTO-OFF
Premere questo pulsante per fare funzionare il depuratore d'aria e lasciare che si spenga automaticamente dopo un determinato periodo di tempo (selezionabile tra 2, 4, 6, 8, 10 e 12 ore). È una soluzione comoda quando si desidera che il depuratore funzioni durante la notte spegnendosi automaticamente al mattino (scegliendo l'impostazione da 8 o 10 ore).

PULSANTE DEL LIVELLO DI DEPURAZIONE
Il depuratore d'aria inizierà con la pulizia generale ogni volta che verrà acceso.

Livello 5 – Max
Il livello migliore per una pulizia dell'aria approfondita in caso di forti odori, se la stanza è particolarmente polverosa o se si percepiscono particelle nell'aria. Questa è l'impostazione più rapida per depurare l'aria e fa circolare l'aria ad alta frequenza in una stanza.

Livello 4 – Allergeni
Questa impostazione fa funzionare il depuratore ad un livello tale da ridurre molti tipi di allergeni volatili. Garantisce la migliore efficienza e una frequenza di cattura delle particelle. È la scelta migliore per combattere gli allergeni nell'aria durante la stagione di massima intensità, soprattutto in primavera e autunno, per ridurre i pollini nell'aria. Eccellente anche per ridurre gli allergeni portati dagli escrementi degli animali domestici tutto l'anno.

Livello 3 – Generale
Questa impostazione consente una pulizia generale. Usare questa impostazione per ridurre la polvere nell'aria e le particelle di fumo, come quelle provenienti dalla cucina o dal fumo di tabacco.

Livello 2 – Germi
Questa impostazione rallenta il movimento dell'aria, in modo da catturare efficacemente attraverso il filtro i germi microscopici nell'aria. I germi, come certi batteri e virus, possono essere molto più piccoli di

altre particelle o altri organismi nell'aria. Aumentando il tempo in cui i germi sostano nel filtro aumenta l'efficienza della filtrazione. Questa impostazione può essere usata nella stagione del raffreddore e dell'influenza per ridurre determinati germi dall'aria che passa attraverso il filtro.

Livello 1 – Sleep
L'impostazione migliore per un funzionamento molto silenzioso, perfetto per l'uso di notte quando si dorme.

PULSANTE DI STATO DEL FILTRO E CONTROLLO FILTRI
Consente di monitorare il livello di sporcizia del filtro. Quando è il momento di controllare e pulire il filtro, si accende un indicatore. Quando si accende questa luce, è necessario pulire il filtro ifD® primario e pulire o sostituire il pre-filtro. (Vedere le istruzioni per la pulizia del filtro). Dopo aver pulito o sostituito i filtri, premere il pulsante di reset filtri fino allo spegnimento della spia.

INDICATORE LUMINOSO
Il depuratore d'aria è dotato di una delicata luce di cortesia sul fondo dell'unità che offre un gradevole fascio di luce attorno alla base. Si può scegliere di fare funzionare l'unità con o senza questa luce. Per usare questa funzione, è possibile scegliere tra luce di alto o basso livello.

PULSANTE OSCILLAZIONE
Premere questo pulsante se si desidera che il depuratore oscilli delicatamente da un lato all'altro.

Questa funzione favorisce la circolazione dell'aria nella stanza. La funzione di oscillazione si attiva premendo il pulsante Oscillazione .

Premere il pulsante Oscillazione oppure "toccare" il simbolo di oscillazione una volta per attivare la funzione, quindi spegnerlo di nuovo.

TIMER
L'opzione timer sulla sinistra del pannello di controllo consente di scegliere la durata di funzionamento dell'unità prima dello spegnimento automatico.

- "Toccare" il simbolo del timer  per passare da un'opzione all'altra. Una volta premuto il tempo passerà alla successiva impostazione superiore fino ad arrivare a "12" (ovvero rimarrà acceso per 12

ore prima di spegnersi). Premendo il pulsante Timer mentre è acceso "12", l'opzione timer si spegnerà e l'unità inizierà a funzionare in modo continuativo. "Toccando" di nuovo, ricomincerà da "2".

- Passare tra le opzioni del tempo finché la luce LED si accende dietro al numero di ore che si vuole impostare. Se il timer Auto-off non è acceso, il depuratore d'aria funzionerà in modo continuo.

AVVISO ELETTRONICO DI SOSTITUZIONE DEL FILTRO
Questo modello di depuratore d'aria è dotato di controllo filtro elettronico che ricorda quando controllare il filtro ifD® lavabile sulla base delle ore di funzionamento del depuratore d'aria.

- Per pulire il filtro ifD®, la barra luminosa LED rimarrà pienamente accesa e la luce rimarrà accesa finché non si seleziona RESET. È possibile scollegare il depuratore d'aria senza interrompere il controllo del filtro.
- Occorre controllare il filtro periodicamente. A seconda delle operazioni di funzionamento, i filtri devono essere puliti almeno una volta ogni tre mesi.

PER RESETTARE IL CONTROLLO FILTRI ELETTRONICO
• Quando la spia indicatrice di stato rimane accesa, significa che è il momento di controllare/pulire il filtro ifD® e resettare l'indicatore di stato, se necessario.
• Dopo aver pulito e riposizionato i filtri nell'unità (asciutta), sarà opportuno resettare l'indicatore. Per farlo, 'toccare' il pulsante 'OK' per 3 o più secondi finché la spia di stato si spegne.

RIMOZIONE DEL FILTRO (Vedere a pagina 3)
PRUDENZA: spegnere l'unità e attendere 60 secondi prima di rimuovere la griglia per pulire i filtri.

- Il filtro ifD® è in dotazione con il depuratore d'aria.
- Spegnerne il depuratore d'aria. Attendere 60 secondi e scollegare l'unità prima di rimuovere la griglia. Premendo la tacca lungo la griglia posteriore, tirare giù la griglia verso di sé e toglierla (vedere Fig. 1). Spingere delicatamente lungo il bordo del telaio del filtro e tirare in avanti.
 - Riposizionarlo nell'alloggiamento del depuratore

d'aria e fare scattare nuovamente la griglia del filtro in posizione.

NOTA: se il pre-filtro  con riduzione odori viene usato al posto del pre-filtro lavabile permanente, dovrà essere sostituito all'incirca ogni 3 mesi.

PULIZIA DEL FILTRO IFD®
I filtri ifD® devono essere puliti all'incirca una volta ogni 3 mesi.

Per pulire il filtro ifD®
Dopo aver rimosso il filtro ifD® dal depuratore, seguire le fasi sotto per lavare il filtro ifD®.

Risciacquo:
• Sciacquare il filtro con acqua di rubinetto pulita.
• Se il filtro continua ad essere sporco, procedere con "Lavaggio", altrimenti passare ad "Asciugatura".

Lavaggio:
• Spegnerne l'alimentazione e scollegare il depuratore d'aria.
• Rimuovere il filtro ifD® dall'unità.
• Riempire il lavello di acqua calda e aggiungere alcune gocce di un detersivo per piatti delicato.
• Strofinare delicatamente il filtro nella soluzione per lavarlo.
• Impregnare il filtro per 2-3 minuti. Non lasciarlo per un periodo prolungato.
• Sciacquare il filtro con acqua di rubinetto pulita (fig. 11).

Asciugatura:
• Scuotere il filtro per rimuovere l'acqua in eccesso.
• Posizionare il filtro con la struttura a nido d'ape rivolta in giù su un panno di spugna.
• **Si noti che il filtro potrebbe essere scolorito dopo il lavaggio. È un effetto del tutto normale, che non incide sulle prestazioni.**
• Lasciare asciugare il filtro ifD® per alcune ore o per la notte.
• Una volta completamente asciutto, riposizionare il filtro ifD® nel depuratore d'aria.

ATTENZIONE:

- **Non posizionare mai un filtro iFD® bagnato nel depuratore d'aria.**
- Il filtro iFD® NON è adatto alla lavastoviglie. Non posizionare il filtro iFD® nella lavastoviglie, evitarlo di immergerlo in acqua molto calda.
- Non usare solventi, forti detergenti o liquidi infiammabili per pulire il filtro iFD®.

MANUTENZIONE DEL PRE-FILTRO LAVABILE

Il pre-filtro aiuta a catturare le particelle più grandi nell'aria, che entrano nella griglia posteriore. Questo pre-filtro può essere periodicamente tolto e scosso per la pulizia. In alternativa, può essere sciacquato a mano con acqua calda. Lasciarlo asciugare completamente prima di reinserire il pre-filtro nell'unità.

OPTIONAL: sostituzione del pre-filtro con riduzione di odori

Se avete scelto di usare il pre-filtro  opzionale con riduzione di odori, occorre considerare che nel tempo tenderà a perdere efficacia e dovrà essere sostituito per assorbire meglio gli odori.

Se si usa il pre-filtro  con riduzione di odori, si raccomanda di conservare il filtro originale lavabile nel caso si decida di usarlo in futuro.

Per inserirlo nell'unità, basta posizionarlo con fermezza nella griglia posteriore al posto del pre-filtro standard.

NOTA: il pre-filtro  con riduzione di odori non è lavabile.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PER IL PRE-FILTRO CON RIDUZIONE DI ODORI

(Vedere pag. 3)

- Il depuratore d'aria deve essere SPENTO e scollegato prima di sostituire/inserire i pre-filtri.
- Rimuovere la griglia posteriore spingendo in giù la linguetta di rilascio sopra la griglia (vedere Fig. 5).
- Se si usa il pre-filtro  con riduzione di odori invece del pre-filtro lavabile permanente occorre prima togliere il pre-filtro lavabile (vedere Fig. 7).
- Rimuovere la custodia/il sacchetto di plastica protettivo dal pre-filtro nuovo (vedere Fig. 8).
- Centrare il pre-filtro  all'interno della griglia e

spingere i bordi sotto le linguette di bloccaggio di modo che il pre-filtro sia bloccato in posizione (vedere Fig. 9).

- Reinstallare la griglia posteriore inserendo la linguetta inferiore della griglia nello slot della linguetta accanto al fondo del depuratore d'aria. Spingere la parte superiore in posizione fino a sentire un clic (vedere Fig. 10).
- Ricollegare l'unità e premere il pulsante di alimentazione.

FILTRO DI RICAMBIO

Pre-filtri  opzionali per metano, VOC e con riduzione di odori: HRF-K2E

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Raccomandiamo di pulire il purificatore d'aria almeno ogni 3 mesi e prima di un inutilizzo prolungato.

Usare solo un panno asciutto per strofinare le superfici esterne del purificatore d'aria.

NON USARE ACQUA, CERA DI LUCIDATURA O ALTRE SOLUZIONI CHIMICHE.

SMALTIMENTO



Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE 2012/19/UE relativa allo smaltimento dei prodotti alla fine del ciclo di vita. I prodotti con il simbolo del bidone su ruote con una croce sopra, riportato sull'etichetta di classificazione, sulla scatola o sulle istruzioni, devono essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici una volta terminato il loro ciclo di vita.

NON smaltire gli apparecchi insieme ai normali rifiuti domestici. Il vostro rivenditore di fiducia potrà proporre un piano di ritiro nel momento in cui il cliente desideri acquistare un prodotto sostitutivo, in alternativa, contattare le autorità locali per richiedere assistenza e informazioni su dove riciclare l'apparecchio.

GARANZIA

Leggere tutte le istruzioni prima di cercare di usare questo dispositivo. Conservare la ricevuta come prova della data d'acquisto. La ricevuta deve essere presentata in caso di reclami in garanzia. Qualsiasi reclamo in garanzia non potrà essere ritenuto valido se privo della

prova d'acquisto.

Il dispositivo è coperto da una garanzia per tre anni (3 anni) dalla data di acquisto.

La presente garanzia copre i difetti di materiale o fabbricazione che si evidenziano durante il normale utilizzo; i dispositivi difettosi conformi a questi criteri verranno sostituiti gratuitamente.

La garanzia NON copre i difetti o i danni derivanti da abusi o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso. La garanzia diventa nulla se il dispositivo viene aperto, manomesso o usato con altre parti o accessori, o ancora se le riparazioni vengono eseguite da persone non autorizzate.

Accessori e consumabili sono esclusi da qualunque garanzia.

Per le richieste di supporto, visitare www.hot-europe.com/support oppure cercare un recapito per l'assistenza alla fine del presente manuale per l'uso.

La presente garanzia è applicabile soltanto in Europa, Russia, Medio Oriente e Africa.

Solo UK: questo non interferisce con i diritti statutari del consumatore.

Il numero di LOTTO e il numero di serie (SN) del dispositivo sono stampati sull'etichetta identificativi applicata sull'imballaggio del prodotto.

CONDIZIONI D'ACQUISTO

Come condizione d'acquisto, l'acquirente si assume la responsabilità di usare e sottoporre a manutenzione in modo corretto questo prodotto in base alle presenti istruzioni per l'uso. Sono l'acquirente o l'utente stesso a decidere quando e per quanto tempo viene utilizzato questo prodotto.

AVVERTENZA: IN CASO DI PROBLEMI CON QUESTO PRODOTTO, ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI RIPORTATE NELLE CONDIZIONI DI GARANZIA. NON CERCARE DI APRIRE O RIPARARE DA SOLI IL PRODOTTO, IN QUANTO CIÒ PUÒ COMPORTARE L'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA E CAUSARE LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI.

Questo prodotto riporta il marchio CE ed è fabbricato in conformità con la Direttiva sulla compatibilità

elettromagnetica 2014/30/UE e la Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE e la Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche

HFD323E

Type: EAI320KUO

230V ~ 50Hz

58W

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

In una stanza fino a 273 m³ il purificatore HFD323E può filtrare almeno il 99,90 % degli allergeni microscopici delle dimensioni di appena 0,3 micron entro 60 minuti.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

⚠ Lees alle instructies volledig door voordat u dit apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats zodat u hem later altijd kunt raadplegen. Deze instructies staan ook op onze website. Ga daarvoor naar www.hot-europe.com.

WAARSCHUWING:

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt zoals in deze gebruikershandleiding wordt beschreven.
- WAARSCHUWING: wanneer u het apparaat moet reinigen of onderhouden, moet u het eerst loskoppelen van de netvoeding.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies over veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen en zij de betreffende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen uitsluitend door kinderen worden uitgevoerd als zij onder toezicht staan.
- Als de kabel is beschadigd, moet de kabel door de fabrikant, een servicebedrijf van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen, om risico's te vermijden.
- Dit apparaat moet regelmatig worden gereinigd. Zie de meegeleverde reinigingsinstructies.
- Stel het luchtzuiveringsapparaat niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water, in een badkamer, in een wasruimte of op andere vochtige locaties.

- Het luchtzuiveringsapparaat moet rechtop worden gebruikt.
- Zorg dat er geen vreemde voorwerpen in de roosters van de luchtinlaat of -uitlaat komen, omdat hierdoor elektrische schokken of schade aan het luchtzuiveringsapparaat kunnen ontstaan.
- Wikkel de stroomkabel volledig af; wanneer u dat niet doet, kan er oververhitting en brandgevaar ontstaan.
- Trek niet aan de stroomkabel om de stekker uit het stopcontact te halen. Raak de stroomkabel niet met natte handen aan. Verwijder de stekker niet uit het contact terwijl het product in gebruik is.
- Gebruik geen accessoires, reserveonderdelen of onderdelen die door andere fabrikanten zijn geleverd en die niet voor gebruik met dit apparaat zijn bedoeld.
- Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is of tijdens transport.
- Gebruik dit apparaat niet als het beschadigd is, tekenen van mogelijke beschadiging vertoont of als het niet naar behoren functioneert. Haal in die gevallen de stekker uit het stopcontact.

ONDERDELEN (zie pagina 2)

1. Voorste rooster
2. Bedieningspaneel
 - A. Aan / stand-by
 - B. Timer
 - C. Zuiveringsniveau
 - D. Bewegen
 - E. Lampje
 - F. Resetknop filter
 - G. Statusindicator filter
3. Achterste rooster
4. Voorfilter
5. Permanent, wasbaar ifD®-filter
6. Optioneel -voorfilter tegen nare geurtjes

BEDIENINGSPANEEL

Symbool	Functie
	AAN / stand-by
	Timer voor automatisch uitschakelen: 2, 4, 6, 8, 10 of 12 uur
	Zuiveringsstand: 5. Maximale reiniging 4. Stand voor vermindering allergenen 3. Stand algemene reiniging 2. Stand voor vermindering van bacillen 1. Slaapstand / stil
	Controlelampje accentverlichting
	Knop Bewegen
	Statusindicator filter

INSTELLEN

- Kies een locatie met een stevige, egale en vlakke ondergrond. Zet het apparaat 1 meter van muren en meubilair zodat de lucht onbelemmerd kan stromen.
- Wanneer het apparaat in gebruik is, wordt er veel lucht naar het luchtzuiveringsapparaat gezogen. Het gebied rondom het apparaat moet regelmatig worden gereinigd en/of gezogen om te voorkomen dat stof en ander vuil zich verzamelen. Dit zorgt er ook voor dat het filter langer meegaat. Als het apparaat op licht tapijt wordt geplaatst, moet er een matje of kleedje onder het apparaat worden gelegd om permanente vlekken te voorkomen. Dit is vooral belangrijk in huizen waar wordt gerookt en in huizen met open haarden.

EERSTE GEBRUIK

Het ifD®-filter, het permanente, wasbare voorfilter en het optionele -voorfilter tegen nare geurtjes worden bij het luchtzuiveringsapparaat geleverd.

U kunt bij het filter komen door het achterste rooster te verwijderen door het ontgrendellipje boven op het rooster omlaag te duwen (zie Afb. 1).

Plaats het ifD®-filter in de behuizing van het luchtzuiveringsapparaat (zie Afb. 3). Plaats het permanente wasbare voorfilter in de behuizing van het luchtzuiveringsapparaat. Wanneer u het -voorfilter gebruikt in plaats van het wasbare permanente voorfilter, dan moet u eerst het wasbare voorfilter verwijderen (zie Afb. 7). Centreer het voorfilter op de binnenkant van het rooster. Zorg ervoor dat de lipjes aan de bovenkant, onderkant en zijkant in de sleuven in de behuizing van het luchtzuiveringsapparaat worden bevestigd om het te bevestigen. Plaats het rooster terug door de lipjes aan de onderkant van het rooster uit te lijnen met de sleuven in de behuizing van het luchtzuiveringsapparaat. Duw de bovenkant van het rooster naar het apparaat totdat het op zijn plaats klikt (zie Afb. 4).

OPMERKING: gebruik altijd slechts één voorfilter in het luchtzuiveringsapparaat. U moet kiezen tussen het permanente wasbare voorfilter of het -voorfilter tegen nare geurtjes (dit wordt na gebruik weggegooid). Beide filters worden bij uw luchtzuiveringsapparaat geleverd wanneer u het apparaat koopt.

VERMINDERING VAN GEURTJES

In de verpakking van dit luchtzuiveringsapparaat vindt u ook een speciaal -voorfilter dat huishoudelijke gassen, vluchtige organische stoffen en geurtjes vermindert. U kunt het wasbare voorfilter dat al in het luchtzuiveringsapparaat is geplaatst vervangen door het -voorfilter dat nare geurtjes uit de lucht haalt.

Voor een optimale werking is het -voorfilter in plastic verpakt zodat het fris blijft. Het voorfilter moet ongeveer elke drie maanden worden vervangen, afhankelijk van het gebruik.

Verwijder de beschermende verpakking van het -voorfilter vóór gebruik.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

- Zorg ervoor dat de stekker van het luchtzuiveringsapparaat in een goedwerkend stopcontact is gestoken.
- Druk één keer op de aan-/uitknop (⏻). Het apparaat begint in de zuiveringsstand voor algemene reiniging en blijft in deze stand totdat er een andere zuiveringsstand wordt gekozen.

We raden u aan om uw luchtzuiveringsapparaat 24 uur per dag te laten draaien, zodat de lucht continu wordt gezuiverd. Draagbare luchtzuiveringsapparaten werken effectiever als de deuren en ramen van de ruimte waar het apparaat staat zijn gesloten.

KNOPPEN

KNOP TIMER VOOR AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Druk op deze knop wanneer u wilt dat uw luchtzuiveringsapparaat wordt gestart en dan automatisch na een bepaalde tijd wordt uitgeschakeld (u kunt kiezen tussen 2, 4, 6, 8, 10 en 12 uur). Dit is bijvoorbeeld handig als u het luchtzuiveringsapparaat 's nachts wilt laten werken en het dan automatisch in de ochtend wilt laten uitschakelen (kies de instelling 8 of 10 uur).

KNOP ZUIVERINGSNIVEAU

Uw luchtzuiveringsapparaat begint altijd in de stand voor algemene zuivering wanneer u het apparaat inschakelt.

Stand 5 – Max

De beste stand voor een grondige zuivering als er nare geurtjes in de lucht aanwezig zijn, bij zeer stoffige ruimtes of als u deeltjes in de lucht voelt. Deze stand is de snelste stand om de lucht te zuiveren en circuleert de lucht veelvuldig in een ruimte.

Stand 4 – Allergenen

In deze stand haalt het luchtzuiveringsapparaat veel allergenen uit de lucht. De efficiëntie en snelheid zijn in deze stand optimaal voor het vangen van deeltjes. Ook tijdens het pollenseizoen, dus vooral in het voorjaar en najaar, is deze stand het beste. Deze stand is ook goed om het hele jaar door allergenen uit de huidschilfers van huisdieren te verwijderen.

Stand 3 – Algemeen Beste stand voor algemene zuivering. Deze stand helpt om stof in de lucht en

rookdeeltjes (van bijvoorbeeld koken of tabak) af te voeren.

Stand 2 – Bacillen Deze stand vertraagt de beweging van de lucht, zodat microscopische bacillen in de lucht zo effectief mogelijk met het filter worden gevangen. Bacillen zoals bepaalde bacteriën en virussen zijn soms veel kleiner dan andere deeltjes en organismen in de lucht. De bacillen hebben meer tijd om in het filter terecht te komen, waardoor het filter efficiënter werkt. Deze stand kan ook worden gebruikt als er verkoudheid en griep heerst, zodat er meer bacillen uit de lucht door het filter worden geleid.

Stand 1 – Slaapstand De beste stand voor een zeer stille werking, bijvoorbeeld 's nachts als u slaapt.

STATUS VAN HET FILTER EN KNOP FILTERS CONTROLEREN

Hiermee kunt u in de gaten houden hoe vuil uw filter is. Wanneer het tijd is om het filter te controleren en te reinigen, gaat er een lampje branden aan u daarvoor te waarschuwen. Wanneer dit lampje gaat branden, moet u uw primaire iFD®-filter reinigen en het voorfilter vervangen (zie de instructies voor het reinigen van het filter). Wanneer u de filters hebt gereinigd of vervangen, druk op de Resetknop voor het filter totdat het lampje uit gaat.

CONTROLELAMPJE ACCENTVERLICHTING

Uw luchtzuiveringsapparaat beschikt over zachte accentverlichting aan de onderkant van het apparaat dat een mooi licht rond de basis geeft. U kunt zelf kiezen of deze verlichting moet branden. Als u de verlichting wilt gebruiken, kunt u uit twee standen voor de lichtintensiteit kiezen.

KNOP BEWEGEN

Druk op deze knop als het luchtzuiveringsapparaat langzaam heen en weer moet bewegen.

Dat verbetert de circulatie in de ruimte. Deze functie wordt geactiveerd door op de knop voor bewegen (↻) te drukken.

Druk op de knop voor bewegen of tik één keer op het symbool voor bewegen om deze functie in te schakelen en nog een keer om de functie uit te schakelen.

TIMER

Met de optionele timer links op het bedieningspaneel kunt u instellen hoe lang het apparaat moet werken voordat het automatisch wordt uitgeschakeld.

- Tik op het symbool voor de timer (⌚) om door de opties te bladeren. Wanneer u op de tijd drukt, gaat het apparaat naar de volgende stand totdat het op '12' staat (het apparaat blijft dan 12 uur werken en wordt dan uitgeschakeld). Als u op de knop Timer drukt terwijl '12' wordt aangegeven, dan wordt de optionele timer uitgeschakeld en blijft het apparaat continu in werking. Als u nog een keer drukt, begint u weer bij '2'.
- Blader door de opties totdat het lampje brandt achter de tijd die u wilt instellen. Als de timer voor automatisch uitschakelen niet brandt, blijft het luchtzuiveringsapparaat continu in werking.

ELEKTRONISCHE WAARSCHUWING VOOR FILTERREINIGING

Dit model luchtzuiveringsapparaat heeft een elektronische filtercontrolefunctie die u waarschuwt als u het wasbare iFD®-filter moet controleren, gebaseerd op het aantal uren dat het luchtzuiveringsapparaat heeft gewerkt.

- Wanneer het iFD®-filter moet worden gereinigd, blijft het balkje met lampjes vol en blijft het lampje branden totdat u het reset. U kunt de stekker van het luchtzuiveringsapparaat uit het stopcontact halen, dit heeft geen invloed op de filterreinigingsfunctie.
- Controleer het filter regelmatig. Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden moeten de filters minimaal elke drie maanden worden gereinigd.

DE ELEKTRONISCHE FILTERCONTROLE RESETTEN

- Wanneer het lampje van de statusindicator blijft branden, moet u het iFD®-filter controleren/reinigen en de statusindicator waar nodig resetten.
- Wanneer de filters zijn gereinigd en vervangen, en teruggeplaatst in het apparaat (droog), dan moet u de indicator resetten. Raak de toets 'OK' 3 seconden of langer aan totdat de statusindicator niet meer brandt.

HET FILTER VERWIJDEREN (Zie pagina 3)

OPGELET: schakel het apparaat uit en wacht 60 seconden voordat u het rooster verwijderd om de filters te reinigen.

Het iFD®-filter wordt bij het luchtzuiveringsapparaat geleverd.

- Schakel het luchtzuiveringsapparaat uit. Wacht 60 seconden en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het rooster verwijderd. Druk op de inkeping langs het achterste rooster, trek het rooster omlaag en naar u toe, en verwijder het rooster (zie Afb. 1). Druk voorzichtig langs de rand van het filterframe en trek naar voren.

- Plaats het filterrooster terug in de behuizing van het luchtzuiveringsapparaat en klik het rooster op zijn plaats.

OPMERKING: als u het (X)-voorfilter tegen nare geurtjes gebruikt in plaats van het wasbare voorfilter, dan moet dit ongeveer elke 3 maanden worden vervangen.

HET iFD®-FILTER REINIGEN

De iFD®-filters moeten ongeveer elke 3 maanden worden gereinigd.

Het iFD®-filter reinigen

Wanneer u het iFD®-filter uit het luchtzuiveringsapparaat hebt verwijderd, moet u de onderstaande stappen uitvoeren om het iFD®-filter te wassen.

Spoelen:

- Spoel het filter met schoon kraanwater.
- Als het filter nog niet schoon is, gaat u verder met 'Wassen', anders gaat u verder met 'Drogen'.

Wassen:

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker van het luchtzuiveringsapparaat uit het stopcontact.
- Verwijder het iFD®-filter uit het apparaat.
- Vul een bak met lauwwarm water en voeg een paar druppels van een mild afwasmiddel toe.
- Beweeg het filter voorzichtig heen en weer in het zeepwater om het te reinigen.
- Laat het filter 2-3 minuten weken. Laat het filter niet langere tijd in het water liggen.
- Spoel het filter met schoon kraanwater (Afb.1.1).

Drogen:

- Schud het filter om overtollig water te verwijderen.
- Plaats het filter met de honingraat omlaag op een dikke handdoek.
- **Let op: het filter kan er ook na het wassen verkleurd uitzien. Dat is normaal en heeft geen effect op de werking.**
- Laat het iFD®-filter enkele uren of een hele nacht drogen.
- Wanneer het iFD®-filter helemaal droog is, plaatst u het terug in het luchtzuiveringsapparaat.

LET OP:

- **Plaats het iFD®-filter nooit nat in uw luchtzuiveringsapparaat.**
- Het iFD®-filter mag niet in de vaatwasser. Plaats het iFD®-filter niet in een vaatwasser en stel het niet op andere manieren bloot aan zeer heet water.
- Gebruik geen oplosmiddelen, agressieve reinigingsmiddelen of ontvlambare vloeistoffen om het iFD®-filter te reinigen.

HET WASBARE VOORFILTER ONDERHOUDEN

Het voorfilter vangt grotere deeltjes uit de lucht op die via het rooster aan de achterkant in het systeem komen. Dit voorfilter kan regelmatig worden verwijderd en geschud om het te reinigen. Het kan ook met de hand en warm water worden gespoeld. Laat het voorfilter volledig drogen voordat u het weer in het rooster plaatst.

OPTIONEEL: Het voorfilter tegen nare geurtjes vervangen

Als u ervoor hebt gekozen om het optionele -voorfilter tegen nare geurtjes te gebruiken, gaat het na verloop van tijd minder goed werken en moet het worden vervangen.

Wanneer u het -voorfilter tegen nare geurtjes gebruikt, raden wij u aan om het originele wasbare voorfilter te bewaren zodat u het later misschien nog kunt gebruiken.

Als u het wilt gebruiken, plaatst u het eenvoudig in plaats van het standaardvoorfilter in het achterste rooster.

OPMERKING: het -voorfilter tegen nare geurtjes kan niet worden gewassen.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR HET -VOORFILTER TEGEN NARE GEURTJES (zie pagina 3)

- Het luchtzuiveringsapparaat moet worden uitgeschakeld en de stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voordat de voorfilters kunnen worden vervangen of geplaatst.
- Verwijder het achterste rooster door het ontgrendellipje boven op het rooster omlaag te drukken (Afb. 5).
- Als u het -voorfilter tegen nare geurtjes in plaats van het wasbare permanente voorfilter gebruikt, dan moet u het wasbare voorfilter eerst verwijderen (zie Afb. 7).
- Verwijder de beschermingsfolie / plastic zak van nieuwe voorfilters (zie Afb. 8).
- Centreer het -voorfilter tegen nare geurtjes op de binnenkant van het rooster en druk op de randen onder de bevestigingslipjes zodat het voorfilter wordt bevestigd (zie Afb. 9).
- Plaats het achterste rooster terug door het onderste lipje van het rooster in de sleuf aan de onderkant van het luchtzuiveringsapparaat te plaatsen. Druk op de bovenkant totdat u een klik hoort (zie Afb. 10).
- Doe de stekker van het apparaat weer in het stopcontact en druk op de aan-/uitknop.

VERVANGEND FILTER

Optioneel -voorfilter voor vermindering van huishoudelijke gassen, vluchtige organische stoffen en nare geurtjes: HRF-K2E

REINIGEN EN OPBERGEN

We raden u aan om het luchtzuiveringsapparaat minimaal elke 3 maanden en voordat het apparaat voor langere tijd wordt opgeborgen te reinigen.

Gebruik uitsluitend een droge doek om de buitenkant van het luchtzuiveringsapparaat af te vegen.

GEBRUIK GEEN WATER, BOENWAS OF CHEMISCHE OPLOSMIDDELEN.

AFDANKEN

 Dit apparaat voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Producten met een doorgekruiste verrijdbare afvalbak (wat wordt aangegeven op het typeplaatje, de verpakking of de gebruiksaanwijzing) moeten aan het eind van hun levensduur apart worden ingezameld.

Het is NIET toegestaan om ze bij het normale huisvuil te doen. Informatie over inzamelpunten kunt u bij uw gemeente opvragen. Bij vervanging van apparatuur door een nieuwer exemplaar is de leverancier ook verplicht het oude model terug te nemen om het op de juiste wijze aan te bieden voor recycling.

GARANTIE

Lees alle instructies voordat u dit apparaat gebruikt. Bewaar de aankoopbon als bewijs van (de datum van) aankoop. De bon moet worden overhandigd bij claims binnen de relevante garantieperiode. Zonder aankoopbewijs zijn garantieclaims niet geldig.

Het apparaat wordt geleverd met drie (3) jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Onder deze garantie vallen defecten in materialen of vakmanschap die zich voordoen bij normaal gebruik; defecte apparaten die aan deze criteria voldoen, worden gratis vervangen.

De garantie geldt NIET voor defecten of schade als gevolg van misbruik of het niet volgen van de gebruiksaanwijzing. Deze garantie vervalt als het apparaat wordt geopend, als er met het apparaat wordt geknoeid, als het apparaat met andere onderdelen of accessoires wordt gebruikt of als er reparaties door niet-geautoriseerde personen worden uitgevoerd.

Accessoires en verbruiksartikelen vallen niet onder de garantie.

Wanneer u hulp nodig hebt, ga naar www.hot-europe.com/support of gebruik de contactgegevens achter in deze handleiding.

Deze garantie geldt voor Europa, Rusland, het Midden-Oosten en Afrika.

Alleen voor het Verenigd Koninkrijk: dit heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.

Het partijnummer en het serienummer van uw apparaat vindt u op het etiket op de verpakking van het product.

VOORWAARDEN VOOR AANKOOP

Als voorwaarde voor aankoop stelt de koper zich verantwoordelijk voor het juiste gebruik en onderhoud van dit product volgens de gebruiksaanwijzing. De koper of gebruiker moet zelf beslissen wanneer en hoe lang dit product wordt gebruikt.

WAARSCHUWING: ALS ER ZICH PROBLEMEN MET DIT PRODUCT VOORDOEN, VOLG DAN DE INSTRUCTIES IN DE GARANTIEVOORWAARDEN OP. PROBEER HET PRODUCT NIET ZELF TE OPENEN OF TE REPAREREN; DAARDOOR KAN DE GARANTIE VERVALLEN EN KUNNEN ER LETSEL EN SCHADE AAN EIGENDOMMEN ONTSTAAN.

Op dit product staat de CE-markering. Het product is vervaardigd in overeenstemming met Richtlijn 2014/30/EU betreffende Elektromagnetische compatibiliteit, Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Technische wijzigingen voorbehouden

HFD323E

Type: EA1320KUO
230 V ~ 50 Hz
58 W

AANVULLENDE INFORMATIE

In een ruimte tot 273 m³ kan het luchtzuiveringsapparaat HFD323E binnen 60 minuten minimaal 99,90 % microscopische allergenen tot wel 0,3 micron filteren.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

⚠ Les alle instruksjoner før du tar apparatet i bruk. Oppbevar denne håndboken på et trygt sted for fremtidig bruk.
Denne bruksanvisningen er også tilgjengelig på vår nettside.
Se www.hot-europe.com.

ADVARSEL:

- Dette apparatet må kun brukes i samsvar med instruksjonene i denne håndboken.
- ADVARSEL: Før rengjøring eller annet brukervedlikehold må apparatet kobles fra strømforsyningen.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller som mangler erfaring og kunnskap dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte og forstår hvilke farer det kan medføre.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten tilsyn.
- Hvis strømkabelen er ødelagt, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet krever regelmessig rengjøring. Les rengjøringsinstruksjonene som medfølger.
- Ikke utsett luftrenseren for regn eller bruk den i nærheten av vann, på badet, vaskerommet eller på et annet fuktig sted.

- Luftrenseren må bare brukes i oppreist stilling.
- Ikke la fremmedlegemer komme inn i luftinntaket eller utslippsgitrene, da dette kan forårsake elektrisk støt eller skade på luftrenseren.
- Rull strømledningen helt ut. Hvis ikke kan det oppstå fare for overoppheting og brann.
- Ikke trekk i strømledningen for å koble fra støpslet. Ikke ta på strømledningen med våte hender. Ikke fjern støpslet fra stikkontakten mens produktet er i bruk.
- Ikke bruk tilbehør, reservedeler eller komponenter som leveres av andre produsenter og som ikke er designet til bruk med dette apparatet.
- Slå alltid av apparatet og koble fra støpslet når apparatet ikke er i bruk eller under transport.
- Ikke bruk dette apparatet hvis det er skadet, viser tegn på mulig skade eller hvis det ikke virker som det skal. I disse tilfellene må støpslet trekkes ut av stikkontakten.

KOMPONENTER (Se side 2)

1. Frontgitter
2. Kontrollpanel
 - A. På / standby
 - B. Tidsur
 - C. Rensenivå
 - D. Oscillering
 - E. Lys
 - F. Nullstillingsknapp for filter
 - G. Statusindikator for filter
3. Bakre gitter
4. Forfilter
5. Permanent vaskbart ifD® Filter
6. Valgfritt luftreduserende  forfilter

KONTROLLPANEL

Symbol	Funksjon
	PÅ/standby
	Auto-av tidsur: 2, 4, 6, 8, 10 eller 12 timer
	Rensenivå: 5. Maks. rensing 4. Innstilling for reduksjon av allergener 3. Innstilling for generell rensing 2. Innstilling for reduksjon av mikrober 1. Innstilling for søvnmodus/ stillemodus
	Indikator for aksentlys
	Oscilleringsknapp
	Statusindikator for filter

OPPSETT

- Velg et fast, plant og flatt sted. For best luftstrøm, plasserer du enheten 1 meter (36 in) fra vegg eller møbler.
- Under bruk trekkes store volum med luft mot luftrenseren. Omgivelsene rundt bør rengjøres og/eller støvsuges ofte for å forhindre oppbygging av støv og andre forurensninger. Dette kan også bidra til å forlenge filterets levetid. Hvis enheten blir plassert på et lyst teppe, bør en liten matte eller rye plasseres under for å forhindre flekker. Dette er spesielt viktig i hjem med kontaminasjon fra røyking eller peis.

FØRSTEGANGSBRUK

ifD® filteret og det permanente vaskbare forfilteret og det valgfrie luftreduserende  forfilteret leveres inne i luftrenseren.

Du får tilgang til filteret ved å fjerne det bakre gitteret og trykke ned på festeknasten på toppen av gitteret (se fig. 1).

Sett inn ifD® filteret i luftrenserhuset (se fig. 3). Sett inn det permanente vaskbare forfilteret i luftrenserhuset. Hvis du bruker  forfilteret i stedet for det vaskbare permanente forfilteret, må du først fjerne det vaskbare forfilteret (se fig. 7). Sett forfilteret i midtstilling på innsiden av gitteret. Sjekk at alle festeknaster på toppen, bunnen og sidene er skikkelig festet i slissene i luftrenserhuset. Sett gitteret på plass ved å rette opp festeknastene i bunnen av gitteret med slissene i luftrenserhuset. Skyv toppen av gitteret mot enheten til det klikkes på plass (se fig. 4).

MERK: Du må kun bruke ett forfilter av gangen i luftrenseren. Du må velge om du ønsker å bruke det permanente vaskbare filteret eller det luktreduserende  forfilteret (dette kastes etter bruk). Begge to følger med luftrenseren når du kjøper den.

LUKTREDUKSJON
Denne luftrenseren inneholder et spesiell husholdningsgass, VOC & luktreduserende  forfilter som er inkludert i produktesken. Skift ut det permanente vaskbare filteret som allerede sitter i luftrenseren med det luktreduserende  forfilteret for å få best mulig luktreduksjon.

-forfilteret er pakket i plast for å holde det i optimal stand. Forfilteret skiftes hver 3. måned, avhengig av bruk.

Fjern den beskyttende innpakningen fra -forfilteret før bruk.

BRUKSANVISNING

- Sjekk at luftrenseren er koblet til et strømuttak som virker.
- Trykk én gang på strømknappen (). Apparatet starter på nivået 'generell rensing' og forblir på denne innstillingen til et annet rensenivå er valgt.

Det anbefales at du lar din luftrenser gå 24 timer i døgnet når dette er mulig, for å sikre kontinuerlig rensing. Bærbare luftrensere er mer effektive i rom der alle dører og vinduer er lukket.

KONTROLLER

AUTO-AV TIDSUR

Press denne knappen hvis du ønsker at luftrenseren skal gå og deretter slås av automatisk etter en viss tid (velg mellom 2, 4, 6, 8, 10 og 12 timer). Dette er praktisk hvis du ønsker at luftrenseren skal gå om natten men slås av automatisk om morgenen (velg innstillingen for 8 til 10 timer).

RENSENIVÅ-KNAPP

Luftrenseren din vil starte med innstillingen for generell rensing hver gang den slås på.

Nivå 5 – Maks.

Best for hurtigrensing av luften når ubehagelige lukter merkes i rommet, eller hvis det er spesielt mye støv i rommet eller du kjenner at det er luftbårne partikler tilstede. Denne innstillingen rensar luften rommet raskere enn alle de andre innstillingene og sørger for hyppig luftsirkulasjon i et rom.

Nivå 4 – Allergen

Denne innstillingen gjør at luftrenseren fungerer på det riktige nivået for å redusere mange typer luftbårne allergener. Dette sikrer at effektiviteten og hyppigheten for fjerning av allergener er den beste for partikkelstørrelsen som fanges opp. Best for å redusere allergener i høysesongen, spesielt for reduksjon av pollen i luften om våren og om høsten. Er også god for reduksjon av allergener fra husdyrflask året rundt.

Nivå 3 – Generell

Denne innstillingen er best for generell rensing. Bruk denne innstillingen for å få hjelp med å redusere støv i luften og røykpartikler, slik som fra matlaging eller tobakksrøyk.

Nivå 2 – Mikroorganismer

Denne innstillingen bremser luftbevegelsen slik at mikroorganismer i luften fanges opp i filteret på den mest effektive måten. Mikroorganismer, slik som visse typer bakterier og virus, kan være mye mindre enn andre partikler eller organismer i luften. Hvis mikroorganismer får mer tid til å oppholde seg i filteret, vil dette øke filterets effektivitet. Denne innstillingen kan brukes i høysesongen for forkjølelse og influensa som hjelp til å redusere visse mikroorganismer i luften som går gjennom filteret.

Nivå 1 – Sovemodus

Best for meget stille drift, perfekt for bruk på nattestid når du sover.

KNAPP FOR FILTERSTATUS OG FILTERSJEKK

Lar deg holde øye med hvor skittent filteret er. Når tiden er inne for å sjekke og rengjøre filteret, vil et indikatorlys tennes for å varsle deg om at det er tid for å sjekke filterene. Når dette lyset tennes, er det nødvendig å rengjøre ifD® filteret og rengjøre eller bytte forfilteret. (Se instruksjonene for rengjøring av filter). Når du har rensert eller skiftet ut filterene, press filterets nullstillingsknapp helt til lyset slukkes.

INDIKATOR FOR AKSENTLYS

Din luftrenser har et svakt aksentlys i bunnen som sørger for en pen belysning rund basen. Du kan velge å bruke enheten med eller uten at dette aksentlyset er slått på. Hvis du ønsker å bruke lyset, kan du velge mellom lavt eller høyt nivå.

OSCILLERINGSKNAPP

Press denne knappen hvis du ønsker at luftrenseren skal dreie sakte fra side til side.

Dette vil hjelpe med å øke sirkulasjonen i rommet. Oscilleringsfunksjonen aktiveres ved å presse oscilleringsknappen .

Press oscilleringsknappen eller trykk én gang på oscilleringssymbolet for å slå på funksjonen, og trykk på nytt for å slå den av.

TIDSUR

Tidsuret til venstre på kontrollpanelet lar deg velge hvor lenge du vil at apparatet skal gå før det slås av automatisk.

- Trykk lett på tidsursymbolet  for å gå gjennom valgene. Ved hvert trykk vil tiden flytte seg til neste høyeste innstilling helt til den viser '12' (som betyr at apparatet vil gå i 12 timer og deretter slås av). Hvis du trykker på tidsurknappen mens innstillingen viser '12', vil tidsuret slås av og apparatet vil gå kontinuerlig. Hvis du trykker lett igjen, vil innstillingen vende tilbake til '2'.
- Gå gjennom time-innstillingene helt til LED-lyset er bak antall timer du ønsker at apparatet skal gå. Hvis auto-av tidsuret ikke er opplyst, vil luftrenseren gå kontinuerlig.

ELEKTRONISK PÅMINNELSE OM BYTTE AV FILTER

Denne luftrenser-modellen har en elektronisk filtersjekkfunksjon for å minne deg på å sjekke det vaskbare ifD® filteret, basert på antall timer luftrenseren har vært i bruk.

- Når ifD® filteret må rengjøres, vil LED lysstripen være full og lyset vil være tent helt til det NULLSTILLES. Du kan koble luftrenseren fra strømforsyningen uten at det innvirker på filtersjekken.
- Du bør sjekke filteret regelmessig. Filterene bør rengjøres minst en gang hver tredje måned, avhengig av driftsforhold.

SLIK NULLSTILLER DU BEGGE ELEKTRONISKE FILTERSJEKKER

- Hvis statusindikatorlyset fremdeles er tent, er tiden inne for å sjekke/rense ifD® filteret og nullstille statusindikatoren, hvis det er nødvendig.
- Når filterene er rengjort og satt tilbake i apparatet (tørre), skal du nullstille indikatoren. For å gjøre dette, 'berører' du 'OK' knappen i 3 sekunder eller mer helt til statusindikatorlyset slukkes.

FJERNING AV FILTER (Se side 3)

FORSIKTIG: Slå av apparatet og vent i 60 sekunder før du tar av gitteret for å rengjøre filterene.

ifD® filteret leveres sammen med luftrenseren.

- Slå av luftrenseren. Vent 60 sekunder og koble apparatet fra strømforsyningen før du fjerner gitteret. Press ned på hakket langs det bakre gitteret, trekk gitteret nedover og mot deg og ta det av (se fig.1). Press lett langs kanten på filterets ramme og trekk forover.
- Sett tilbake i luftrenserhuset og smekk filtergitteret på plass.

MERK: Hvis det luktredukerende  forfilteret brukes i stedet for det permanente vaskbare filteret, må det byttes omtrent hver 3. måned.

RENGJØRING AV IFD® FILTERET

ifD® filterene bør rengjøres omtrent én gang hver 3. måned.

Slik rengjøres ifD® filteret

Etter at ifD® filteret er tatt ut av luftrenseren, følges trinnene nedenfor for å vaske ifD® filteret.

Skylling:

- Skyll filteret med rent vann fra springen.
- Hvis filteret fremdeles ser skittent ut, gå videre til 'Vasking', hvis ikke, gå videre til 'Tørrking'.

Vasking:

- Slå av luftrenseren og koble den fra strømforsyningen.
- Fjern ifD® filteret fra enheten.
- Fyll en oppvaskkum med lunkent vann og tilsett noen få dråper mildt oppvaskmiddel.
- Vend filteret forsiktig i såpeblandingen for å gjøre det rent.
- La filteret ligge i bløt i 2-3 minutter. Det må ikke ligge i vannet over lengre tid.
- Skyll filteret med rent vann fra springen (Fig. 11).

Tørrking:

- Rist filteret for å fjerne overflødig vann.
- Legg filteret på et mykt håndkle med honningkamsiden vendt ned.
- Vær oppmerksom på at filteret fremdeles kan være misfarget selv etter det er vasket. Dette er akseptabelt og har ingen innvirkning på ytelsen.**
- La ifD® filteret tørke i noen timer eller over natten.
- Når ifD® filteret er helt tørt, settes det tilbake i luftrenseren.

FORSIKTIG:

- Et vått ifD® filter må aldri settes inn i luftrenseren.**
- ifD® filteret kan IKKE vaskes i oppvaskmaskin. ifD® filteret må ikke legges i en oppvaskmaskin eller utsettes for andre ekstreme vanntemperaturer.
- Det må ikke brukes løsemidler, sterke rengjøringsmidler eller brannfarlige væsker til rengjøring av ifD® filteret.

VEDLIKEHOLD AV DITT VASKBARE FORFILTER

Dette forfilteret hjelper til med å fange opp store luftbårne partikler som kommer inn gjennom det bakre gitteret. Forfilteret kan regelmessig tas ut og ristes for å rengjøre det. Alternativt kan det skylles for hånd under varmt vann. La forfilteret tørke helt før det settes tilbake i gitteret.

VALGFRITT: Bytte av det luktreducerende forfilteret

Hvis du har valgt å bruke det valgfrie luktreducerende  forfilteret, vil den luktreducerende evnen reduseres over tid og det vil bli nødvendig å bytte det.

Hvis du bruker det luktreducerende  forfilteret, anbefales det at du tar vare på det originale vaskbare forfilteret i tilfelle du ønsker å bruke det senere.

Settes inn i apparatet ved å sette det godt inn i det bakre gitteret i stedet for standard forfilteret.

MERK: Det luktreducerende  forfilteret er ikke vaskbart.

INNSTALLASJONSINSTRUKSJONER FOR DET LUKTREUSERENDE FORFILTERET

(Se side 3)

- Luftrenseren skal være slått AV og koblet fra strømforsyningen før forfiltrene byttes/settes inn.
- Fjern det bakre gitteret ved å presse nedover på festeknasten på toppen av gitteret (se fig. 5).
- Hvis du bruker det luktreducerende  forfilteret istedet for det vaskbare permanente forfilteret, må det vaskbare forfilteret først tas ut (se fig. 7).
- Fjern den beskyttende innpakningen/plastposen fra det nye forfilteret (se fig. 8).
- Sett  forfilteret i midten på innsiden av gitteret, og press kantene under festeknastene slik at forfilteret er festet på plass (se fig. 9).
- Sett det bakre gitteret på plass igjen ved å stikke den nederste festeknasten på gitteret inn i slissen nær bunnen av luftrenseren. Press toppen på plass helt til du hører et klikk. (se fig. 10).
- Koble enheten til strømforsyningen og press strømknappen.

RESERVEFILTER

Valgfritt  husholdningsgass, VOC & luktreducerende forfilter: HRF-K2E

RENGJØRING OG OPPBEVARING

Vi anbefaler at du rengjør luftrenseren minst en gang hver 3. måned og før lengre oppbevaring.

Bruk kun en tørr klut til å tørke av utvendige overflater på luftrenseren.

IKKE BRUK VANN, VOKSPOLSERING ELLER ANDRE KJEMISKE LØSEMIDLER.

BORTSKAFFING

 Dette apparatet oppfyller EUs lovgivning 2012/19/EU om resirkulering etter apparatets levetid. Produkter merket med symbolet som illustrerer en overkrysset søppeldunk på enten merkeetiketten, emballasjen eller instruksjonene, må resirkuleres og ikke kastes i husholdningsavfallet på slutten av sin levetid.

IKKE kast apparatet i det vanlige husholdningsavfallet. Din lokale forhandler kan ta i mot det elektriske avfallet når du er klar til å kjøpe et nytt produkt. Kontakt alternativt lokale myndigheter for videre hjelp og råd om hvor apparatet skal leveres for resirkulering.

GARANTI

Les alle instruksjonene før du forsøker å bruke denne enheten. Ta vare på kvitteringen som bevis på kjøpsdato. Kvitteringen må fremvises i tilfelle det fremsettes krav innenfor den aktuelle garantiperioden. Ethvert krav under garantien vil ikke være gyldig uten et kjøpsbevis.

Enheten er garantert i tre år (3 år) fra kjøpsdato.

Denne garantien dekker defekter i materiale eller utførelse som oppstår under normal bruk. Defekte enheter som oppfyller disse kriteriene, vil bli erstattet gratis.

Garantien dekker IKKE defekter eller skade som resulterer fra misbruk eller hvis bruksanvisningen ikke er fulgt. Garantien blir ugyldig dersom enheten er åpnet, tuklet med eller brukt med andre deler eller tilbehør eller dersom reparasjoner er utført av uautoriserte personer.

Tilbehør og forbruksmaterieell omfattes ikke av garantien.

Ved spørsmål om støtte, se www.hot-europe.com/support eller finn kontaklinformasjon om service bakerst i denne bruksanvisningen.

Denne garantien gjelder bare for Europa, Russland, Midtøsten og Afrika.

Bare Storbritannia: Dette berører ikke dine lovbestemte forbrukerrettigheter.

LOT-nummer og SN-nummer på enheten er trykket på merkeetiketten på produktet.

KJØPSVILKÅR

Som et kjøpsvilkår tar kjøperen ansvar for korrekt bruk og stell av dette produktet i samsvar med denne bruksanvisningen. Kjøperen eller brukeren må selv avgjøre når og for hvor lenge dette produktet skal være i bruk.

ADVARSEL: HVIS DET OPPSTÅR PROBLEMER MED DETTE PRODUKTET, MÅ DU LESE INSTRUKSJONENE I GARANTIVILKÅRENE. IKKE FORSØK Å ÅPNE ELLER REPARERE PRODUKTET PÅ EGEN HÅND. DETTE VIL FØRE TIL AT GARANTIANSVARET OPPHØRER, OG DET KAN OGSÅ FØRE TIL PERSONSKADER OG MATERIELLE SKADER.

Dette produktet er CE-merket og er produsert i samsvar med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspenningsdirektivet 2014/35/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Med forbehold om tekniske endringer.

HFD323E

Type: EAI320KUO

230V ~ 50Hz

58W

TILLEGGSINFORMASJON

Luftrenseren HFD323E kan fange opp minst 99,90 % av mikroskopiske allergener ned til 0,3 mikroner i et rom med opp til 273 m³ i løpet av 60 minutter.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA

 Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do przyszłego wykorzystania. Instrukcje są również dostępne na naszej witrynie internetowej. Zapraszamy na witrynę www.hot-europe.com.

OSTRZEŻENIE:

- Urządzenie musi być użytkowane wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji obsługi.
- OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do czyszczenia lub jakichkolwiek prac konserwacyjnych urządzenie musi być odłączone od zasilania.
- Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nie posiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem zapewnienia im nadzoru lub przekazania instrukcji stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumienia związanych z nim zagrożeń.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, musi być on wymieniony przez producenta, jego placówkę serwisową lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie wymaga systematycznego czyszczenia. Należy zapoznać się z dostarczonymi instrukcjami dotyczącymi CZYSZCZENIA.

- Nie należy narażać urządzenia na działanie opadów deszczu, ani używać go w pobliżu źródeł wody, w łazience, pralni lub jakimkolwiek innym pomieszczeniu o wysokiej wilgotności.
- Oczyszczacz powietrza musi być wykorzystywany w pozycji pionowej.
- Należy uważać, aby żadne ciała obce nie mogły przedostawać się przez kratki wlotowe lub wylotowe, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia.
- Całkowicie rozwinąć przewód zasilania. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować przegrzanie i zagrożenie pożarowe.
- Nie ciągnąć za przewód zasilania w celu odłączenia jego wtyczki. Nie dotykać przewodu zasilania mokrymi rękami. Nie wyjmować wtyczki przewodu zasilania z gniazda zasilającego podczas pracy urządzenia.
- Nie używać akcesoriów, części zamiennych lub komponentów dostarczanych przez innych producentów, ponieważ nie są one przeznaczone do wykorzystywania w tym urządzeniu.
- Nieużywane lub przenoszone urządzenie należy zawsze wyłączyć i wyjąć wtyk przewodu zasilania z gniazdka zasilającego.
- Nie wolno używać urządzenia, które jest uszkodzone lub wykazuje jakiegokolwiek objawy uszkodzenia bądź nie działa prawidłowo. Odłączyć wtyczkę przewodu zasilania od gniazdka zasilającego.

ELEMENTY (Patrz na stronie 2)

1. Kratka przednia
 - A. Wł. / oczekiwanie
 - B. Programator czasowy
 - C. Poziom oczyszczania
 - D. Oscylacja
 - E. Oświetlenie
 - F. Przycisk Resetowania Filtra
 - G. Wskaźnik Stanu Filtra
3. Kratka tylna
4. Filtr wstępny
5. Stały filtr ifD® przeznaczony do mycia
6. Opcjonalny filtr wstępny usuwania nieprzyjemnych zapachów 

PANEL STEROWANIA

Symbol	Funkcja
	Wł. / oczekiwanie
	Programator czasowy wyłączania automatycznego: 2, 4, 6, 8, 10 lub 12 godzin
	Poziom oczyszczania: 5. Oczyszczanie maks. 4. Ustawienie usuwania alergenów 3. Ustawienie oczyszczania ogólnego 2. Ustawienie usuwania zarazków 1. Ustawienie sen/wyciszenie
	Lampka kontrola oświetlenia
	Przycisk oscylacji
	Wskaźnik stanu filtra

KONSERWACJA

- Wybrać solidne, poziome i płaskie miejsce. Aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza, należy ustawić urządzenie w odległości 1 metra od ścian lub mebli.
- Podczas pracy urządzenia jest do niego wciągana duża ilość powietrza. Jego otoczenie powinno być często sprzątane i/lub odkurzane, aby zapobiec osadzeniu się kurzu i innych zabrudzeń. Umożliwia to również przedłużenie trwałości filtra. Jeżeli urządzenie ma być ustawione na kolorowym dywanie, należy umieścić pod nim niewielką matę lub chodnik, aby uniknąć możliwości trwałego zaplamienia. Jest to

szczególnie ważne w pomieszczeniach, w których obecny jest dym papierosowy lub kominek.

UŻYCIE PO RAZ PIERWSZY

W zestawie z urządzeniem dostarczany jest filtr ifD®, stały filtr wstępny przeznaczony do mycia i opcjonalny filtr wstępny usuwania nieprzyjemnych zapachów 

Aby uzyskać dostęp do filtra, należy zdjąć kratkę tylną, wciskając przycisk jej zwalniania, który znajduje się na górze kratki (patrz Rys. 1).

Umieścić filtr ifD® w obudowie oczyszczacza powietrza (patrz Rys. 3). Umieścić stały filtr przeznaczony do mycia w obudowie oczyszczacza powietrza. Jeżeli zamiast filtra stałego używany jest filtr wstępny , należy najpierw wyjąć stały filtr (patrz Rys. 7). Umieścić filtr wstępny dokładnie w środkowej pozycji wewnątrz kratki. Sprawdzić, czy zaczepy górny, dolny i boczne są prawidłowo umieszczone w wycięciach, aby zapewnić prawidłowe zamknięcie obudowy urządzenia. Ponownie założyć kratkę, ustawiając zaczepy na dole kratki dokładnie naprzeciwko wycięć w obudowie urządzenia. Wcisnąć górną część kratki aż do chwili, kiedy zostanie zamocowana (patrz Rys. 4).

UWAGA: W oczyszczaczu powietrza może być wykorzystywany tylko jeden filtr wstępny. Należy zdecydować, czy ma być wykorzystywany stały filtr wstępny przeznaczony do mycia, czy filtr wstępny umożliwiający usuwanie nieprzyjemnych zapachów  (który musi zostać wyrzucony po użyciu). Oba te filtry są dostarczane w zestawie z oczyszczaczem powietrza.

USUWANIE NIEPRZYJEMNYCH
ZAPACHÓW

W oczyszczaczu powietrza znajduje się specjalny filtr wstępny gazu i organicznych cząstek lotnych, umożliwiający usuwanie nieprzyjemnych zapachów  w opakowaniu produktu. Aby skorzystać z funkcji usuwania nieprzyjemnych zapachów, należy wymienić stały filtr wstępny przeznaczony do mycia, który jest już założony w urządzeniu na filtr wstępny umożliwiający usuwanie nieprzyjemnych zapachów .

Aby zapewnić optymalną skuteczność działania, filtr wstępny  wstępny jest owinięty folią plastikową, umożliwiającą zachowanie jego świeżości. Filtr wstępny powinien być wymieniany co mniej więcej 3 miesiące, w zależności od intensywności użytkowania.

Przed rozpoczęciem użytkowania należy zdjąć opakowanie ochronne filtra wstępnego .

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Upewnić się, że oczyszczacz powietrza został podłączony do prawidłowo działającego gniazdka zasilania elektrycznego.
- Wcisnąć jeden raz przycisk zasilania . Urządzenie zostanie włączone na poziomie „oczyszczanie ogólne” i ustawienie to zostanie zachowane aż do chwili, kiedy użytkownik wybierze inny poziom oczyszczania.

Aby zapewnić ciągle oczyszczanie, oczyszczacz powietrza powinien być wykorzystywany przez całą dobę. Działanie przenośnych oczyszczaczy powietrza jest bardziej skuteczne w pomieszczeniach, w których wszystkie drzwi i okna są zamknięte.

ELEMENTY STEROWANIA

PRZYCIISK PROGRAMATORA CZASOWEGO WYŁĄCZANIA AUTOMATYCZNEGO

Należy wcisnąć ten przycisk, aby ustawić automatyczne wyłączenie urządzenia po upływie określonego czasu (można wybrać czas wynoszący 2, 4, 6, 8, 10 i 12 godzin). Funkcja ta jest wygodna, jeżeli chcesz, aby oczyszczacz powietrza działał w nocy, a następnie automatycznie wyłączył się rano (należy wybrać ustawienie 8 lub 10 godzin).

PRZYCIISK POZIOMU OCZYSZCZANIA

Po każdym włączeniu oczyszczacz powietrza jest uruchamiany na poziomie oczyszczania ogólnego.

Poziom 5 – Maks.

Ustawienie umożliwiające intensywne oczyszczanie powietrza w przypadku obecności nieprzyjemnych zapachów, szczególnie dużego zakurzenia lub cząsteczek zawieszonych w powietrzu. Ustawienie to zapewnia najszybsze oczyszczenie powietrza i jego częste odświeżanie w pomieszczeniu.

Poziom 4 – Usuwanie alergenów

Ustawienie umożliwiające działanie oczyszczacza powietrza na poziomie odpowiednim dla usuwania wielu rodzajów alergenów zawieszonych w powietrzu. Zapewnia wysoką skuteczność oraz szybkość wychwytywania alergenów i cząstek o określonej wielkości. Doskonałe usuwanie alergenów

zawieszonych w powietrzu, w szczególności w sezonie wiosennym oraz eliminowanie pyłków. Doskonałe rozwiązanie w zakresie usuwania powodującej alergię sierści zwierzęcej.

Poziom 3 – Oczyszczanie ogólne

Ustawienie najbardziej odpowiednie dla oczyszczania ogólnego. Ustawienie umożliwia usuwanie zawieszonych w powietrzu cząsteczek kurzu i dymu papierosowego, a także zapachów kuchennych oraz zapachu tytoniu.

Poziom 2 – Usuwanie zarazków

Ustawienie umożliwia spowolnienie przepływu powietrza, tak aby mikroskopijne zarazki zawieszone w powietrzu były skutecznie wychwytywane przez filtr. Zarazki, bakterie i wirusy mogą być mniejsze niż inne cząstki lub drobnoustroje zawieszone w powietrzu. Ustawienie większego czasu wychwytywania zarazków przez filtr umożliwia zwiększenie skuteczności filtrowania. Ustawienie to może być wykorzystywane w domu lub w okresie epidemii grypy, aby ułatwić usuwanie zarazków z powietrza przechodzącego przez filtr.

Poziom 1 – Sen

Ustawienie zapewniające bardzo cichą pracę, doskonale na noc podczas snu.

PRZYCIISK STANU I KONTROLI FILTRA

Umożliwia kontrolowanie stanu zabrudzenia filtra. Kiedy konieczne jest przeprowadzenie kontroli i czyszczenia filtra, zaświeci się lampka kontrolna informująca użytkownika o konieczności sprawdzenia filtrów. Kiedy lampka kontrolna zaświeci się, należy wyczyścić filtr główny iFD® i wyczyścić lub wymienić filtr wstępny (patrz instrukcje dotyczące czyszczenia filtra). Po wyczyszczeniu lub wymianie filtrów naciśnij Przycisk Resetowania Filtra aż światelko zgaśnie.

LAMPKA KONTROLA OŚWIECENIA

Oczyszczacz powietrza jest wyposażony w delikatne oświetlenie na dole urządzenia, zapewniające przyjemne podświetlenie podstawy. Urządzenie może być używane niezależnie od faktu, czy oświetlenie to jest włączone. Jeżeli funkcja ta jest używana, użytkownik może wybrać niski lub wysoki poziom oświetlenia.

PRZYCIISK OSCYLACJI

Po wciśnięciu tego przycisku oczyszczacz powietrza będzie powoli obracać się na boki.

Zapewnia to przyspieszenie cyrkulacji powietrza w pomieszczeniu. Aby włączyć funkcję oscylacji, należy wcisnąć przycisk oscylacji .

Należy wcisnąć przycisk oscylacji lub „dotknąć” symbol oscylacji jeden raz, aby włączyć tę funkcję i ponownie, aby ją wyłączyć.

PROGRAMATOR CZASOWY

Opcja programatora czasowego z lewej strony panelu sterowania umożliwia określenie czasu działania urządzenia, które następnie wyłączy się automatycznie.

- „Dotknąć” symbol programatora czasowego  , aby przełączać poszczególne opcje. Po każdym wciśnięciu ustawienie czasu zmieni się na wyższe aż do osiągnięcia wartości „12” (co oznacza, że urządzenie wyłączy się po upływie 12 godzin). Po wciśnięciu przycisku programatora czasowego jeszcze raz, kiedy wyświetlane jest ustawienie „12”, funkcja zostanie wyłączona i urządzenie będzie pracować bez przerwy. Po kolejnym „dotknięciu”, ponownie wyświetlone zostanie ustawienie „2”.
- Podczas przełączania ustawień godzin świeci się lampka kontrolna poniżej wybranej liczby godzin pracy urządzenia. Jeżeli nie świeci się żadna lampka kontrolna funkcji programatora czasowego automatycznego wyłączania, oczyszczacz powietrza będzie działał przez cały czas.

ELEKTRONICZNA FUNKCJA PRZYPOMNIENIA O KONIECZNOŚCI WYMIANY FILTRA

Ten model oczyszczacza powietrza jest wyposażony w elektroniczny układ kontroli filtra z funkcją przypomnienia o konieczności sprawdzenia stanu przeznaczonego do mycia filtra iFD® w zależności od liczby godzin pracy urządzenia.

- Kiedy filtr iFD® musi zostać wyczyszczony, lampka kontrolna w kształcie „paska” będzie w całości wypelniona i będzie się świecić aż do ZRESETOWANIA. Wyłączenie oczyszczacza powietrza z prądu nie przerywa naliczanego czasu do następnej kontroli filtra.
- Należy systematycznie sprawdzać filtr. W zależności od warunków użytkowania filtry powinny być czyszczone co najmniej raz na trzy miesiące.

RESETOWANIE ELEKTRONICZNEJ FUNKCJI KONTROLI FILTRA

- Jeśli światelko wskazujące stan wciąż jest włączone, oznacza to, że należy sprawdzić lub wyczyścić filtr iFD® i, w razie konieczności, zresetować wskaźnik stanu.
- Po wyczyszczeniu i włożeniu filtrów z powrotem na miejsce do urządzenia (suchego) należy zresetować wskaźnik. W tym celu należy przytrzymać przycisk „OK” przez 3 sekundy lub dłużej aż światelko wskaźnika stanu zgaśnie.

WYJMOVANIE FILTRA (Patrz na stronie 3)

UWAGA: Należy wyłączyć urządzenie i zaczekać 60 sekund przed zdjęciem kratki w celu wyczyszczenia filtrów.

Filtr iFD® jest dostarczany w zestawie z oczyszczaczem powietrza.

- Wyłączyć oczyszczacz powietrza. Zaczekać 60 sekund i odłączyć urządzenie z prądu przed zdjęciem kratki. Wcisnąc wycięcie wzdłuż kratki tylnej, przesunąć kratkę w dół i pociągnąć do siebie, aby ją zdjąć (patrz Rys. 1). Delikatnie wcisnąć ramę filtra wzdłuż krawędzi i wyjąć ją do przodu.

- Ponownie założyć obudowę oczyszczacza powietrza i wcisnąć kratkę filtra, aby została zamocowana.

UWAGA: jeżeli zamiast filtra stałego przeznaczonego do mycia wykorzystywany jest filtr wstępny usuwania nieprzyjemnych zapachów , musi on być wymieniany co mniej więcej 3 miesiące.

CZYSZCZENIE FILTRA iFD®

Filtry iFD® powinny być czyszczone co mniej więcej 3 miesiące.

Czyszczenie filtra iFD®

Po wyjęciu filtra iFD® z urządzenia należy wykonać czynności wymienione poniżej, aby umyć filtr iFD®.

Plukanie:

- Wypłukać filtr czystą wodą z kranu.
- Jeżeli filtr wciąż wydaje się brudny, wykonać czynności wymienione w punkcie „Mycie”, natomiast w przeciwnym wypadku przejść do punktu „Suszenie”.

Mycie:

- Wyłączyć oczyszczacz powietrza i odłączyć go z prądu.

- Wyjąć filtr iFD® z urządzenia.
- Napętnić zlewozmywak letnią wodą i dodać kilka kropel delikatnego mydła do mycia naczyń.
- Delikatnie umyć filtr w wodzie z mydłem, aby go wyczyścić.
- Moczyć filtr jedynie przez 2-3 minuty. Nie należy pozostawiać go w wodzie na dłużej.
- Wypłukać filtr czystą wodą z kranu (Rys. 1.1).

Suszenie:

- Potrząsnąć filtrem, aby usunąć nadmiar wody.
- Ułożyć filtr na pluszowym ręczniku części w kształcie „plastra miodu” skierowaną do dołu.
- **Należy pamiętać, że nawet po umyciu filtr może być odbarwiony. Jest to normalne i nie ma wpływu na jego działanie.**
- Pozostawić filtr iFD® do wyschnięcia na kilka godzin lub na noc.
- Kiedy filtr iFD® jest całkowicie suchy, ponownie założyć go w oczyszczacz powietrza.

PRZESTROGA:

- **Nie wolno wkładać do oczyszczacza powietrza filtra iFD®, który jest jeszcze mokry.**
- Filtr iFD® NIE może być myty w zmywarce. Nie należy wkładać filtra iFD® do zmywarki do naczyń lub narażać go w jakikolwiek inny sposób na działanie bardzo gorącej wody.
- Do czyszczenia filtra iFD® nie wolno używać rozpuszczalników, silnych środków czyszczących lub cieczy łatwopalnych.

UTRZYMANIE FILTRA WSTĘPNEGO PRZEZNACZONEGO DO MYCIA

Filtr wstępny ułatwia wychwytywanie dużych cząsteczek zawieszonych w powietrzu, które przedostają się przez kratkę tylną. W celu jego wyczyszczenia należy w regularnych odstępach czasu wyjmować filtr i potrząsać im. Filtr może również zostać umyty ręcznie w ciepłej wodzie. Przed ponownym założeniem go w kratkę należy zaczekać aż filtr wstępny całkowicie wyschnie.

OPCJA: wymiana filtra wstępnego usuwania nieprzyjemnych zapachów

Jeżeli wykorzystywany jest opcjonalny filtr wstępny usuwania nieprzyjemnych zapachów , w miarę upływu czasu jego skuteczność zmniejsza się i filtr musi zostać wymieniony.

Jeżeli wykorzystywany jest opcjonalny filtr wstępny usuwania nieprzyjemnych zapachów , należy zachować oryginalny filtr wstępny przeznaczony do mycia, na wypadek wykorzystania w przyszłości.

Aby założyć filtr w urządzeniu, wystarczy zamocować go w kratce tylnej zamiast standardowego filtra wstępnego.

UWAGA: filtr wstępny usuwania nieprzyjemnych zapachów  nie może być myty.

INSTRUKCJE ZAKŁADANIA FILTRA WSTĘPNEGO USUWANIA NIEPRZYJEMNYCH ZAPACHÓW (Patrz na stronie 3)

- Przed przystąpieniem do wymiany/zakładania filtrów wstępnych, urządzenie musi być wyłączone i odłączone od zasilania.
- Zdjąć kratkę tylną, wciskając zapadkę na górze kratki (patrz Rys. 5).
- Jeżeli zamiast stałego filtra wstępnego przeznaczonego do mycia używany jest filtr wstępny usuwania nieprzyjemnych zapachów , należy najpierw wyjąć filtr wstępny przeznaczony do mycia (patrz Rys. 7).
- Zdjąć ochronną folię/woreczek plastikowy z nowego filtra wstępnego (patrz Rys. 8).
- Umieścić filtr wstępny  dokładnie w środkowej pozycji wewnątrz kratki, a następnie wcisnąć krawędź znajdujące się pod zapadkami w taki sposób, aby filtr wstępny został zamocowany (patrz Rys. 9).
- Ponownie założyć kratkę tylną, wkładając dolną krawędź kratki do gniazda zapadki na dole oczyszczacza powietrza. Wcisnąć górną część aż do usłyszenia wyraźnego kliknięcia (patrz Rys. 10).
- Ponownie podłączyć urządzenie do prądu i wcisnąć przycisk zasilania.

FILTR WYMIENNY

Opcjonalny filtr wstępny gazu i organicznych cząstek lotnych, umożliwiający usuwanie nieprzyjemnych zapachów : HRF-K2E

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Oczyszczacz powietrza powinien być czyszczony co najmniej raz na 3 miesiące i jeżeli nie będzie używany przez dłuższy czas.

Należy czyścić obudowę zewnętrzną oczyszczacza powietrza, używając jedynie suchej szmatki.

NIE WOLNO UŻYWAĆ WODY, WOSKU DO POLEROWANIA LUB JAKICHKOLWIEK SUBSTANCJI CHEMICZNYCH.

UTYLIZACJA

 To urządzenie jest zgodne z przepisami UE 2012/19/WE dotyczącymi zakończenia okresu eksploatacji. Produkty opatrzone symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci, znajdującym się na tabliczce znamionowej, opakowaniu lub w instrukcji, nie mogą być wyrzucane razem z domowymi odpadkami, gdy upłynie ich czas przydatności użytkowej.

NIE WOLNO wyrzucać urządzenia do kosza na normalne odpady domowe. Lokalny sprzedawca urządzenia może prowadzić program odbioru zużytych urządzeń w chwili zakupu nowych produktów. Można również skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać pomoc i porady w zakresie przekazania urządzenia do utylizacji.

GWARANCJA

Prosimy o zapoznanie się ze wszelkimi instrukcjami przed podjęciem prób eksploatacji urządzenia. Należy zachować paragon jako dowód sprzedaży. Przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych należy przedstawić paragon. Wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną odrzucone w przypadku braku dowodu sprzedaży.

Producent udziela gwarancji na okres trzech (3) lat od daty zakupu.

Gwarancja obejmuje wady materiału i robocizny wykryte podczas normalnej eksploatacji; wadliwe urządzenia spełniające te kryteria zostaną wymienione bezpłatnie.

Gwarancja NIE obejmuje wad ani uszkodzeń powstałych wskutek nieprawidłowego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Otwarcie urządzenia, naruszenie go lub eksploatowanie z innymi częściami lub akcesoriami oraz wykonywanie napraw przez osoby nieuprawnione powodują unieważnienie gwarancji.

Akcesoria i materiały eksploatacyjne nie są objęte gwarancją.

Aby uzyskać pomoc techniczną, należy odwiedzić witrynę www.hot-europe.com/support lub skorzystać z danych kontaktowych serwisów na końcu instrukcji obsługi.

Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w Europie, Rosji, na Bliskim Wschodzie i w Afryce.

Wyłącznie Wielka Brytania: Gwarancja nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Numer Lot i SN urządzenia są wydrukowane na etykiecie znamionowej na opakowaniu produktu.

WARUNEK KUPNA

Jako warunek kupna nabywca bierze na siebie odpowiedzialność za prawidłowe użytkowanie i konserwację niniejszego produktu, zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania. Nabywca lub użytkownik muszą samodzielnie podejmować decyzję o tym, kiedy i jak długo ma być użytkowany niniejszy produkt.

OSTRZEŻENIE: W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA PROBLEMÓW Z NINIEJSZYM URZĄDZENIEM NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI ZAMIESZCZONYMI W WARUNKACH GWARANCJI. NIE WOLNO SAMODZIELNIE OTWIERAĆ ANI NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA, GDYŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ UTRATĘ GWARANCJI ORAZ STAĆ SIĘ PRZYCZYNĄ OBRAŻEŃ CIAŁA I SZKÓD MATERIALNYCH.

Ten produkt oznaczony jest symbolem CE i został wytworzony zgodnie z dyrektywą dotyczącą zgodności elektromagnetycznej 2014/30/WE, dyrektywą niskonapięciową 2014/35/WE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/UE.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.

HFD323E
Type: EA1320KUO
 230V ~ 50Hz
 58W

INFORMACJE DODATKOWE

W pomieszczeniu o kubaturze 273 m³ oczyszczacz powietrza HFD323E zapewni przefiltrowanie co najmniej 99,90 % mikroskopijnych alergenów o rozmiarach zaledwie 0,3 mikrona w czasie 60 minut.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Прочтите все инструкции перед началом работы с прибором. Храните настоящее руководство в надежном месте для обращения к нему в будущем. Эти инструкции доступны также на нашем веб-сайте. Посетите наш веб-сайт: www.hot-europe.com.

ВНИМАНИЕ:

- Работа с прибором должна осуществляться только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве пользователя.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед очисткой или любым обслуживанием со стороны пользователя устройство следует отсоединить от источника питания.
- Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно правил безопасного использования данного устройства и понимают связанную с ним опасность.
- Детям не разрешается играть с данным устройством.
- Очистка и обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра взрослых.
- Если шнур питания поврежден, то он должен быть заменен изготовителем, его сервисной службой или соответствующим квалифицированным персоналом во избежание поражения электрическим током.
- Данное устройство требует регулярной очистки. См. прилагаемую инструкцию по ОЧИСТКЕ.
- Не допускается использование очистителя воздуха под дождем, около воды, в ванной комнате, прачечной или другом влажном помещении.
- Очиститель воздуха должен эксплуатироваться в вертикальном положении.
- Не допускается попадание инородных предметов в воздухозаборные или вытяжные воздухораспределительные решетки, поскольку это может привести к поражению электрическим током или повреждению очистителя воздуха.
- Разматывайте шнур питания полностью. Невыполнение этого условия может стать причиной перегрева и возможной опасности возникновения пожара.
- При отсоединении прибора от розетки запрещается тянуть за сетевой шнур. Запрещается прикасаться к сетевому шнуру мокрыми руками. Запрещается вытаскивать вилку из розетки во время использования прибора.
- Запрещается использовать дополнительные принадлежности, запасные части или компоненты, поставленные другими производителями, а также те, которые не предназначены для использования с данным устройством.
- При транспортировке и в случаях, когда устройство не используется, всегда отключайте его и отсоединяйте от сети.
- Запрещается использование этого прибора в случае его повреждения или появления каких-либо признаков возможной неисправности, а также, если он не функционирует должным образом. Извлекайте вилку шнура питания из розетки.

КОМПОНЕНТЫ (См. стр. 2)

1. Передняя решетка
2. Панель управления
 - А. Вкл. / режим ожидания
 - Б. Таймер
 - В. Уровень очистки
 - Г. Осцилляция
 - Д. Подсветка
 - Е. Кнопка сброса фильтра
 - Ж. Индикатор состояния фильтра
3. Задняя решетка
4. Фильтр предварительной очистки
5. Постоянный фильтр iFD®, который можно мыть
6. Дополнительный фильтр предварительной  очистки, сокращающий запахи

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Условное обозначение	Функция
	ВКЛ. / режим ожидания
	Таймер автоматического отключения: 2, 4, 6, 8, 10 или 12 часов
	Уровень очистки: 5. Макс. очистка 4. Настройка сокращения уровня аллергенов 3. Настройка общей очистки 2. Настройка сокращения уровня возбудителей инфекций 1. Настройка режима сна / бесшумного режима
	Индикатор направленного освещения
	Кнопка осцилляции
	Индикатор состояния фильтра

НАСТРОЙКА

- Выберите твердую, ровную и плоскую поверхность. Для лучшего воздушного потока располагайте очиститель на расстоянии 1 метра (36 дюймов) от стены или предмета мебели.
- При работе очистителя воздуха в его направлении засасываются большие объемы воздуха. Окружающие очиститель участки должны часто убираться и / или обрабатываться с помощью пылесоса, чтобы воспрепятствовать наслонению пыли и других загрязняющих веществ. Это также может помочь продлить срок службы

фильтра. Если прибор устанавливается на ковер светлых тонов, то во избежание появления постоянных пятен под прибор следует подкладывать небольшой коврик. Это особенно важно в домах, где причиной загрязнения воздуха являются курение или камины.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Фильтр iFD®, постоянный фильтр предварительной очистки, который можно мыть, а также дополнительный  очистки, сокращающий запахи фильтр предварительной очистки поставляются вместе с очистителем воздуха.

Для получения доступа к фильтру удалите заднюю решетку, надавив на фиксатор в верхней части решетки (см. Рис. 1).

Установите фильтр iFD® в корпус очистителя воздуха (см. Рис. 3). Установите постоянный фильтр предварительной очистки, который можно мыть, в корпус очистителя воздуха. При использовании  фильтра предварительной очистки вместо постоянного фильтра предварительной очистки, который можно мыть, сначала необходимо удалить фильтр предварительной очистки, который можно мыть (см. Рис. 7). Установите фильтр предварительной очистки по центру на внутренней стороне решетки. Следите за тем, чтобы верхние, нижние и боковые язычки были вставлены в пазы корпуса очистителя воздуха для фиксации. Установите решетку на место, совместив язычки в нижней части решетки с пазами в корпусе очистителя фильтра. Надавливайте на верхнюю часть решетки в направлении прибора до тех пор, пока она не защелкнется на месте (см. Рис. 4).

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставляйте только один фильтр предварительной очистки в ваш очиститель воздуха. Вам необходимо будет выбрать, хотите ли Вы использовать постоянный фильтр предварительной очистки, который можно мыть, или  фильтр предварительной очистки, сокращающий запахи (будет утилизирован после использования). На момент покупки ваш очиститель воздуха укомплектован обоими фильтрами.

СОКРАЩЕНИЕ ЗАПАХОВ

В состав данного очистителя воздуха входит специальный фильтр предварительной очистки, упакованный в коробку. Он уменьшает запахи и  летучие органические соединения (ЛОС), а также бытовой газ. Чтобы воспользоваться преимуществами этого фильтра для улучшенного удаления запахов, замените фильтр предварительной очистки, который можно мыть, фильтром предварительной  очистки, сокращающим запахи.

Для оптимальной работы фильтр предварительной  очистки упакован в пластиковый пакет для сохранения свежести. Замену фильтра предварительной очистки следует сделать по

прошествии, приблизительно, 3-х месяцев в зависимости от интенсивности использования очистителя.

Перед использованием снимите защитную пленку с фильтра предварительной очистки .

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Убедитесь, что очиститель воздуха подключен к рабочей электрической розетке.
- Один раз нажмите кнопку питания . Прибор включится на уровне «общая очистка» и останется работать в данном режиме до тех пор, пока не будет выбран другой уровень очистки.

Для обеспечения непрерывной очистки рекомендуется, чтобы ваш очиститель воздуха работал, по возможности, 24 часа в сутки. Мобильные очистители воздуха более эффективны в комнатах, где все двери и окна закрыты.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ.

КНОПКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ ТАЙМЕРА

Нажмите на эту кнопку, если хотите, чтобы ваш очиститель воздуха поработал, а потом автоматически отключился по прошествии определенного количества времени (выберите через сколько часов – 2, 4, 6, 8, 10 или 12). Это удобно, если вы хотите, чтобы ваш очиститель воздуха поработал ночью, а затем автоматически отключился утром (выберите настройку 8 или 10 часов).

КНОПКА УРОВНЯ ОЧИСТКИ

Всякий раз при включении очистителя воздуха он будет запускаться на настройке Общая очистка.

Уровень 5 – Максимум

Наилучшим образом подходит для мощной очистки воздуха при наличии неприятных запахов, если комната особенно пыльная, или Вы чувствуете присутствие частиц в воздухе. Данная настройка очищает воздух быстрее всех других настроек, а воздух в комнате при этом быстро циркулирует.

Уровень 4 – Аллергены

Данная настройка позволяет очистителю воздуха работать на мощности, достаточной для сокращения многих видов присутствующих в воздухе аллергенов. Она обеспечивает эффективное удержание аллергенов, а скорость наилучшим образом подходит для захвата частиц. Лучше всего данную настройку использовать для борьбы с присутствующими в воздухе аллергенами в высокоаллергенный сезон, особенно весной и осенью, что помогает сократить взвешенную в

воздухе пыльцу растений. Также отлично подходит для круглогодичного сокращения аллергенов, содержащихся в коже домашних животных.

Уровень 3 – Общая очистка

Наилучшим образом подходит для Общей очистки. Используйте ее для снижения взвешенной в воздухе пыли и частиц дыма, которые образуются от приготовления пищи и курения.

Уровень 2 – Возбудители инфекций

Данная настройка замедляет движение воздуха, поэтому присутствующие в воздухе микроскопические возбудители инфекций наиболее эффективно задерживаются в фильтре. Такие возбудители, как определенные виды бактерий и вирусов могут быть гораздо меньше, чем другие присутствующие в воздухе частицы и организмы. Позволяя возбудителям больше времени задерживаться в фильтре, мы повышаем эффективность фильтрации. Данная настройка может использоваться в холодное время года и в сезон гриппа, чтобы помочь сократить количество определенных возбудителей инфекций в воздухе, который проходит через фильтр.

Уровень 1 – Режим сна

Наилучшим образом подходит для очень тихой работы, особенно в ночное время во время сна.

СОСТОЯНИЕ ФИЛЬТРА И КНОПКА ПРОВЕРКИ ФИЛЬТРОВ

Позволяет отслеживать, насколько грязным становится фильтр. Когда наступает время проверки и очистки фильтра, загорается индикатор, извещающий Вас о необходимости проверить фильтры. Когда индикатор включается, Вам необходимо очистить основной фильтр iFD®, а также очистить или заменить фильтр предварительной очистки. (См. Инструкцию по очистке фильтра). После очистки или замены фильтров нажмите кнопку сброса фильтра и удерживайте её, пока индикатор не погаснет.

ИНДИКАТОР НАПРАВЛЕННОГО ОСВЕЩЕНИЯ

Ваш очиститель воздуха имеет функцию мягкого направленного освещения в днище прибора, который обеспечивает приятное свечение вокруг основания. Вы можете выбрать, будет ли Ваш прибор работать с включенным направленным освещением или без него. Если Вы хотите использовать функцию подсветки, вы можете выбрать сильный или слабый уровень подсветки.

КНОПКА ОСЦИЛЛЯЦИИ

Нажмите эту кнопку, если хотите, чтобы очиститель воздуха мягко вращался из стороны в сторону.

Это поможет увеличить циркуляцию в комнате. Функция осцилляции активируется нажатием на кнопку «Осцилляция» .

Нажмите на кнопку «Осцилляция» или один раз «Щелкните» по символу осцилляции для включения данной функции, а затем снова отключите её.

ТАЙМЕР

Опция таймера с левой стороны панели управления позволяет вам выбирать, в течение какого времени агрегат будет работать до автоматического отключения.

- Для переключения опций щелкните по символу «Таймер» . При нажатии время будет увеличиваться до следующей самой высокой настройки, пока не дойдет до «12» (это значит, что прибор будет работать в течение 12 часов, а затем отключится). Если Вы нажмете кнопку Таймер, пока он находится на «12», таймер отключится, а прибор будет непрерывно работать. Если Вы еще раз нажмете кнопку, он снова запустится на «2».
- Листайте опции выбора времени, пока светодиодный индикатор не загорится за тем числом, которое вы хотите выбрать. Если Таймер автоматического отключения не горит, очиститель воздуха будет работать непрерывно.

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОДСКАЗКА О НЕОБХОДИМОСТИ ЗАМЕНЫ ФИЛЬТРА

В данной модели очистителя воздуха есть функция электронной проверки фильтра, которая напомним вам, когда необходимо проверить фильтр iFD®, который можно мыть, исходя из часов использования очистителя воздуха.

- Когда фильтру iFD® требуется очистка, светодиодная панель останется заполненной, а индикатор будет подсвечен, пока не будет СБРОШЕН. Вы можете отсоединить прибор от сети, не прерывая при этом проверку фильтра.
- Вам следует периодически проверять фильтр. В зависимости от условий работы фильтры следует чистить, по крайней мере, один раз каждые три месяца.

ДЛЯ СБРОСА ЭЛЕКТРОННОЙ ПРОВЕРКИ ФИЛЬТРОВ

- Если индикатор состояния фильтра продолжает гореть, пришло время проверить / очистить фильтр iFD® и, при необходимости, сбросить индикатор состояния.
- После очистки фильтров и установки назад в агрегат (сухими), Вы должны будете сбросить индикатор. Для этого дотроньтесь до кнопки “OK” и удерживайте ее в течение 3-х или более секунд, пока не загорится индикатор состояния.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ФИЛЬТРА (См. страницу 3)
ВНИМАНИЕ: Отключите агрегат и подождите 60 секунд прежде, чем извлечь решетку для очистки фильтров.

Фильтр iFD® поставляется внутри очистителя воздуха.

- Отключите очиститель воздуха. Подождите 60 секунд и выключите прибор из розетки перед извлечением решетки. Нажимая на желобок вдоль задней решетки, потяните решетку вниз и к себе и извлеките её (см. Рис. 1). Аккуратно надавите на край рамки фильтра и потяните вперед.
- Снова установите в корпус очистителя воздуха и защелкните решетку фильтра, чтобы она встала на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании фильтра предварительной  очистки, сокращающего запахи, вместо постоянного фильтра предварительной очистки, который можно мыть, его следует менять приблизительно каждые 3 месяца.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА iFD®

Фильтры iFD® следует чистить, приблизительно, один раз в 3 месяца.

Для очистки фильтра iFD®

После извлечения фильтра iFD® из очистителя воздуха выполните приведенные ниже шаги, чтобы промыть Фильтр iFD®.

Ополаскивание:

- Ополосните фильтр в чистой проточной воде.
- Если фильтр по-прежнему выглядит грязным, выполните «Промывку», а затем перейдите к «Сушке».

Промывка:

- Выключите прибор и вытащите вилку из розетки.
- Извлеките фильтр iFD® из прибора.
- Наполните раковину теплой водой и добавьте несколько капель мягкого моющего средства.
- Аккуратно прополощите фильтр в мыльном растворе для очистки.

- Замочите фильтр на 2-3 минуты. Не оставляйте в растворе на продолжительное время.

- Ополосните фильтр в чистой проточной воде (Рис. 11).

Сушка:

- Потрясите фильтр, чтобы удалить лишнюю воду.
- Положите фильтр пористой структурой вниз на махровое полотенце.

- Примите к сведению, что фильтр может по-прежнему быть обесцвеченным даже после промывки. Это допускается и не влияет на его эффективность.
- Дайте фильтру ifD® просохнуть в течение нескольких часов или ночь.
- Когда фильтр ifD® полностью высохнет, установите его назад в очиститель воздуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- **Запрещается устанавливать мокрый фильтр ifD® очиститель воздуха.**
- Фильтр ifD® НЕЛЬЗЯ мыть в посудомоечной машине. Не кладите фильтр ifD® в посудомоечную машину и не подвергайте его воздействию других экстремальных условий в виде горячей воды.
- Для очистки фильтра ifD® нельзя использовать растворители, сильные чистящие средства или воспламеняющиеся жидкости.

УХОД ЗА ФИЛЬТРОМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ, КОТОРЫЙ МОЖНО МЫТЬ

Фильтр предварительной очистки помогает задерживать крупные частицы, взвешенные в воздухе, которые попадают на заднюю решетку. Данный фильтр предварительной очистки может периодически сниматься и встряхиваться для очистки. Также его можно промывать вручную под теплой водой. Перед установкой назад в решетку дайте фильтру предварительной очистки полностью высохнуть.

ОПЦИОНАЛЬНО: Замена фильтра предварительной очистки, сокращающего запахи

Если Вы решили использовать дополнительный фильтр предварительной  очистки, сокращающий запахи, с течением времени его эффективность поглощения запахов теряется, и потребуются его замена.

При использовании фильтра предварительной очистки  сокращающего запахи, рекомендуется хранить оригинальный фильтр предварительной очистки, который можно мыть, на случай, если вы решите использовать его в будущем.

Для того, чтобы установить его в прибор, просто аккуратно вставьте фильтр в заднюю решетку вместо стандартного фильтра предварительной очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фильтр предварительной очистки, сокращающий  запахи, мыть нельзя.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ, СОКРАЩАЮЩЕГО ЗАПАХИ (См. стр. 3)

- Перед заменой / установкой фильтров предварительной очистки очиститель воздуха необходимо выключать и вынимать вилку из розетки.
- Удалите заднюю решетку, надавив на фиксатор в верхней части решетки (см. Рис. 5).
- При использовании фильтра предварительной  очистки, сокращающего запахи, вместо постоянного фильтра предварительной очистки, который можно мыть, вы должны сначала извлечь фильтр предварительной очистки, который можно мыть (см. Рис. 7).
- Удалите защитную пленку / пластиковый пакет с нового фильтра предварительной очистки (см. Рис. 8).
- Установите фильтр  предварительной очистки по центру на внутренней стороне решетки, а затем протолкните каря под фиксирующие язычки, чтобы фильтр предварительной очистки был надежно зафиксирован на месте (см. Рис. 9).
- Установите заднюю решетку, вставив нижний язычок решетки в прорезь для язычка рядом с днищем очистителя воздуха. Надавите на верхнюю часть, чтобы она встала на место, пока не услышите щелчок (см. Рис. 10).
- Вставьте вилку прибора в розетку и нажмите на кнопку «Сеть».

СМЕННЫЙ ФИЛЬТР

Дополнительно  Фильтр предварительной очистки, сокращающий бытовой газ, запахи и ЛОС: HRF-K2E

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Мы рекомендуем чистить очиститель воздуха, по крайней мере, каждые 3 месяца и перед помещением на длительное хранение.

Для протирания внешних поверхностей очистителя воздуха используйте только сухую ткань.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВОДУ, ВОСКОВЫЙ ПОЛИРОЛЬ ИЛИ ЛЮБОЙ ХИМИЧЕСКИЙ РАСТВОР.

УТИЛИЗАЦИЯ

 Настоящий прибор соответствует требованиям директивы ЕС 2012/19/EU в отношении утилизации оборудования по истечении срока его эксплуатации. Изделия, имеющие на паспортной табличке, упаковочной коробке или в инструкциях маркировку в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесиках, должны по истечении срока их службы утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ прибор вместе с обычными бытовыми отходами. Ваш местный дистрибьютор может иметь программу утилизации старого оборудования и принять прибор обратно при покупке нового изделия. Вы также можете обратиться в местную администрацию, чтобы узнать, как утилизировать Ваш прибор.

ГАРАНТИЯ

Перед использованием данного прибора прочитайте все инструкции. Сохраните чек как доказательство факта покупки и даты покупки. Чек необходимо представлять при выставлении любой претензии в течение соответствующего гарантийного периода. Любая претензия по гарантии не будет действительна без доказательства факта покупки.

Ваш прибор имеет гарантию три года (3 года) с даты покупки.

Данная гарантия покрывает дефекты в материалах или исполнении, которые наступили в ходе обычного использования прибора. Неисправные приборы, соответствующие данным критериям, будут заменены бесплатно.

Данная гарантия НЕ распространяется на дефекты и повреждения, наступившие вследствие нарушения или несоблюдения инструкции по эксплуатации прибора. Гарантия считается ничтожной, если прибор вскрывали, разбирали или использовали с другими деталями или аксессуарами или же если ремонт проводился не авторизованными лицами.

Аксессуары и расходные материалы исключены из любой гарантии.

При необходимости технической поддержки посетите сайт: www.hot-europe.com/support или найдите контактную информацию сервисного центра в конце данного руководства пользователя.

Данная гарантия применяется только в Европе, России, на Ближнем Востоке и в Африке.

Только для Великобритании: Это не нарушает гарантированные вам права потребителя.

Номер партии (LOT) и серийный номер (SN) вашего прибора напечатаны на паспортной табличке на упаковке изделия.

УСЛОВИЕ ПОКУПКИ

Как условие покупки покупатель берет на себя ответственность за правильную эксплуатацию этого изделия и уход за ним в соответствии с настоящими инструкциями для пользователя. Покупатель или пользователь должен самостоятельно решить, когда и как долго это изделие будет эксплуатироваться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЕСЛИ ВОЗНИКНУТ ПРОБЛЕМЫ С ЭТИМ ИЗДЕЛИЕМ, ПОЖАЛУЙСТА, СОБЛЮДАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРИВЕДЕННЫЕ В УСЛОВИЯХ НА ГАРАНТИЮ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫТЬ ИЛИ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ, ПОСКОЛЬКУ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ И СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ТРАВМИРОВАНИЯ ЛЮДЕЙ И ПОВРЕЖДЕНИЯ СОБСТВЕННОСТИ.

Настоящее изделие имеет маркировку CE и изготовлено в соответствии с Директивой ЕС по электромагнитной совместимости оборудования 2014/30/EU, Директивой ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EU и Директивой RoHS (Restriction of Hazardous Substances – правила ограничения содержания вредных веществ) 2011/65/EU.

Сохраняется право на внесение технических изменений

HFD323E

Type: EA1320KUO

230 В ~ 50 Гц
58 Вт

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В комнате объемом до 273 м³ очиститель воздуха HFD323E может отфильтровать, по крайней мере, 99,90 % микроскопических аллергенов размером 0,3 микрона за 60 минут.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

⚠ Läs igenom alla anvisningar innan du börjar använda apparaten. Förvara handboken på en säker plats för framtida referenser.

Anvisningarna finns också på vår hemsida. Gå in på www.hot-europe.com.

VARNING:

- Apparaten får endast hanteras så som beskrivs i den här användarhandboken.
- VARNING:Apparaten måste kopplas bort från elnätet innan den rengörs eller annat underhåll utförs på den.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskande om användningen sker under övervakning eller om de har blivit visade hur apparaten används på säkert sätt och förstår de förbundna riskerna.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
- Om nätkabeln är skadad ska den för att undvika risker, bytas ut av tillverkaren, en servicerepresentant eller i motsvarande grad kvalificerad person.
- Apparaten kräver regelbunden rengöring. Se medföljande RENGÖRINGS-anvisningar.
- Utsätt inte renaren för regn och använd den inte nära vatten, i badrum, tvättstuga och andra fuktiga platser.
- Luftrenaren måste stå upprätt när den körs.

- Tillåt inte att föremål kommer in i luftrenaren genom inlopps- och utloppsgallren då det kan leda till elstötar och skador på apparaten.
- Linda av elkabeln helt. Om inte så sker kan den överhettas och risk för eldsvåda uppstå.
- Dra inte i sladden för att få ut nätkontakten. Vidrör inte nätsladden med våta händer. Dra inte ur nätkontakten ur eluttaget när apparaten körs.
- Använd inte tillbehör, reservdelar eller komponenter från andra tillverkare och som inte är konstruerade för att användas med denna apparat.
- Stäng alltid av apparaten och dra ur nätkontakten ur eluttaget när apparaten inte används och när den flyttas.
- Använd inte apparaten om den är skadad, uppvisar tecken på eventuella skador eller inte fungerar som den ska. Dra då ut elkontakten ur uttaget.

KOMPONENTER (Se sida 2)

1. Frontgaller
2. Reglagepanel
 - A. På/väntläge
 - B. Timer
 - C. Reningsnivå
 - D. Oscillation
 - E. Belysning
 - F. Filteråterställningsknapp
 - G. Filterstatusindikator
3. Bakgaller
4. Förfilter
5. Permanent, tvättbart iFD®-filter
6. Tillval doftreducerande  förfilter

REGLAGEPANEL

Symbol	Funktion
	PÅ/väntläge
	Timer för automatisk avstängning: 2, 4, 6, 8, 10 och 12 timmar
	Reningsnivå: 5. Max. rengöring 4. Allergenreduktion 3. Allmän rengöring 2. Bakteriereduktion 1. Sova/tyst
	Accentbelysning
	Oscillationsknapp
	Filterstatusindikator

INSTÄLLNING

- Välj ett stadigt, vågrätt och plant underlag. Ställ apparaten 1 m från vägg och möbler så fås bäst effekt.
- Stora luftvolymen dras till luftrenaren under drift. Omgivande områden ska rengöras och/eller dammsugas ofta så att inte damm och andra föroreningar ansamlas. Detta förlänger också filtrets livslängd. Lägg en liten matta eller motsvarande under apparaten om den ställs på en ljus matta. Detta är särskilt viktigt i hem som förorenas av rökning och öppna spisar.

FÖRSTA GÅNGEN

iFD®-filtret och tillvalet doftreducerande -förfilter levereras inuti luftrenaren.

Ta bort bakgallret genom att trycka på fliken överst på gallret (se fig. 1).

Sätt iFD®-filtret i luftrenarhuset (se fig. 3). Sätt i det permanenta tvättbara förfiltret i luftrenarhuset. Om du använder -förfiltret istället för det tvättbara permanentfiltret måste du först ta bort det tvättbara filtret (se fig. 7). Centrera förfiltret på insidan av gallret. Se till att flikarna överst, underst och på sidorna går i urtagen i luftrenarhuset. Rikta in flikarna längst ned på gallret mot spåren i luftrenarhuset. Tryck in överänden på gallret så att det snäpper på plats (se fig. 4).

ANM: Använd endast ett förfilter åt gången i luftrenaren. Du måste välja om du vill använda det permanenta tvättbara förfiltret eller det doftreducerande -förfiltret (kastas när det har använts). Båda följer med luftrenaren när du köper den.

DOFT REDUCERING

Luftrenaren inkluderar en särskild hushållsgas, lättflyktiga organiska föreningar och doftreducerande -förfilter som finns i förpackningen. Byt ut det tvättbara förfiltret, som redan sitter i luftrenaren mot det doftreducerande -förfiltret.

För optimal funktion är -förfilter förpackat i plast så att det hålls fräscht. Förfiltret byts ut efter cirka tre månader, beroende på användning.

Ta bort skyddshöljet på förfiltret  före användning.

BRUKSANVISNING

- Anslut luftrenaren till ett eluttag.
- Tryck en gång på påknappen . Apparaten startar i läge "allmän rening" och kör i detta läge tills någon annan reningsnivå väljs.

Vi rekommenderar att du kör din luftrenare dygnet runt när så är möjligt för att rena kontinuerligt. Portabla luftrenare är effektivast i rum där alla dörrar och fönster är stängda.

REGLAGE

KLOCKA FÖR AUTOAVSTÄNGNING

Tryck på knappen om du vill att luftrenaren ska gå en given tidsperiod och sedan stängas av automatiskt (välj mellan 2, 4, 6, 8, 10 och 12 timmar). En behändig funktion om du vill att luftrenaren ska gå under natten och stängas av automatiskt på morgonen (välj 8 eller 10 timmar).

RENINGSNIVÅKNAPP

Din luftrenare startar med inställningen allmän rening när du slår på den.

Nivå 5 – max

Bäst för högeffektiv rening när du kan känna obehagliga dofter, rummet är särskilt dammigt eller du kan känna att det finns luftburna partiklar. Med inställningen renas luften snabbast och luften i rummet cirkuleras ofta.

Nivå 4 – allergen

Luftrenaren arbetar på rätt nivå för att avlägsna många olika typer av luftburna allergener. Den säkerställer att allergener avlägsnas effektivt och är bäst för de partikelstorlekar som infångas. Bäst för att bekämpa luftburna allergener under säsonger med höga mängder, särskilt på vår och höst för att minska mängden luftburet pollen. Fungerar också bra mot allergener från sällskapsdjur.

Nivå 3 – allmän

Inställningen är bäst för allmän rening. Använd inställningen för att minska luftburet damm och rökpartiklar från matlagning och tobaksrök.

Nivå 2 – mikrober

Luftföroreningarna saktas ned så att luftburna mikroskopiska bakterier fångas av filtret så effektivt som möjligt. Mikrober, som vissa bakterier och virus, kan vara mycket mindre än andra luftburna partiklar och organismer. Om mikroberna får mer tid i filtret ökas filtereffektiviteten. Inställningen kan användas under förkylnings- och influensasäsongen för att reducera mängden av vissa mikrober i luften som passerar genom filtret.

Nivå 1 – sovläge Bäst för ultratyst funktion, perfekt på natten när du sover.

FILTERSTATUS- OCH FILTERKONTROLLKNAPP

Du kan övervaka hur smutsigt filtret är. När det är dags att kontrollera och rengöra filtret tänds en lampa och uppmanar dig att det är dags för kontroll av filtren. När lampan tänds behöver du rengöra primära ifD®-filtret och rengöra eller byta ut förfiltret. (Se anvisningarna för filterrengöring). Tryck på filteråterställningsknappen tills lampan slocknar när du har rengjort eller bytt ut filtren.

ACCENTBELYSNING

Din luftrenare har en mjuk accentbelysning nedtill på apparaten som ger ett milt sken runt nederdelen. Du kan välja om belysningen ska vara tänd eller släckt. Du kan välja mellan hög och låg nivå på belysningen om du väljer att ha den tänd.

OSCILLATIONSKNAPP

Tryck på knappen om du vill att luftrenaren ska svänga från sida till sida.

Detta bidrar till att öka luftcirkulationen i rummet. Oscillationen aktiveras med oscillationsknappen .

Tryck på oscillationsknappen eller "peka" på oscillationssymbolen en gång för att slå på funktionen och en gång till för att stänga av.

TIMER

Timern till vänster på reglagepanelen låter dig välja hur länge apparaten ska gå innan den stängs av automatiskt.

- "Peka" på timer-symbolen  för att växla mellan alternativen. Den växlar för varje tryckning till den visar "12" (vilket betyder att den går i tolv timmar och sedan stängs av). Om du trycker på timer-knappen när den står på "12" stängs timer-funktionen av och apparaten går kontinuerligt. "Pekar" du igen så startar den om på "2".
- Växla mellan timalternativen tills lampan tänds bakom antalet timmar som du vill att apparaten ska gå. Om auto från för timern inte är tänd så går luftrenaren kontinuerligt.

PÅMINNELSE OM BYTE AV ELEKTRONISKT FILTER

Denna luftrenarmodell har en elektronisk filterkontroll som påminner om när det är dags att kontrollera det tvättbara ifD®-filtret utifrån luftrenarens drifttid.

- När ifD®-filtret behöver rengöras lyser hela "lampstapeln" tills den ÅTERSTÄLLS. Du kan dra ur nätkontakten utan att filterkontrollen avbryts.
- Du bör kontrollera filtret regelbundet. Beroende på driftförhållanden ska filtren rengöras minst var tredje månad.

ÅTERSTÄLLA ELEKTRONISKA FILTERKONTROLLEN

- När statusindikatorn är tänd är det dags att kontrollera/rengöra ifD®-filtret och återställa statusindikatorn om så behövs.
- När filtren har rengjorts och satts tillbaka i apparaten (torra) ska du återställa indikatorn. "Peka" på "OK"-knappen i mer än tre sekunder tills lampan släcks.

BORTTAGNING AV FILTER (Se sidan 3)

VARNING: Stäng av apparaten och vänta i 60 sekunder innan du tar bort gallret för rengöring av filter.

ifD®-filtret levereras inuti luftrenaren.

- Stäng av luftrenaren. Vänta 60 sekunder och dra ur nätkontakten innan du tar bort gallret. Håll nere skåran längs gallret och dra det nedåt och mot dig så att du får loss det (se fig. 1). Tryck försiktigt längs filterramen och dra framåt.
- Sätt tillbaka det i luftrenarhuset och snäpp tillbaka filtret på plats.

ANM: Om du använder det doftreducerande -förfiltret istället för det permanenta tvättbara förfiltret så behöver det bytas ut var tredje månad.

RENGÖRA IFD®-FILTRET

ifD®-filter ska rengöras cirka var tredje månad.

Rengöra ifD®-filtret

Följ stegen nedan för att tvätta ifD®-filtret när du tagit ut det ur luftrenaren.

Sköljning:

- Skölj filtret med rent kranvatten.
- Fortsätt till "Tvätta" om filtret fortfarande verkar smutsigt, fortsätt annars till "Torka".

Tvätta:

- Stäng av luftrenaren och dra ur nätkontakten.
- Ta ur ifD®-filtret ur apparaten.
- Fyll en balja med varmt vatten och tillsätt mildt rengöringsmedel.
- Slep filtret försiktigt i tvållösningen för att rengöra.
- Låt det ligga i vattnet i två-tre minuter. Låt det inte ligga för länge.
- Skölj filtret med rent kranvatten (fig. 11).

Torka:

- Skaka bort vattnet från filtret.
- Lägg filtret med bikakesidan nedåt på en mjuk handduk.
- **Filtret kan fortfarande vara missfärgat efter tvätten. Detta har ingen betydelse för prestanda.**
- Låt ifD®-filtret torka under några timmar eller över natten.
- Sätt tillbaka ifD®-filtret i luftrenaren när det är helt torrt.

VARNING:

- **Sätt aldrig i ifD®-filtret i luftrenaren när det är vått.**
- ifD®-filtret kan inte diskas i diskmaskin. Kör det aldrig i diskmaskin och utsätt det inte för hett vatten.
- Använd inga lösningsmedel, starka tvättmedel eller brandfarliga vätskor vid rengöring av ifD®-filtret.

SKÖTSEL AV DET TVÄTTBARA FÖRFILTRET

Förfiltret fångar upp större luftburna partiklar som kommer in genom bakre gallret. Filtret kan tas bort regelbundet och skakas eller dammsugas rent. Alternativt kan det sköljas av i varmt vatten. Låt filtret torka helt innan det sätts tillbaka i gallret.

TILLVAL: Byta det doftreducerande förfiltret

Om du har valt att använda det doftreducerande -förfiltret så tappar det med tiden sin effektivitet för doftabsorption och behöver bytas ut.

Om du använder det doftreducerande -förfiltret rekommenderar vi att du sparar det tvättbara förfiltret om du eventuellt vill använda det längre fram.

Sätt det bara i bakgallret istället för standardförfiltret.

ANM: Det doftreducerande -förfiltret är inte tvättbart.

INSTALLATIONSANVISNINGAR FÖR DET DOFTREDUCERANDE -FÖRFILTRET

(Se sidan 3)

- Luftrenaren ska stängas av och kontakten dras ur innan förfiltren byts/sätts i.
- Ta bort bakgallret genom att trycka ned fliken överst på gallret (se fig. 5).
- Du måste först ta bort det tvättbara förfiltret (se fig. 7) om du använder det doftreducerande -förfiltret.
- Ta bort skyddsomslaget från det nya förfiltret (se fig. 8).
- Centrera -förfiltret på insidan av gallret och tryck i kanterna under hållarflikarna så att förfiltret sitter på plats (se fig. 9).
- Sätt tillbaka bakgallret genom att sätta i den undre fliken på gallret i spåret nära undersidan på luftrenaren. Tryck in överänden tills det klickar på plats (se fig. 10).
- Sätt i kontakten och tryck på strömbrytaren.

UTBYTESFILTER

Tillval:  doftreducerande filter för gas och lättflyktiga organiska föreningar: HRF-K[®]E

RENGÖRNING OCH FÖRVARING

Vi rekommenderar rengöring av luftrenaren minst var tredje månad och innan den ställs undan längre perioder.

Använd bara torr trasa för att torka av luftrenaren utvändigt.

ANVÄND INTE VATTEN, VAXPOLISH ELLER KEMIKALISKA LÖSNINGAR.

KASSATION

 Denna apparat överensstämmer med EU:s lagstiftning 2012/19/EG om återvinning av uttjänta produkter. Produkter med symbolen "överkorsad soptunna på hjul" på märkplåt, presentförpackning eller i instruktioner ska, när de inte kan användas längre, återvinnas åtskilt från hushållsavfall.

Lägg alltså INTE apparaten tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Din lokala återförsäljare kanske har ett återtagningssystem när du är redo att köpa en ersättningsprodukt, alternativt kan du också kontakta lokala myndigheter för mer hjälp och råd om vart du ska ta din apparat för återvinning.

GARANTI

Läs alla anvisningar innan apparaten används. Behåll kvittot som bevis på datum för inköpet. Kvittot måste visas upp för att få ersättning inom garantiperioden. Ingen ersättning ges utan att bevis på inköpet kan visas upp.

Din apparat omfattas av tre (3) års garanti från inköpsdatum.

Garantin omfattar defekter i material och tillverkning som uppstått vid normal användning, apparater som uppfyller kriterierna byts ut utan kostnad.

Garantin omfattar INTE defekter och skador som uppstått genom misshandel eller om bruksanvisningen inte har följts. Garantin upphör att gälla om apparaten öppnas, förändras eller används med andra delar och tillbehör eller om reparationer utförts av icke auktoriserade personer.

Tillbehör och förbrukningsartiklar omfattas inte av någon garanti.

Kundtjänst finns på www.hot-europe.com/support och servicekontaktför information finns i slutet av bruksanvisningen.

Garantin gäller endast i Europa, Ryssland, Mellanöstern och Afrika.

Endast för Storbritannien: Detta påverkar inte dina lagliga rättigheter som konsument.

Enhetens LOT- och SN-nummer finns på märketiketten på produktemballaget.

INKÖPSVILLKOR

Som villkor för köpet tar köparen ansvar för att den här KAZ-produkten används och sköts i enlighet med bruksanvisningen. Köparen eller användaren ska själv avgöra när och hur länge denna KAZ-produkt ska användas.

VARNING: VID PROBLEM MED KAZ-PRODUKTEN SKA INSTRUKTIONERNA I GARANTIVILLKOREN FÖLJAS. FÖRSÖK INTE ATT PÅ EGEN HAND ÖPPNA ELLER REPARERA KAZ-PRODUKTEN EFTERSOM GARANTIN DÅ KAN UPPHÖRA OCH PERSONER SÄVÅL SOM EGENDOM KAN SKADAS.

Denna produkt är CE-märkt och tillverkas i överensstämmelse med det elektromagnetiska direktivet 2014/30/EG, lågspänningsdirektivet 2014/35/EG och RoHS-direktivet 2011/65/EU

Med reservation för tekniska ändringar

HFD323E

Type: EAI320KUO

230 V ~ 50 Hz

58 W

KOMPLETTERANDE INFORMATION

I ett rum med upp till 273 m³ kan luftrenaren HFD323E filtrera bort minst 99,90 % av mikroskopiska allergener som är så små som 0,3 mikroner inom 60 minuter.

SUPPORT CONTACT NUMBERS

Austria

☎ +43 (0)1 360 277 1225

Bahrain

☎ +973 1725 1988

Belgium/Luxemburg

☎ +32 (0) 2 620 01 01

Bosnia

☎ +387 (33) 902 911

Bulgaria

☎ +35 929 358 684

Croatia

☎ +385 (01) 3444 856

Cyprus

☎ +357 22575016

Cyprus Northern region

☎ +0392 22 72 367

Czech Republic

☎ +420 (0) 2 25 43 97 69

Denmark

☎ +45 35 15 80 40

Finland

☎ +358 (0)9 81 71 00 14

France

☎ +33 (0) 1 85 14 80 95

Germany

☎ +49 (0) 21 173 749 003

Greece

☎ +30 211 180 94 56

Hungary

☎ +36 (06) 1 429 2216

Iceland

☎ +354 555 3100

Ireland (The Republic Of)

☎ +353 (0) 1 525 1809

Israel

☎ +1 800250221

Italy

☎ +39 02 3859 1183

Jordan

☎ +962 6 582 0112-3-4-5

Kuwait

☎ +965 1 88 55 22

Lebanon

☎ +961 1 696 999

Netherlands

☎ +31 (0) 78 201 8001

Norway

☎ +47 23 50 01 20

Poland

☎ +48 22 512 39 02

Portugal

☎ +351 21 060 8045

Qatar

☎ +974 4437 3644

Romania

☎ + 40 (0) 264 406488

Saudi-Arabia

☎ +966 3 8692244

Western Region - Jeddah

☎ +966 (0) 22565555

Central Region - Riyadh

☎ +966 (0) 12886808

Eastern Region - Al-Khobar

☎ +966 (0) 38940555

South Region - Abha

☎ +966 (0) 72376062

Slovakia

☎ +421 2 5011 2115

Slovenia

☎ +386 (01) 888 86 74

South Africa

☎ +27 (0) 21 460 1969

Spain

☎ + 34 913 754 176

Sweden

☎ +46 (0)8 5199 3097

Switzerland

☎ +41 (0) 22 567 5200

Tunisia

☎ +216 71716880

Turkey

☎ +90 216 337 22 55

UAE

☎ + 971 4 269 1230

United Kingdom/ Northern Ireland

☎ +44 (0) 207 949 0115



 Kaz Europe Sàrl
A Helen of Troy Company
Place Chauderon 18
CH-1003 Lausanne
Switzerland

© 2021, All rights reserved

www.HelenofTroy.com



Made and
printed in China

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc.,
used under license by Helen of Troy Limited.

Honeywell International Inc. makes no representation or
warranties with respect to this product.

The iFD® trademark is used under license from Darwin
Technology International LTD.

HFD323E

05FEB21

P/N: A00224R3

Brand: Honeywell
Category: Air Purifiers

Model: **HFD323E**

Artwork Part #: A002224R3

Die Line Part #: NA

Subject: Owners Manual

Region: EMEA

Flat Size: MM: W 296 x H 210

Folded Size: MM: W 148 x H 210

Scale: 1/1

Material: 70# Matte Text

Page count: 76

Revision: 2

Date: **05FEB21**

Release Date: 20JAN21

Re-release Date: 25MAR21

Colors:

Dielines (Do not print)

Black
100%



**Quality Requirement of Artwork and Quality
Clarification Process of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02**

Helen of Troy
Creative Services
Marlborough, MA 01752, USA
+1 508 490 7000